

can-am



2011

Instruktionsbok

Innehåller
**Säkerhets-, Fordons-
och Underhållsinformation**

DS 450TM XTM mx

⚠ VARNING

Läs denna Instruktionsbok noga. Den innehåller viktig säkerhetsinformation. Rekommenderad minimiålder för förare: 16 år. Endast för vana förare. Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

2 1 9 7 0 1 9 6 1

CE

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältnings kan snabbt inträffa, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet. Se för din egen säkerhets skull till att du förstår och iakttar alla varningar i denna Instruktionsbok och dekalerna på fordonet. **Att inte följa dessa varningar kan resultera i SVÅRA PERSONSKADOR ELLER DÖD.** Förvara alltid denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet.

VARNING

Om du inte iakttar och följer säkerhetsföreskrifterna eller anvisningarna i denna Instruktionsbok, *SÄKERHETS-DVD: N* och dekalerna på produkten inte efterföljs, kan detta leda till skador, inklusive skador med dödlig utgång!

VARNING

Detta fordon kan ha högre prestanda än andra fordon som du kan ha kört tidigare. Ta dig tid att bekanta dig med ditt nya fordon.

I Kanada distribueras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). I USA distribueras produkterna av BRP US Inc.

Följande varumärken tillhör Bombardier Recreational Products Inc.:

Can-Am™

DS 450™ X™ mx

Rotax®

XPST™

FÖRORD

Gratulerar till köpet av din nya Can-Am™ ATV. Den omfattas av BRP:s garanti och ett nätverk av auktoriserade Can-Am-ATV-återförsäljare som har de delar, den service och de tillbehör du behöver.

Återförsäljaren arbetar för din tillfredsställelse som kund. Han har utbildat sig för att kunna utföra en första inställning och inspektion av fordonet och även utfört slutjusteringar innan du övertog fordonet. Kontakta återförsäljaren om du behöver mer utförlig serviceinformation.

Vid leveransen informerades du om garantins täckning och undertecknade en *CHECKLISTAN FÖRE LEVERANS* för att säkerställa att ditt nya fordon förberetts till din fulla belåtenhet.

Innan du ger dig iväg

För att informera dig om hur du kan minska risken för att du eller kringstående skadas eller drabbas av dödsfall, läs denna instruktionsbok innan du kör fordonet:

Läs också alla säkerhetsdekaler på ATV:n och studera noggrant din *SÄKERHETS-DVD*.

Detta fordon tillhör kategori S, efterfölj alltid denna rekommendation avseende ålder. En person under 16 år bör aldrig köra detta fordon.

Denna ATV är avsedd för fritidsbruk och avsedd att användas endast av erfarna förare.

Vi rekommenderar starkt att du går en förarkurs. Kontrollera med din återförsäljare eller din kommun för ev. kurser i närheten.


Om varningarna i denna Instruktionsbok inte åtföljs kan det leda till SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖDSFALL.

Säkerhetsmeddelanden

De olika typerna av säkerhetsmeddelanden, hur de ser ut och hur de används i den här boken förklaras nedan:

VARNING

Anger en potentiell risk som kan resultera i svåra personskador eller dödsfall om den inte undviks.

 **FÖRSIKTIGHET** Anger en risk-situation som kan resultera i lättare eller medelsvåra personskador om den inte undviks.

ANMÄRKNING Indikerar en instruktion som måste följas för att undvika allvarliga skador på fordonets komponenter eller annan egendom.

Om denna Instruktionsbok

Denna Instruktionsbok har iordningställt för att bekanta ägaren/föraren av det nya fordonet med de olika fordonsreglagen, underhållsanvisningarna och anvisningarna för säker användning. Den är oumbärlig för korrekt användning av produkten.

Förvara denna Instruktionsbok tillsammans med fordonet så att du kan titta i den för t.ex. information om underhåll, vid problemlösning och om du behöver instruera andra.

Instruktionsboken finns på flera språk. Vid eventuella olikheter i texten är det den engelska versionen som gäller.

Om du vill se och/eller skriva ut ett extra exemplar av instruktionsboken kan du besöka webbplatsen www.operatorsguide.brp.com.

Informationen i denna bok är korrekt vid utgivningstillfället. BRP har emellertid som policy att kontinuerligt för-

bättra sina produkter utan att därför åta sig skyldigheten att installera dem på tidigare tillverkade produkter. På grund av sent införda tillverkningsändringar kan vissa skillnader finnas mellan den tillverkade produkten och beskrivningen eller specifikationerna i denna bok. BRP förbehåller sig rätten att när som helst dra in eller ändra specifikationer, utförande, egenskaper, modeller eller utrustning utan att därmed påta sig några skyldigheter.

Denna Instruktionsbok och *SÄKERHETS-DVD:N* bör medfölja fordonet vid återförsäljning.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

FÖRORD	1
Innan du ger dig iväg	1
Säkerhetsmeddelanden	1
Om denna Instruktionsbok	1

SÄKERHETSINFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER	8
Koloxidförgiftning	8
Bensinbrand och andra risker	8
Brännskador från heta fordonsdelar	8
Tillbehör och modifieringar	8

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN	9
Europeiska gemenskapen.....	12

ANVÄNDNINGSVARNINGAR	13
-----------------------------------	-----------

KÖRNING AV FORDONET	37
Kontroll före användning.....	38
Klädsel	39
Passagerare	40
Last.....	40
Fritidskörning.....	40
Miljö	40
Designbegränsningar	41
Användning i terräng.....	41
Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter	41
Körning på snö.....	42
Körteknik.....	43

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN	49
Hängetikett	49
Säkerhetsdekaler på fordonet.....	50
Dekaler om överensstämmelse	52
Tekniska informationsdekaler	53

FORDONSINFORMATION

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER	56
1) Gasreglage.....	58
2) Främre bromshandtag	58
3) Kopplingsreglage	59
4) Parkeringsbroms	59
5) Strålkastarreglage	60

REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER (forts.)	
6) Reglage för riktningsvisare	60
7) Motorns stoppreglage	61
8) Signalhornsknapp	61
9) Knapp för blinkande varningsljus	61
10) Startknapp	61
11) Flerfunktionsmätare	62
12) Tändningslås	64
13) Indikatorlampor	65
14) Växelspak	65
15) Verktygssats	65
16) Spärr till säte	65
17) Bakre bromspedal	66
18) Fordonslås	67
BRÄNSLE	68
Rekommenderat bränsle	68
Påfyllning av bränsle	68
ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER	70
Körning under inkörningsperioden	70
Starta motorn	70
Växla	70
Avstängning av motorn	71
Om fordonet välter	72
Fordon som har legat under vatten	72
FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER	73
Styrinställning (Toe)	73
Inställning av drivbandsbredd bak	74
Caster-inställning	75
Camberinställning	77
Riktlinjer för inställning av fjädningen	78
Inställning av framfjädningen	78
Justering av boggifjädningen	80
Framfjädningens fabriksinställning	81
Bakfjädningens fabriksinställning	81
TRANSPORT AV FORDONET	82
UNDERHÅLLSINFORMATION	
5-TIMMARS OCH 10-TIMMARS FÖRSTA UNDERHÅLL	86
Byte av olja och oljefilter, 5-timmarsservice	86
Första 10-timmarskontroll	86

UNDERHÅLLSSCHEMA X	87
UNDERHÅLLSPROCEDURER	91
Motorolja.....	91
Motorkylvätska.....	94
Luftfilter.....	98
Luftfilterhus.....	99
Ljuddämparens gnistskydd.....	99
Kylare.....	100
Växelspak.....	101
Parkeringsbroms.....	101
Koppling.....	102
Gasvajer.....	105
Gasreglage.....	107
Tändstift.....	108
Batteri.....	108
Säkringar.....	109
Lampor.....	110
Indikatorlampor.....	112
Drivkedja.....	113
Drivkedjeledare.....	114
Kedjedrev.....	114
Hjul/däck.....	114
Framhjulslager.....	115
Bakaxel.....	116
Fjädring.....	116
Bromsar.....	117
Kaross.....	119
Ram.....	119
FORDONSVÅRD	120
Efter körning.....	120
Rengöring och skydd av fordonet.....	120
FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE	121
TEKNISK INFORMATION	
FORDONSIDENTIFIKATION	124
Fordonsidentifikationsnummer.....	124
Motoridentifikationsnummer.....	124
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	125
SPECIFIKATIONER	126

PROBLEMLÖSNING

RIKTLINJER VID FELSÖKNING	134
MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY	138

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	140
BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	145
BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER	149
YTTERLIGARE REGLER OCH VILLKOR GILTIGA ENDAST I FRANKRIKE .	154

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION	156
ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE	157

SÄKERHETS- INFORMATION

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Koloxidförgiftning

Alla motoravgaser innehåller koloxid, som är en giftig gas. Inandning av koloxid kan ge huvudvärk, yrsel, dåsig-
het, illamående, förvirring och orsaka
dödsolyckor.

Koloxid är en färg-, lukt- och smaklös
gas som kan förekomma även om du
inte ser eller känner lukten av motor-
avgaser. Dödliga koncentrationer av
koloxid kan samlas på kort tid och du
kan drabbas snabbt, utan möjlighet att
rädda dig själv. Dödliga koncentratio-
ner av koloxid kan också dröja kvar i
timmar och dagar i slutna eller dåligt
ventilerade utrymmen. Om du upple-
ver något av symtomen på koloxidför-
giftning, lämna utrymmet omedelbart,
gå ut i friska luften och sök läkarvård.

Förhindra svåra eller dödliga skador på
grund av koloxidförgiftning:

- Kör aldrig fordonets motor i dåligt
ventilerade eller delvis täckta utrym-
men, som till exempel ett garage,
en carport eller en lada. Även om
du försöker vädra ut motoravgaser
med fläktar eller öppna fönster och
dörrar, kan koloxid snabbt nå dödliga
koncentrationer.
- Kör aldrig fordonet utomhus på stäl-
len där motoravgaserna kan sugas
in i en byggnad via öppningar som
till exempel fönster och dörrar.

Bensinbrand och andra risker

Bensin är ett ytterst brandfarligt och
explosionsfarligt ämne. Bensinångor
kan spridas och antändas av en gnista
eller eldslåga på många meters av-

stånd från motorn. Följ dessa anvis-
ningar för att minska risken för brand
och explosion:

- Starta och använd aldrig motorn
med tanklocket borttaget.
- Använd enbart en godkänd bensin-
dunk för bränsleförvaring.
- Följ anvisningarna i underavsnittet
BRÄNSLE

Bensin är giftigt och kan orsaka per-
sonskador, till och med dödliga.

- Sug aldrig upp bensin med munnen
via slang.
- Om du sväljer bensin, får bensin i
ögonen eller andas in bensinångor
ska du omedelbart uppsöka läkare.

Om du får bensin på dig, tvätta dig med
tvål och vatten och byt kläder.

Brännskador från heta fordonsdelar

Avgassystemet och motorn blir heta
när de används. Undvik kontakt med
heta fordonsdelar, under och omedel-
bart efter användning, för att undgå
brännskador.

Tillbehör och modifieringar

Gör inga modifieringar på fordonet och
använd inte utrustning eller tillbehör
om de inte har godkänts av BRP. Modi-
fieringar och tillbehör som inte har tes-
tats av BRP kan öka risken för olyckor
och skador, och även göra det olagligt
att använda fordonet.

Kontakta en auktoriserad Can-Am-ATV-
återförsäljare för information om god-
kända tillbehör för fordonet.

SPECIELLA SÄKERHETSMEDDELANDEN

DETTA FORDON ÄR INGEN LEKSAK OCH KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA.

- Detta fordon uppför sig annorlunda än andra fordon, inklusive motorcyklar och bilar.
- En krock eller vältningsolycka kan snabbt inträffa, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- Läs denna Instruktionsbok och alla säkerhetsdekalerna på produkten noga och följ de användningssteg som beskrivs. Studera *SÄKERHETS-DVD: N* noggrant innan du börjar köra.
- Följ alltid denna åldersrekommendation: En person under 16 år bör aldrig köra detta fordon. Endast för erfarna förare.
- Ta aldrig passagerare på detta fordon.
- Kör aldrig detta fordon på vägunderlag med beläggning, inklusive trottoarer, infarter, parkeringsplatser eller gator.
- Följ alltid gällande trafikföreskrifter när du kör fordonet på väg, även på grus- eller skogsväg.
- Kör eller åk aldrig på fordonet utan att bära en godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd), handskar, kängor, långärmad skjorta eller jacka och långbyxor.
- Kör aldrig fordonet vid trötthet eller sjukdom eller om du är eller alkohol- eller drogpåverkad. Din reaktionstid och ditt omdöme är då avsevärt påverkade.
- Kör aldrig i för hög hastighet. Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet.
- Försök aldrig köra på två hjul, hoppa eller ägna dig åt stuntskörning.
- Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i körsäkert skick. Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Håll alltid bägge händerna på styrhandtagen och fötterna på fotstöden på fordonet under körning.
- Att använda fotskydden som fotstöd vid körning kan leda till att fotskydden brister. Foten eller benet kommer i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka. Använd aldrig fotskydden som fotstöd.
- Kör alltid långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.
- Kör inte på mycket ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och övat de färdigheter som fordras för att behärska fordonet på sådant underlag. Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.
- Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet.

- Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig. Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.
- Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noga innan du kör uppför berg eller backar. Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag. Skifta din vikt framåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet.
- Följ alltid de procedurer för nedförskörning och bromsning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Kontrollera terrängen noggrant innan du åker nedför berg eller backar. Skifta din vikt bakåt. Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet. Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som kan få fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.
- Följ alltid de procedurer för körning med sidolutning i backe som beskrivs i denna Instruktionsbok. Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag. Skifta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt. Försök aldrig vända fordonet mitt i en backe innan du på plan mark helt behärskar den vändningsteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok. Försök om möjligt undvika stark sidolutning.
- Följ alltid rätt procedurer om fordonet stannar eller rullar baklänges vid körning i uppförslut. Undvik detta genom att alltid använda korrekt utrustning och hålla jämn hastighet vid körning i uppförslut. Om fordonet stannar eller rullar baklänges, följ den speciella procedur för bromsning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i ett uppförslut. Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Kontrollera alltid om det finns hinder innan du kör i ett nytt område. Försök aldrig köra över stora hinder, som stenblock eller nedfallna träd. Följ alltid rätt procedurer när du kör över hinder så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Var alltid försiktig när du sladdar eller slirar. Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag. Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar.
- Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok. Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.
- Kom alltid ihåg att bromssträckan kan påverkas avsevärt av bl.a väderleks- och terrängförhållanden, däckens och bromssystemets skick, fordonets hastighet och körstil. Anpassa körstilen därefter.
- Använd alltid däck av rätt typ och storlek, så som specificeras i denna Instruktionsbok. Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.
- Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Använd endast tillbehör godkända av BRP.

- Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare och alla eventuella tillbehör.
- Kör aldrig fordonet utan nödvändiga kunskaper. **Gå en förarkurs.** Alla förare bör få utbildning av en certifierad instruktör.

OM DU VILL HA MER INFORMATION OM ATV-SÄKERHET, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för information om förarkurser i din närhet.

Enbart för USA och Kanada: Ring Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) på 1 800 887-2887 i USA eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535.

Europeiska gemenskapen

Denna varning gäller endast för de europeiska länder där användning på väg är tillåten.

VARNING

Användning på allmän väg:

- Detta fordon är endast konstruerat för körning i terräng. Det kan köras korta sträckor på underlag med vägbeläggning, i låg hastighet och för att flytta det från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- När fordonet körs på väg, kör aldrig fort och sänk hastigheten ordentligt vid svängar.
- Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till förlust av kontroll över fordonet, vilken kan orsaka svåra personskador.

ANVÄNDNINGSVARNINGAR

United States Consumer Product Safety Commission har begärt att nedanstående varningar och deras format inbegrips i alla Instruktionsböcker för ATV:er.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.

! VARNING



V00A0AQ

MÖJLIG RISK

Användning av detta fordon utan korrekta instruktioner.

VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för en olycka ökar markant om föraren inte vet hur detta fordon ska hanteras i olika situationer och i olika slags terräng.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Nybörjare och ovana förare bör gå en förarkurs. De bör därefter regelbundet öva de färdigheter de lärt sig på kursen och den körteknik som beskrivs i denna Instruktionsbok.

För mer information om förarkurser kan du kontakta en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare.

! VARNING



V00A01Q

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att följa rekommenderad minimiålder för fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om den rekommenderade åldersgränsen inte följs kan barnet skadas eller omkomma.

Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ingen som är under 16 år ska använda detta fordon.

! VARNING

V00A02Q

MÖJLIG RISK

Att medföra passagerare på detta fordon.

VAD SOM KAN HÄNDA

Din möjlighet att balansera och kontrollera fordonet minskar avsevärt. Det kan leda till en olycka som kan skada dig och/eller din passagerare.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Ta aldrig passagerare. Det långa sätet, som är till för att låta föraren röra sig obehindrat, är inte utformat eller avsett för passagerare.

! VARNING



V00A04Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon på allmän gata, väg eller motorväg.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan kollidera med ett annat fordon. Vägbeläggning kan allvarligt påverka hantering och styrning och kan leda till att du förlorar kontrollen över fordonet.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg i ditt område, kör endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.

Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 65 km/h) och sänk hastigheten innan du svänger.

Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata.

! VARNING

V00A06Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon utan godkänd hjälm, ögonskydd och skyddsklädsel.

VAD SOM KAN HÄNDA

Följande gäller alla ATV-förare:

- Att köra utan godkänd hjälm ökar riskerna för allvarliga skullskador eller dödsfall vid olycka.
- Att köra utan ögonskydd kan orsaka olyckor och ökar risken för allvarliga skador vid en olycka.
- Att köra utan skyddande klädsel ökar risken för allvarliga skador vid en eventuell olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Bär alltid godkänd hjälm med korrekt passning. Du bör även bära följande:

- Ögonskydd (glasögon eller ansiktsskydd)
- Handskar och kängor
- Långärmad skjorta eller jacka
- Långbyxor.

! VARNING



V00A07Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon efter intag av alkohol eller droger.

VAD SOM KAN HÄNDA

Omdömesförmågan kan försämrats avsevärt.

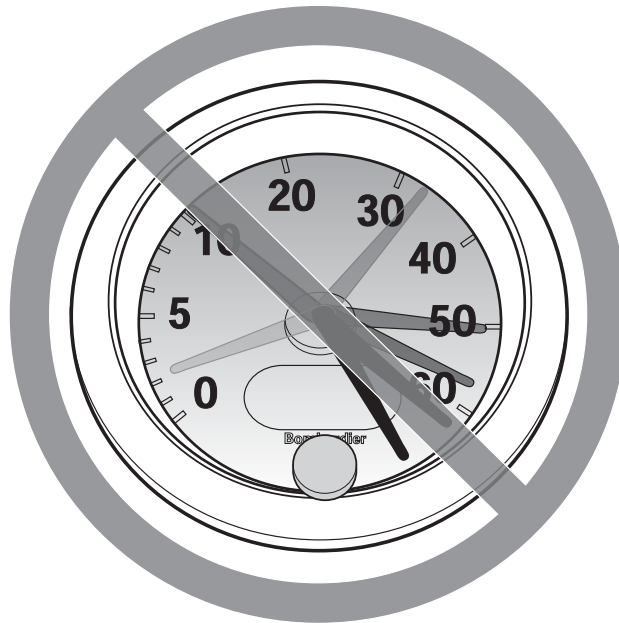
Din reaktionsförmåga blir långsammare.

Balans- och uppfattningsförmågan kan försämrats.

En olycka eller dödsfall kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Inta aldrig alkohol eller droger före eller under körning av fordonet.

! VARNING

V00A08Q

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon i för hög hastighet.

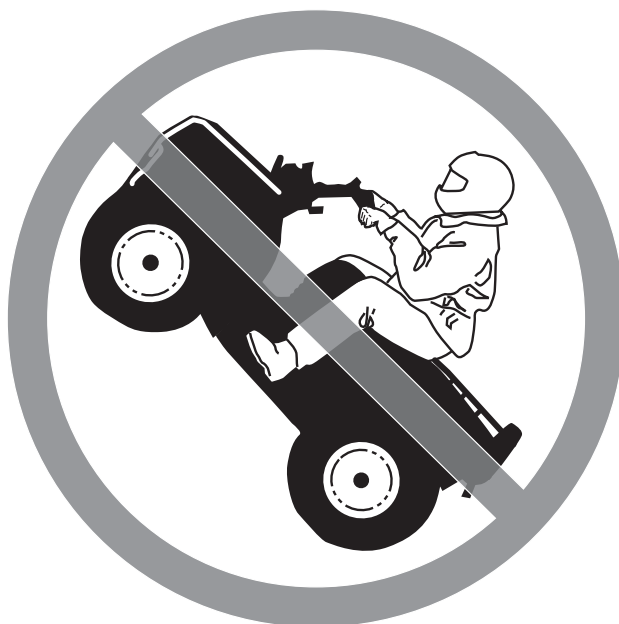
VAD SOM KAN HÄNDA

Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar, vilket kan resultera i en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör alltid i en hastighet som lämpar sig för terrängen, sikten, körförhållandena och din erfarenhet. Högsta tillåtna hastighet för detta fordon är 65 km/h. Sänk alltid hastigheten innan du svänger.

! VARNING



V00A09Q

MÖJLIG RISK

Försök att köra på två hjul, hopp eller stuntkörning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka, inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök aldrig utföra trick, som att köra på två hjul eller hoppa. Försök inte imponera på andra.

! VARNING

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att kontrollera fordonet före körning.

Underlåtenhet att underhålla fordonet.

VAD SOM KAN HÄNDA

Ökar risken för en olycka eller skador på utrustningen.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera alltid fordonet inför varje körning för att se till att det är i ett kör-säkert skick.

Följ alltid de inspektions- och underhållsprocedurer och -scheman som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok.

! VARNING**MÖJLIG RISK**

Körning på isbelagda vattendrag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan gå igenom isen, vilket kan leda till svåra personskador eller död.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig detta fordon på en isbelagd yta innan du är säker på att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära fordonets vikt och last, såväl som den kraft som skapas av ett fordon i rörelse.

! VARNING

V00A0BQ

MÖJLIG RISK

Att ta bort händerna från styrstången eller fötterna från fotstöden under körning.

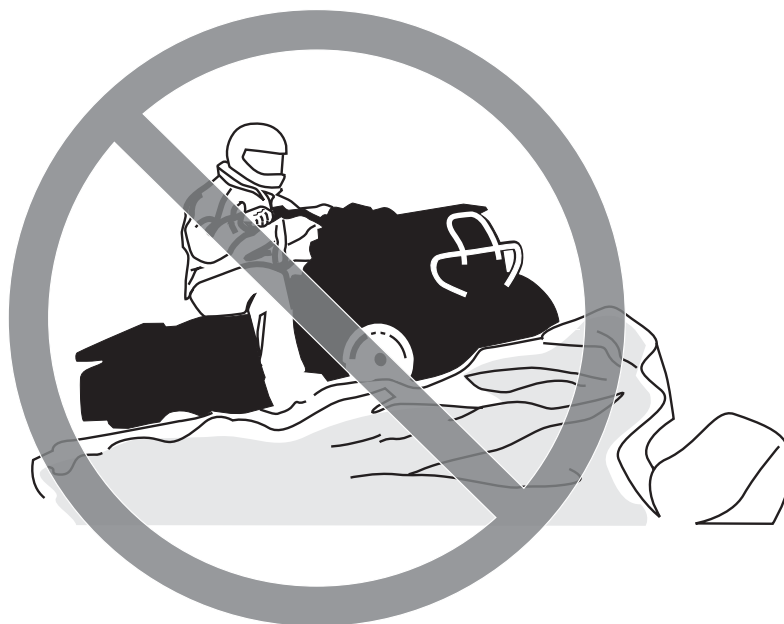
VAD SOM KAN HÄNDA

Även om du bara lyfter ena handen eller foten kan det minska din möjlighet att kontrollera fordonet eller få dig att tappa balansen och ramla av. Om du lyfter en fot från fotstödet kan foten eller benet komma i kontakt med bakhjulet, vilket kan leda till skador eller en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Håll alltid båda händerna på styrstången och båda fötterna på fotstöden när du kör fordonet.

! VARNING



V00A0CQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iakttä särskild försiktighet när du kör fordonet i okänd terräng.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan stöta på dolda stenblock, gupp eller hål och inte hinna reagera. Det kan leda till att fordonet välter eller att du förlorar kontrollen över det.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör långsamt och var extra försiktig vid körning i okänd terräng. Var alltid uppmärksam på förändrade terrängförhållanden när du kör fordonet.

! VARNING

V00A0DQ

MÖJLIG RISK

Underlåtenhet att iaktta särskild försiktighet när du kör i svår terräng eller på mycket halt eller löst underlag.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av däckgreppet eller kontrollen över fordonet, vilket kan resultera i en olycka, inklusive vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör inte på alltför ojämnt, halt eller löst underlag förrän du har lärt dig och har den skicklighet som krävs för att behärska fordonet på sådant underlag.

Var alltid extra försiktig på dessa typer av underlag.

! VARNING



V00A0EQ

MÖJLIG RISK

Oriktig vändning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet, vilket kan orsaka en kollision eller vältning.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för vändning som beskrivs i denna Instruktionsbok. Öva dig i att vända i låg hastighet innan du försöker i högre hastigheter. Försök inte vända i alltför hög hastighet.

! VARNING

V00AQQ

MÖJLIG RISK

Körning i mycket branta backar.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet har lättare för att välta i extremt branta backar än på plana ytor eller i mindre branta backar.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i backar som är för branta för fordonet eller för dig.

Öva först i mindre branta backar innan du försöker dig på brantare körning.

! VARNING



V00A0FQ

MÖJLIG RISK

Körning i uppförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i uppförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör uppför backar.

Kör aldrig i uppförslut med alltför halt eller löst underlag.

Skifta din vikt framåt.

Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Kör aldrig över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Ett hinder, ett stup, ett annat fordon eller en person kan finnas på andra sidan.

! VARNING

V00A0GQ

MÖJLIG RISK

Körning i nedförslut på fel sätt.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Följ alltid de procedurer för körning i nedförslut som beskrivs i denna Instruktionsbok.

OBSERVERA: En särskild teknik krävs när du bromsar i nedförslut.

Kontrollera alltid terrängen noggrant innan du kör nedför berg eller backar.

Skifta din vikt bakåt.

Kör aldrig nedför berg eller backar i hög hastighet.

Undvik att köra nedför berg eller backar i en vinkel som får fordonet att luta starkt åt sidan. Kör alltid rakt nedför en backe när det är möjligt.

! VARNING



V00A0HQ

MÖJLIG RISK

Körning med stark sidolutning eller vändning i backe.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet eller det kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Försök inte vända fordonet mitt i en backe innan du helt behärskar den vändningsteknik på plan mark som beskrivs närmare i denna Instruktionsbok. Var extra försiktig när du vänder i en backe.

Försök om möjligt undvika stark sidolutning.

När du kör med sidolutning:

Följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Undvik berg och backar med mycket halt eller löst underlag.

Skifta din vikt till den sida av fordonet som vetter uppåt.

! VARNING

V00A01Q

MÖJLIG RISK

Att stanna, rulla baklänges eller stiga av på fel sätt vid körning i uppförslut.

VAD SOM KAN HÄNDA

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd korrekt utrustning och håll jämn hastighet vid körning i uppförslut.

Om du förlorar all fart framåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Bromsa.

Lägg i parkeringsbromsen när du har stannat.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppførsbacke.

Om fordonet börjar rulla bakåt:

Skifta vikten mot den sida som vetter uppåt. Dra aldrig på gasen eller växla alltför hastigt. Fordonet riskerar att välta baklänges.

Använd aldrig den bakre bromsen medan fordonet rullar baklänges.

Bromsa gradvis med den främre bromsen.

När fordonet stannat helt, bromsa även med den bakre bromsen och lägg i parkeringsbromsen.

Stig av på den sida som vetter uppåt vid lutning eller på ena sidan om fordonet står rakt i en uppførsbacke.

Vänd fordonet och stig på igen så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING



V00A0JQ

MÖJLIG RISK

Oriktig körning över hinder.

VAD SOM KAN HÄNDA

Förlust av kontrollen eller kollision.

Fordonet kan välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kontrollera om det finns hinder innan du kör i ett nytt område.

Försök aldrig köra över stora hinder, som stora stenblock eller nedfallna träd.

När du kör över hinder, följ alltid de procedurer som beskrivs i denna Instruktionsbok.

! VARNING

V00A0KQ

MÖJLIG RISK

Oriktig sladdning eller slirning.

VAD SOM KAN HÄNDA

Du kan förlora kontrollen över fordonet.

Du kan också oväntat återfå väggreppet, vilket kan få fordonet att välta.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Lär dig att på ett säkert sätt kontrollera sladdning och slirning genom att öva dig i låga hastigheter på plant, jämnt underlag.

Kör långsamt på ytterst hala ytor, t.ex. is, och var extra försiktig så att du inte förlorar kontrollen när du sladdar eller slirar.

! VARNING



V00A0LQ

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet i djupt eller strömmande vatten.

VAD SOM KAN HÄNDA

Däcken kan börja flyta, vilket kan orsaka förlust av däckgreppet och förlust av kontrollen över fordonet. En olycka kan bli följden.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Kör aldrig fordonet i snabbflytande vattendrag eller djupare vatten än vad som specificeras i denna Instruktionsbok.

Kontrollera vattendjupet och om det finns starka strömmar innan du försöker köra i vatten. Vattnet bör inte gå över fotstöden.

Kom ihåg att våta bromsar kan ha mindre bromskraft. Testa bromsarna när du lämnar vattnet. Om nödvändigt, bromsa flera gånger så att friktionen torkar beläggen.

! VARNING

V00A00Q

MÖJLIG RISK

Körning av fordonet med fel däck eller med fel eller ojämnt tryck i däcken.

VAD SOM KAN HÄNDA

Om du använder felaktiga däck på fordonet eller har fel eller ojämnt tryck i däcken kan det leda till att du tappar kontrollen över fordonet, punktering, däck som rör sig på fälgen och ökad risk för olyckor.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Använd alltid däck av den typ och storlek som specificeras i denna Instruktionsbok.

Ha alltid korrekt tryck i däcken så som beskrivs i denna Instruktionsbok.

Byt alltid ut skadade hjul eller däck.

! VARNING



V00A0N0

MÖJLIG RISK

Att köra detta fordon med olämpliga modifikationer.

VAD SOM KAN HÄNDA

Oriktig installation av tillbehör eller modifikationer av detta fordon kan leda till förändring av köregenskaperna, vilket i vissa situationer kan leda till en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Modifiera aldrig detta fordon med oriktig installation eller användning av tillbehör. Alla delar och tillbehör som installeras på fordonet ska vara godkända av BRP och installeras och användas enligt instruktionerna. Om något är oklart, vänd dig till en auktoriserad Can-Am-ATV-återförsäljare.

Modifieringar av fordonet för att öka hastighet och prestanda kan vara ett brott mot villkoren i den begränsade fordonsgarantin. Dessutom är vissa modifieringar, inklusive borttagande av delar av motor- eller avgassystem, olagliga i de flesta länder.

! VARNING

V02A02Q

MÖJLIG RISK

Överbelastning av fordonet eller oriktigt lastnings- eller släpförfarande.

VAD SOM KAN HÄNDA

Kan leda till förändringar i fordonets köregenskaper, vilket kan orsaka en olycka.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Överskrid aldrig den specificerade lastkapaciteten för fordonet, inklusive förare, övrig last och eventuella tillbehör.

Lasten ska fördelas korrekt och vara säkert fastspänd.

Sänk hastigheten vid körning med last. Håll större avstånd för inbromsning.

Följ alltid anvisningarna i denna Instruktionsbok vid körning med last.

! VARNING



V03M01Q

MÖJLIG RISK

Transport av brandfarliga eller andra farliga ämnen kan leda till explosion.

VAD SOM KAN HÄNDA

Detta kan leda till svåra personskador eller dödsfall.

HUR RISKEN KAN UNDVIKAS

Transportera aldrig brandfarliga eller andra farliga ämnen.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

KÖRNING AV FORDONET

Det finns ett antal grundregler och tips som du **MÅSTE** följa för att helt kunna uppskatta nöjet och spänningen i att köra detta fordon. Vissa kan vara nya för dig, andra bara sunt förnuft eller självklarheter.

Ta dig tid att studera denna Instruktionsbok och alla medföljande säkerhetsdekaler på produkten, liksom *SÄKERHETS-DVD: N* som medföljer fordonet. Där beskrivs i detalj vad du bör veta om fordonet innan du börjar köra.

Vare sig du är en ny eller van förare är det viktigt för din egen säkerhet att du känner till fordonets reglage och funktioner. Det är minst lika viktigt att veta hur man kör.

Informationen i denna Instruktionsbok är begränsad. Vi råder dig att skaffa vidare information och utbildning från t.ex. lokala myndigheter, ATV-klubbar eller en erkänd ATV-organisation, eller kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Enbart för USA och Kanada: Du kan få information om kurser i närheten genom att ringa Specialty Vehicle Institute of America (SVIA) i USA på 1 800 887-2887 eller Canada Safety Council (CSC) i Kanada på 1 613 739-1535. 227.

Den amerikanska produktsäkerhetskommissionen och alla ATV-tillverkare rekommenderar inte att personer under 16 års ålder kör en ATV med större motorn än 90 cc. Även om barnet är inom den tillåtna åldersgruppen kan det hända att de kunskaper, den skicklighet eller det omdöme som krävs för säker användning av fordonet saknas. Barnet riskerar då att bli inblandad i en allvarlig olycka.

Personer med nedsatt kognitiv eller fysisk förmåga eller personer som gärna tar risker löper större risk att råka ut för vältningar eller kollisioner, som kan leda till personskador, inklusive död.

Alla fordon är inte likadana. Vart och ett har unika prestandaegenskaper, reglage och funktioner. Varje fordon har olika köregenskaper och väghållning.

Se till att du känner dig helt hemma med reglagen på fordonet och med allmän körning innan du börjar köra i terräng. Öva dig på att köra på en lämplig plats som är fri från faror och prova responsen för varje reglage. Kör endast i låg hastighet. För högre hastigheter krävs större erfarenhet, kunskap och lämpliga körförhållanden.

Körförhållandena varierar från plats till plats. Dessutom inverkar väderförhållanden som kan förändras radikalt från gång till annan och under olika säsonger.

Körning på sand skiljer sig från körning i snö eller genom skog eller våtmarker. En viss plats kan kräva större uppmärksamhet och skicklighet från föraren. Visa gott omdöme. Var alltid försiktig. Ta inga onödiga risker som gör att du hamnar på en plats där du inte kan ta dig tillbaka eller skadas.

Förutsätt aldrig att ditt fordon kan köras säkert överallt. Plötsliga förändringar i underlaget på grund av hål, svackor, sluttningar, mjukare eller hårdare underlag med mera, kan få fordonet att välta eller bli instabilt. Undvik detta genom att sakta farten och alltid kontrollera terrängen framför dig. Om fordonet börjar luta starkt eller välta är det bäst att kliva av genast BORT från vältningsriktningen! BORT från vältningsriktningen!

Kontroll före användning

VARNING

Gör en inspektion före körning innan varje körning för att upptäcka potentiella problem under körningen. Inspektion före körning kan hjälpa dig att övervaka slitage och försämring innan problem uppstår. Rätta till problem som du upptäcker eftersom det kan minska risken för haveri eller olyckor. Kontakta en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare vid behov.

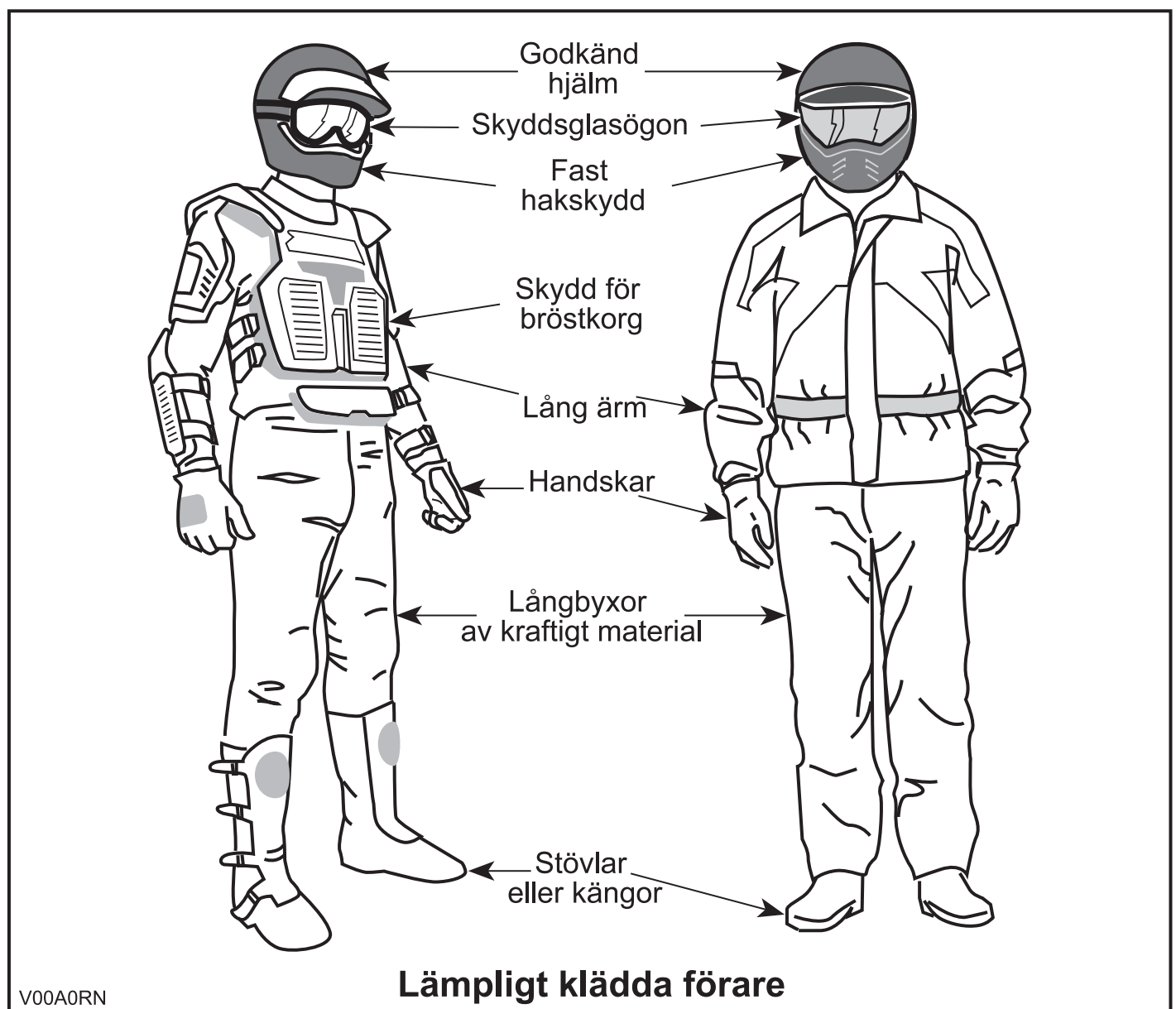
Innan fordonet används bör föraren alltid göra följande:

- Ta av fordonslåset.
- Koppla i parkeringsbromsen och kontrollera att den fungerar.
- Kontrollera trycket i däcken och däckens skick.
- Kontrollera ev. skador och slitage på hjul och lager.
- Kontrollera reglagens placering och att de fungerar korrekt.
- Kontrollera att styrningen fungerar obehindrat.
- Aktivera gasreglaget flera gånger för att kontrollera att det fungerar felfritt. Det ska återgå till tomgångsläge när det släpps.
- Aktivera bromshandtaget och bromspedalen för att kontrollera att bromsarna tar. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
- Säkerställ att bromsreglagets läger är anpassat till förarens hand.
- Kontrollera alla bromsledningars anslutningar avseende åtdragning och täthet.
- När parkeringsbromsen är korrekt åtdragen, aktivera kopplingsreglaget. Det måste gå tillbaka helt när det släpps.
- Kontrollera om drivkedjan behöver justeras och smörjas.
- Kontrollera kedjedreven för slitage eller skador.
- Kontrollera att bakaxelfästena är ordentligt åtdragna.
- Kontrollera svängarmen. Vid ev. sidoglapp, **ANVÄND INTE FORDONET.**
- Kontrollera bränsle-, olje- och kylvätskenivåerna.
- Kontrollera ev. oljeläckage i motor, oljetank och transmission.
- Kontrollera kylarens renhet.
- Rengör strålkastare och baklykta.
- Se till att sätet är säkert spärrat.
- Titta, och känn efter om det finns lösa delar medan motorn är avstängd. Kontrollera fästanordningarna.
- Kontrollera att körbanan är fri från personer och hinder.
- Kontrollera att tändningslås, startknapp, motorns nödstoppreglage, strålkastare, bakljus och varningsljus fungerar.
- Kontrollera att riktningsvisaren och varningsljusknappen fungerar.
- Starta motorn, koppla ur parkeringsbromsen och köra långsamt framåt några meter medan du testar bromsarna genom att använda varje broms för sig.

Åtgärda eventuella problem innan du börjar köra. Kontakta en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare vid behov.

Klädsel

Ta hänsyn till vädret när du väljer klädsel. Du bör dock alltid bära lämplig skydds-klädsel och utrustning, inklusive godkänd hjälm, ögonskydd, stövlar eller kängor, handskar, långärmad skjorta och långbyxor. Denna typ av klädsel skyddar dig mot vissa av de mindre faror du kan stöta på vid körning. Bär aldrig löst sittande klädesplagg, t.ex. halsduk, som kan fastna i fordonet eller i buskar och grenar. Beroende på förhållandena kan även glasögon med imskydd eller solglasögon behövas. Olikfärgade glas för ögonskydd eller solglasögon kan hjälpa dig att urskilja variationer i terrängen. Solglasögon ska endast bäras på dagtid.



Passagerare

Detta fordon är konstruerat för endast en förare. Fordonet är inte utformat eller avsett för passagerare. Passagerare kan inverka på fordonets stabilitet och din kontroll över det.

Last

Ta aldrig last på detta fordon.

Fritidskörning

Respektera andras rättigheter och begränsningar. Kör inte på områden som är till för andra typer av terrängkörning. Detta inkluderar bl.a. snöskoterspår, ridspår, skidspår och terrängcykelbanor. Förutsätt aldrig att det inte finns någon annan i spåret/på banan. Håll alltid till höger och kör inte i sicksack längs banan. Var beredd på att stanna eller köra åt sidan om du möter en annan förare.

Gå med i en lokal ATV-klubb. De kan förse dig med kartor och råd eller tala om var det är tillåtet att köra. Om det inte finns någon klubb i din närhet, hjälp till att starta en. Att köra tillsammans med andra eller i en klubb är en trevlig, social upplevelse.

Håll dig alltid på säkert avstånd från andra förare. Din egen bedömning av hastighet, terrängförhållanden, vädret, fordonets skick och din tillit till andra förares bedömningsförmåga hjälper dig att på bästa sätt välja ett säkert avstånd till andra. Detta fordon kan lika lite som andra motorfordon "stanna på en femöring".

Innan du ger dig iväg, tala om för någon vart du tänker åka och när du planerar att vara tillbaka. Inta aldrig alkohol eller droger före eller under körning!

Beroende på hur långt du tänker köra, ta med dig ytterligare verktyg eller nödutrustning. Ta reda på var du kan tanka och fylla på olja. Var förberedd på olika situationer som du kan tänkas möta. Det är alltid bra att ha med sig första hjälpen-utrustning.

Miljö

En av fördelarna med detta fordon är att det kan ta dig bort från inkörda vägar, långt bort från bebyggelse och samhällen. Du bör dock alltid respektera naturen och andra människors rätt att njuta av den. Kör inte i miljökänsliga marker. Kör inte över planterade träd eller buskar, hugg inte ner träd eller förstör stängsel och låt inte hjulen spinna och förstöra marken. "Gå försiktigt fram".

Att jaga vilt med fordon är olagligt på de flesta platser. Viltet kan dö av utmattning om det jagas av ett motorfordon. Om du stöter på djur när du är ute och kör, stanna och observera tyst och försiktigt. Det kan bli ett av dina bästa minnen.

Följ regeln "det du tar med dig ut, tar du med dig tillbaka". Skräpa inte ned. Gör inte upp lägereld såvida du inte har tillstånd, och aldrig på torr mark. De faror du kan skapa i ett spår eller på en bana kan skada andra eller dig själv, också längre fram i tiden.

Respektera odlad mark och betesmark. Be alltid markägaren om lov innan du kör på privat mark. Respektera grödor, djur och markgränser. Om du kommer till en stängd grind måste du stänga den igen efter dig.

Förörena inte vattendrag, sjöar eller älvar, och modifiera inte motorn eller ljud-dämpningen eller avlägsna någon av dess delar.

Designbegränsningar

Trots att fordonet är ovanligt tåligt för sin klass är det ett lättare fordon och användningen är därför begränsad till lämpade ändamål.

Att öka vikten på någon del av fordonet förändrar dess stabilitet och prestanda.

Användning i terräng

Bara terrängkörning i sig utgör en fara. All terräng som inte har preparerats speciellt för fordon utgör i sig en risk, då det är omöjligt att förutsäga vinklar, underlag och exakt lutning. Själva terrängen utgör en ständig risk och den som ger sig ut måste vara medveten om och acceptera detta.

Vid terrängkörning måste föraren alltid vara ytterst noga med att välja den säkraste vägen och hålla noggrann uppsikt över terrängen framför sig. Fordonet ska aldrig köras av någon som inte är helt förtrogen med de körinstruktioner som gäller för fordonet och inte heller ska det köras i mycket brant eller osäker terräng.

Allmänna användnings- och säkerhetsföreskrifter

Aktsamhet, försiktighet, erfarenhet och goda körkunskaper är de bästa tipsen för att förebygga riskerna med körning av fordonet.

Om du är det minsta tveksam över att fordonet säkert kan ta sig fram över ett hinder eller en viss del av terrängen bör du alltid välja en annan väg.

Vid terrängkörning är det styrka och dragkraft som gäller, inte hög fart. Kör aldrig fortare än sikten och din egen förmåga att välja en säker väg medger.

Kontrollera alltid terrängen framför dig för plötsliga förändringar i sluttningar eller hinder, t.ex. stenar och stubbar, som kan orsaka obalans, vältning och rullning.

Kör aldrig fordonet om reglagen inte fungerar normalt.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

Uppförskörning

På grund av konstruktionen har detta fordon ytterst god klättringsförmåga, så god att det kan välta innan drivningen går förlorad. Det är till exempel vanligt att stöta på terrängsituationer där backens krön har eroderats och krönet är mycket skarpt. Fordonet kan hantera en sådan situation, men när dess framdel kommer till den punkt där balansen skiftas bakåt kan det välta baklänges.

Detsamma kan inträffa om ett markhinder får fordonets framdel att resa sig mer än önskat. I en sådan situation är det bättre att ta en annan väg. När du gör det, tänk på riskerna med sidolutning.

Det är också bra att känna till terrängen på andra sidan av backen eller höjden. Allt för ofta finns där en skarp brant som är omöjlig att ta sig över eller nedför.

Nedförskörning

Detta fordon kan köra uppför sluttningar som är brantare än vad som är säkert att ta sig nedför. Därför är det viktigt att se till att det finns en säker väg nedför en backe innan du åker uppför den.

Att sänka farten vid nedförskörning i en hal backe kan få fordonet att kana utför. Håll jämn fart och/eller accelerera något för att återfå kontrollen.

Sidolutning

Försök om möjligt undvika att köra med sidolutning. Om det blir nödvändigt, var ytterst försiktig. Om du kör med sidolutning i en brant backe kan fordonet välta och rulla runt. Dessutom kan halt eller löst underlag göra att fordonet okontrollerat kanar åt sidan i utförslut. Försök inte vända fordonet i nedförsbacken om du kanar utför. Undvik hinder och sänkor som kan få fordonet att luta starkt, välta och rulla runt.

Branter

Detta fordon kommer att "förlora drivkraften" och för det mesta stanna om fram- eller bakhjulen körs ut över en brant. Om branten är skarp eller hög "störtdyker" fordonet och välter.

VARNING

Undvik att köra över branter. Backa och ta en annan väg.

Körning på snö

Varje gång fordonet kontrolleras före körning, är det viktigt att särskilt kontrollera ställen där snö och is kan skymma bakljuset, täppa igen ventilationsöppningar, blockera kylaren och fläkten eller störa funktionen hos handtag, reglage eller bromspedal. Kontrollera att styrreglage, gasreglage, bromshandtag och pedaler fungerar störningsfritt innan du börjar köra.

När en ATV körs på en snötäckt körbana minskar däckgreppet generellt, vilket gör att fordonet reagerar annorlunda på förarens manövrer. På ytor med dåligt däckgrepp är styrreglages respons inte lika snabb och exakt, stoppsträckan är längre och accelerationen är trögare. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att bli överstyrt och slira. Undvik kraftiga inbromsningar. Det kan leda till att fordonet kanar iväg. Det bästa rådet är att sänka hastigheten inför en manöver och på så sätt ha tillräckligt med tid och avstånd för att hinna återfå kontrollen över fordonet, innan det är för sent.

Om du kör en ATV på ett underlag täckt av lössnö, virvlar snön upp i fartvinden efter fordonet. Snön kommer då i kontakt med och samlas eller smälter på vissa exponerade delar, bl.a. roterande delar som bromsskivor. Vatten, snö och is kan inverka på bromssystemets responstid på din ATV. Även när du inte behöver sänka hastig-

heten bör du bromsa ofta, för att förhindra ansamling av snö och is och för att torka bromsbelägg och bromsskivor. Testa samtidigt även däckgreppet, men endast i körsituationer med låg risk, och var uppmärksam på hur fordonet reagerar på varje manöver. Håll alltid bromspedal, fotstöd, golv, bromshandtag och gasreglage fria från snö och is. Torka ofta bort snön från säte, handtag, strålkastare och bakljus.

Djup snö kan dölja stenar, stubbar och andra föremål och om snön är blöt kan det bli omöjligt att köra fordonet eftersom det kan köra fast eller helt förlora däckgreppet i snömodden. Kontrollera terrängen så långt framför dig det går och håll alltid utkik efter synliga tecken på eventuella hinder. I tveksamma fall, kör runt. Undvik att köra på isbelagda vattendrag, om du inte i förväg har säkerställt att isen klarar den sammanlagda vikten av ATV, förare, passagerare och last. Tänk på att en viss istjocklek kan vara tillräcklig för en snöskoter, men inte för en ATV med samma vikt. Det beror på att en ATV har en mindre lastbärande yta med sina fyra däck jämfört med snöskoters band och skidor.

Tänk alltid på att fordonets manövrering och väghållning påverkas vid körning med en passagerare. Försök därför aldrig utföra manövrer som kan få fordonet att slira med en passagerare. Om en slirning avbryts plötsligt kan passageraren kastas av eller så kan fordonet välta eller hamna upp och ned.

För bästa komfort och för att undvika förfrysning, bär alltid klädsel och ATV-skyddsutrustning som lämpar sig för de gällande väderförhållandena under turen.

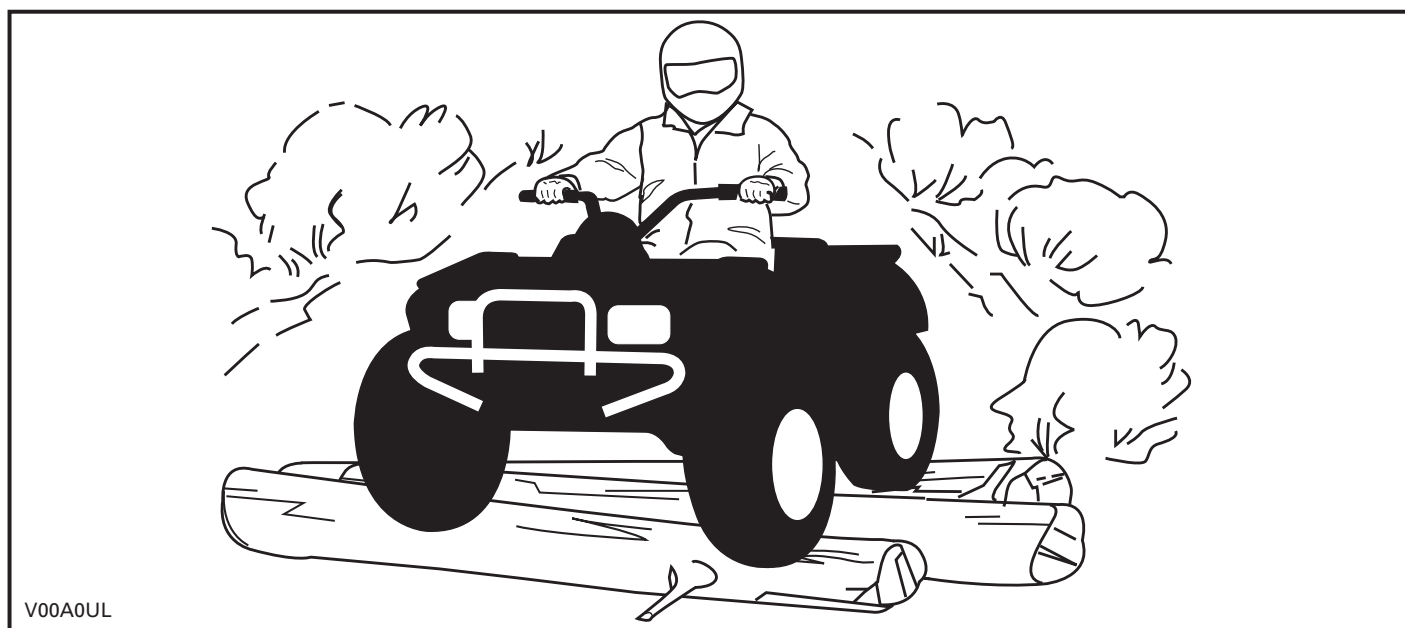
Ta för vana att efter varje körning rengöra chassi och alla rörliga komponenter (bromsar, styrsystemets delar, drivlinor, reglage, kylarfläkt, osv.) från kvarvarande snö och is. Våt snö förvandlas lätt till is när fordonet inte används och blir svårare att få bort inför nästa körning.

Körteknik

Att köra fordonet för snabbt för körförhållandena kan resultera i personsador. Gåsa endast så mycket som behövs för säker körning. Statistiken visar att vändning i höga hastigheter ofta orsakar olyckor och skador. Kom ihåg att fordonet är tungt! Bara vikten av fordonet kan få dig att fastna under det om det välter.

Detta fordon är inte gjort för hopp, och varken fordonet eller du kan absorbera energin vid så kraftiga stötar som vid hopp. Om du försöker köra på bakhjulen (s.k. "wheelie"), kan fordonet tippa över dig. Båda dessa trick medför hög risk och bör alltid undvikas.

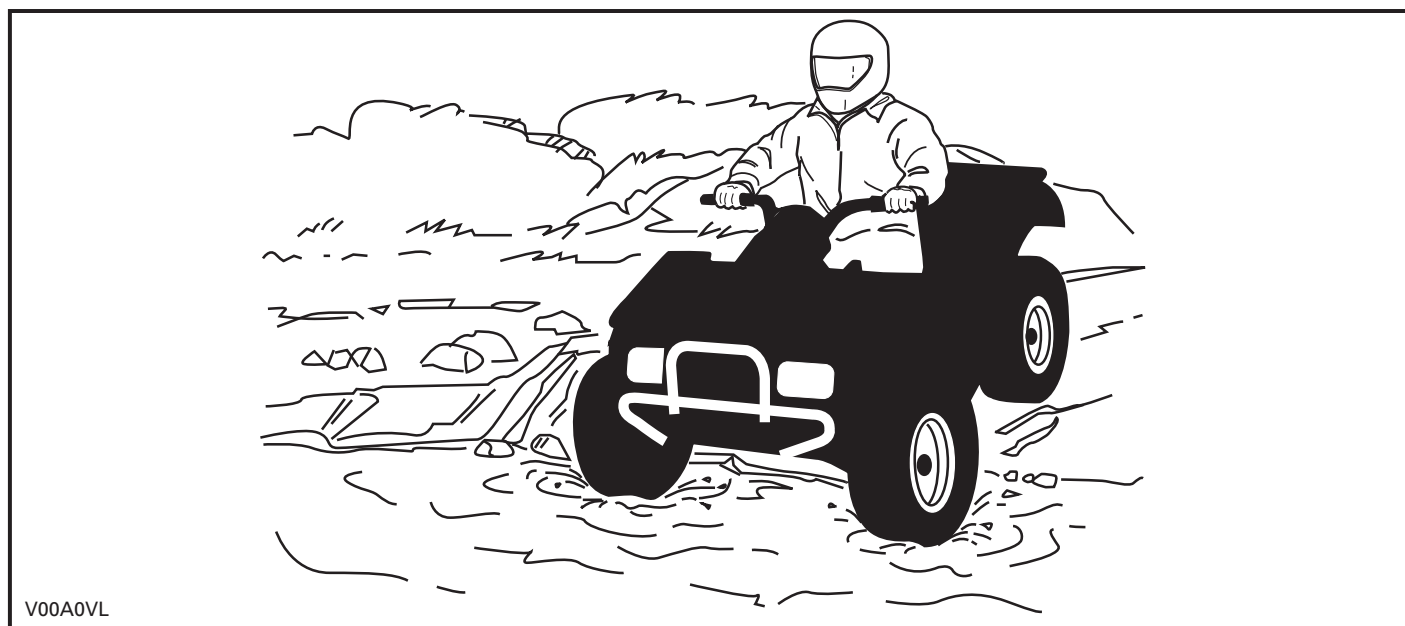
För att bibehålla lämplig kontroll rekommenderas starkt att du håller båda händerna på handtagen, inom räckhåll för samtliga reglage. Detsamma gäller för fötter och fotstöd. För att minska risken för ben- och fotskador ska du ha fötterna på fotstöden hela tiden. Låt inte tårna peka utåt och sträck inte heller ut fötterna för att hjälpa till vid vändning, eftersom de kan stöta emot eller fastna i föremål eller komma i kontakt med hjulen.



Trots det adekvata fjädringssystemet på detta fordon kan mycket grov terräng eller "tvättbrädesterräng" göra körningen mycket obekvämt eller till och med orsaka ryggsador. Ofta kan det bli nödvändigt att omväxlande stå och sitta eller att köra i en hukad ställning. Sakta farten, böj knäna och låt benen absorbera stötarna.

Om det är tillåtet att använda fordonet på väg i ditt område, kör endast kortare sträckor och endast i syfte att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat. Kör alltid fordonet i låg hastighet (aldrig över 65 km/h) och sänk hastigheten innan du svänger. Respektera alltid trafiklagarna vid körning på allmän väg eller gata. Om det blir nödvändigt att korsas en väg bör den första föraren stiga av sitt fordon för att rekognoscera och ge vägledning till de andra förarna. Den sista föraren som korsat vägen hjälper sedan den första föraren att korsas vägen. Kör inte på trottoarer, de är till för fotgängare.

Vatten kan utgöra en särskild risk. Om det är för djupt, kan fordonet börja "flyta" och kantra. Kontrollera vattendjup och strömmar innan du försöker ta dig fram genom vatten. Vattnet får inte gå högre än till fotstöden. Se upp för hala ytor som klippor, gräs, stockar osv., både i och omkring vattnet. Däckgreppet kan försvinna. Försök inte köra ned i vatten i hög hastighet. Vattnet fungerar som en broms och kan få dig att falla av fordonet.



Vattnet påverkar bromsförmågan hos fordonet. Torka bromsarna genom att bromsa flera gånger när du har lämnat vattnet.

Det kan finnas leriga marker eller våtmarker nära vattendrag. Var förberedd på plötsliga "hål" eller svackor. Se även upp för risker som stenblock, trädstammar och liknande som kan vara delvis täckta av vegetation.

Om du måste ta dig över isbelagda vattendrag, kontrollera att isen är tillräckligt tjock och stark för att bära den sammanlagda vikten av dig, fordonet och dess last. Se upp för öppet vatten... det är ett säkert tecken på att isens tjocklek varierar. Om du hyser minsta tvivel, kör inte ut på isen.

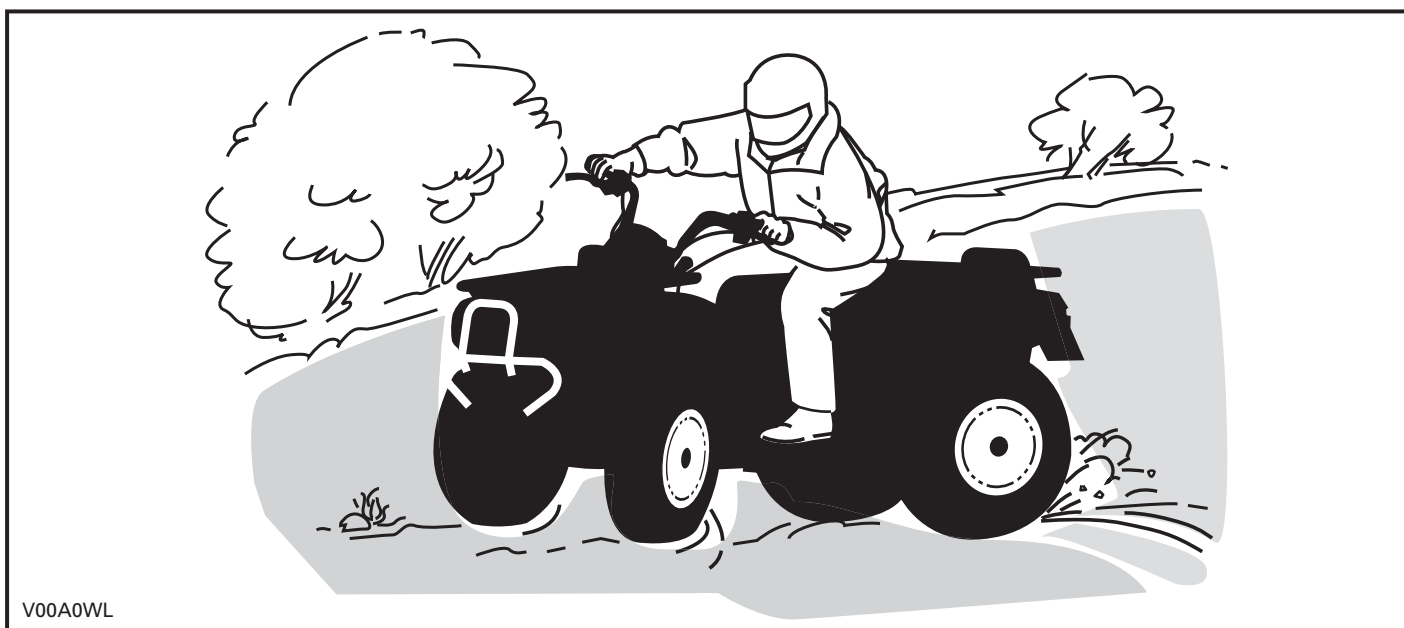
Isen inverkar också på din kontroll över fordonet. Sänk hastigheten och undvik att gasa plötsligt. Det leder bara till hjulspinn och fordonet riskerar att välta. Undvik snabb inbromsning. Det kan i sin tur leda till att du kanar iväg utan kontroll och att fordonet välter. Undvik alltid slask eftersom det kan blockera fordonets funktion eller reglage.

Körning i snö kan försämra bromskraften. Sänk hastigheten på ett säkert sätt och håll större avstånd för inbromsning. Snö som kastas uppåt vid körning kan orsaka isbildning eller ansamling av snö på bromssystemets delar och reglage. Bromsa ofta för att undvika att snö och is fastnar. Inspektera bromssystemet noga inför varje körning och håll alltid bromspedalen, fotstöden, golvet och bromshandtagen fria från snö och is.

Sand och körning på sanddyner eller i snö är en annan unik upplevelse, men det finns vissa grundläggande säkerhetsföreskrifter du bör följa. Våt, djup eller fin sand/snö kan orsaka förlust av däckgreppet och få fordonet att kana, stanna eller köra fast. Om detta inträffar, leta efter ett fastare underlag. Det bästa rådet är att sakta farten och vara uppmärksam på terrängen.

När du kör i sand bör du utrusta fordonet med en säkerhetsflagga av antenntyp. Detta hjälper andra förare att se din position från en annan sanddyn. Kör försiktigt om du ser en annan förares säkerhetsflagga framför dig. Säkerhetsflaggor av antenntyp kan fastna och studsas tillbaka mot föraren. Därför bör du inte använda dem i områden där det finns nedhängande grenar eller hinder.

Att köra på lösa stenar eller grus liknar i mycket körning på is. Det inverkar på styrförmågan och kan leda till att fordonet kanar och välter, särskilt i hög hastighet. Dessutom kan bromssträckan försämrats. Tänk på att om du gasar för snabbt eller slirar finns det risk för att lösa stenar skjuter upp bakåt, mot eventuella förare bakom dig. Gör aldrig detta avsiktligt.



Om du hamnar i en sladd eller slirar kan det hjälpa att vända styret åt samma håll som du sladdar tills du återfår kontrollen. Tvärbromsa aldrig, då låser sig hjulen.

Respektera och följ alla uppsatta märken på banan. De är till för att hjälpa dig och andra.

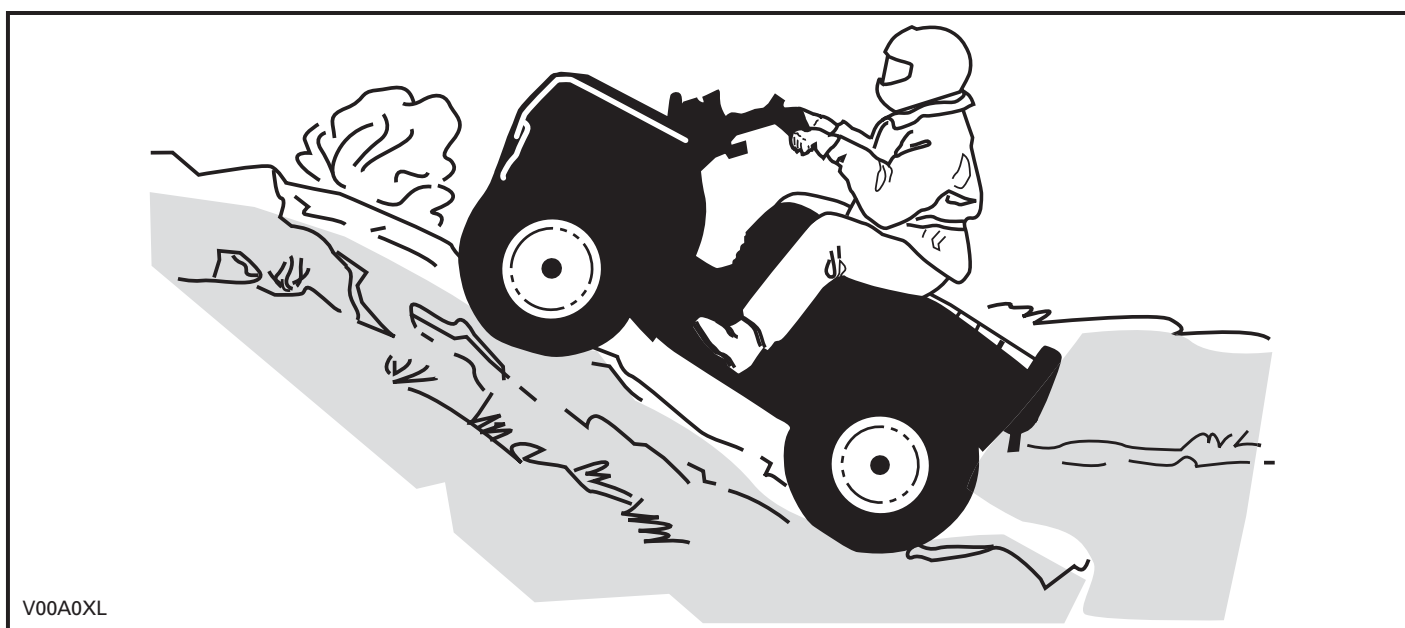
Var försiktig när du måste köra över hinder på banan eller i spåret. Det kan röra sig om lösa stenbumlingar, nedfallna träd, hala ytor, stängsel, stolpar, jordvallar och sänkor. Undvik dem alltid om möjligt. Tänk på att vissa hinder helt enkelt är för stora eller för farliga att ta sig över och bör undvikas. Mindre stenar och nedfallna träd kan gå att ta sig över på ett säkert sätt. Närma dig hindret rakt framifrån. Stå på fotstöden med böjda knän. Justera hastigheten utan att förlora farten och undvik att gasa plötsligt. Håll ett fast grepp om styrhandtagen. Skifta kroppsvikten bakåt och kör över hindret. Försök inte lyfta fordonets framhjul från marken. Tänk på att hindret kan vara halt eller glida undan medan du kör över det.

När du kör i backar eller sluttningar bör du tänka på två saker: var förberedd på halt underlag eller variationer i terrängen och använd korrekt kroppsställning.

Koppla alltid i parkeringsbromsen när du stannar eller parkerar. Detta är extra viktigt när du parkerar på sluttande underlag. I mycket branta backar eller om fordonet är lastat ska hjulen blockeras med stenar eller tegelstenar.

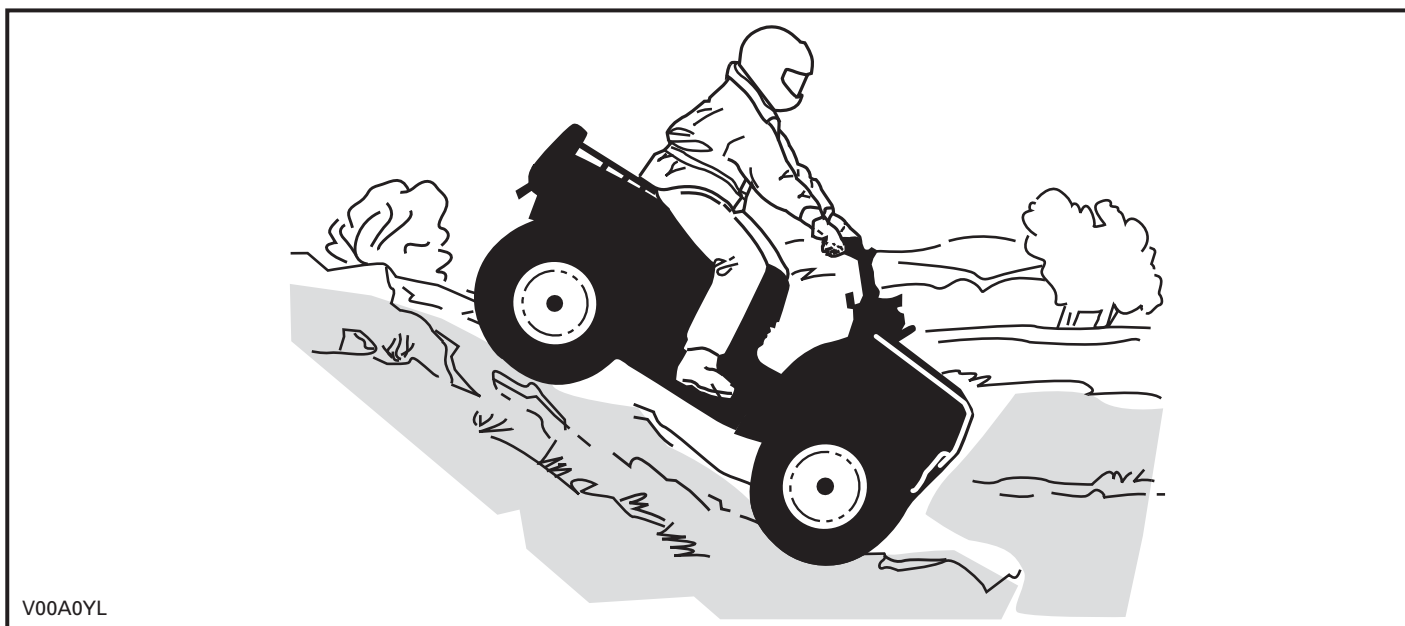
Uppförsbacke

Skifta kroppsvikten framåt, mot toppen av backen. Håll fötterna på fotstöden, växla ned, accelerera och växla sedan snabbt vid behov medan du kör uppåt. Kör inte för fort eftersom detta kan få den främre delen av fordonet att lyfta från marken och falla ned på dig. Om backen är för brant och du inte kan fortsätta eller fordonet börjar rulla bakåt ska du bromsa, men var försiktig så att du inte slirar. Stig av och gör sedan en "U"- eller "K"-sväng (gå bakåt, intill fordonet på den sida som vetter uppåt, med handen på bromshandtaget samtidigt som du sakta backar fordonets bakre del uppåt mot backens krön och kör sedan nedåt). Gå/stig alltid av på den sida som vetter uppåt och kom inte för nära fordonet och dess snurrande hjul. Försök inte hålla fast vid fordonet om det börjar välta. Håll dig undan. Kör inte över bergs- eller backkrön i hög hastighet. Det kan finnas hinder, inklusive branter, på andra sidan.



Nedförsbacke

Skifta kroppsvikten bakåt. Bromsa gradvis för att undvika sladdar. "Frirulla" inte utför backen med hjälp av enbart motorbroms eller i neutral.



Sidolutning

Detta är en av de **farligaste** typerna av körning eftersom det drastiskt ändrar fordons balans. Körning med stark sidolutning bör alltid undvikas om möjligt. Om det blir nödvändigt är det dock viktigt att du **ALLTID** har kroppsvikten skiftad mot toppen av sluttningen och att du är förberedd på att stiga av på den sidan om fordonet börjar välta. **Försök inte stoppa fordonet eller rädda det från skador.**



Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

Hängetikett

Detta fordon levereras med en hängetikett och dekaler med viktig säkerhetsinformation.

Alla förare av detta fordon bör läsa och förstå denna säkerhetsinformation före körning.

S

SPORTMODELL

DENNA ATV ÄR TILL FÖR FRITIDSANVÄNDNING AV ENBART ERFARNA FÖRARE.

1 FÖRARE ENBART - INGA PASSAGERARE.

EJ FÖR FÖRARE UNDER 16 ÅR.

DENNA ATV-KATEGORI, S (SPORT), ÄR EN HÖGPRESTERANDE MASKIN. DEN ÄR TILL FÖR SPORT-, FRITIDS- OCH TÄVLINGSBRUK OCH FÖR SKICKLIGA OCH VÅL ERFARNA FÖRARE.


DET FINNS FÖRARKURSER FÖR ATV-KÖRNING. KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION.

KONTAKTA ÅTERFÖRSÄLJAREN FÖR INFORMATION OM LAGAR OCH FÖRORDNINGAR BETRÄFFANDE ATV-ANVÄNDNING.


DENNA ETIKETT FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING.

! VARNING


Felaktig användning av en ATV kan resultera i ALLVARLIGA personskador eller DÖD.



BÄR ALLTID GODKÄND HJÄLM OCH SKYDDSUTRUSTNING.



TA ALDRIG PASSAGERARE.



KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL-ELLER DROGPÅVERKAD.

Kör **ALDRIG** denna ATV:

- utan lämplig träning eller instruktion.
- i för hög hastighet för din skicklighet eller körförhållandena.
- med passagerare - de försämrar balans och styrförmåga och ökar risken för att föraren förlorar kontrollen.

Du ska **ALLTID**:

- använda korrekt körteknik för att undvika att fordonet välter i backar, svår terräng eller svängar.
- undvika vägbeläggningar - de kan allvarligt försämma väghållningen och kontrollen.

TA FRAM OCH LÄS INSTRUKTIONSBOKEN. FÖLJ ALLA ANVISNINGAR & VARNINGAR.

vmo2009-007-100_en

BESKRIVNING AV FORDONSMOTOR:

XXXXX

EPA-GODKÄND

NER (NORMERAD UTSLÄPPSNIVÅ) = X
PÅ EN SKALA FRÅN 0 TILL 10,
DÄR 0 ÄR RENAST
* FÅR EJ AVLÄGSNAS FÖRE FÖRSÄLJNING



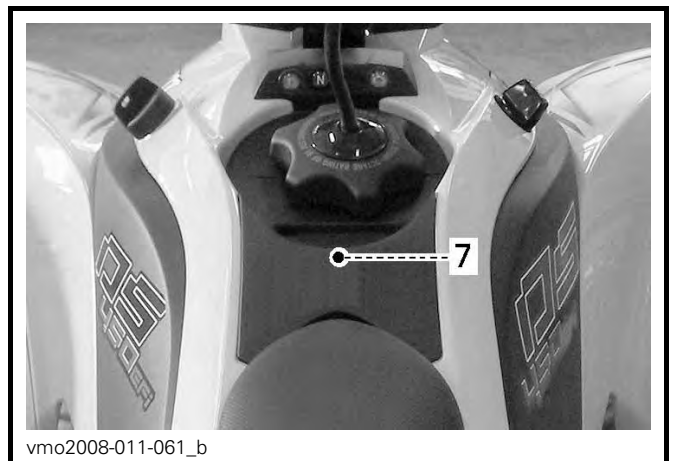
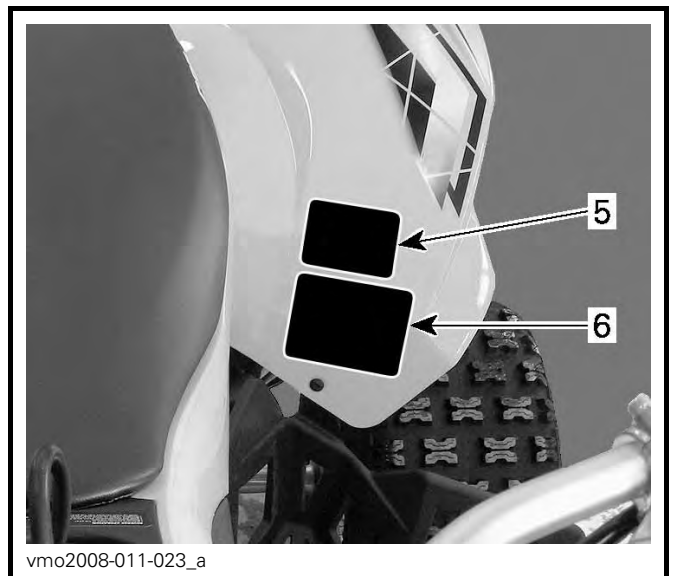
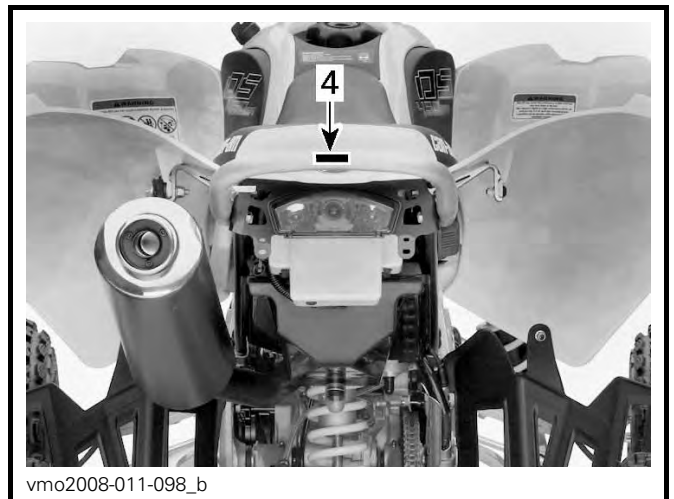
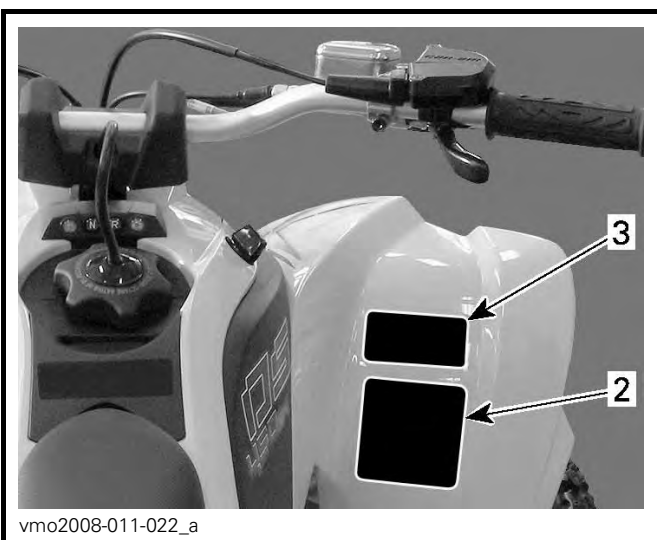
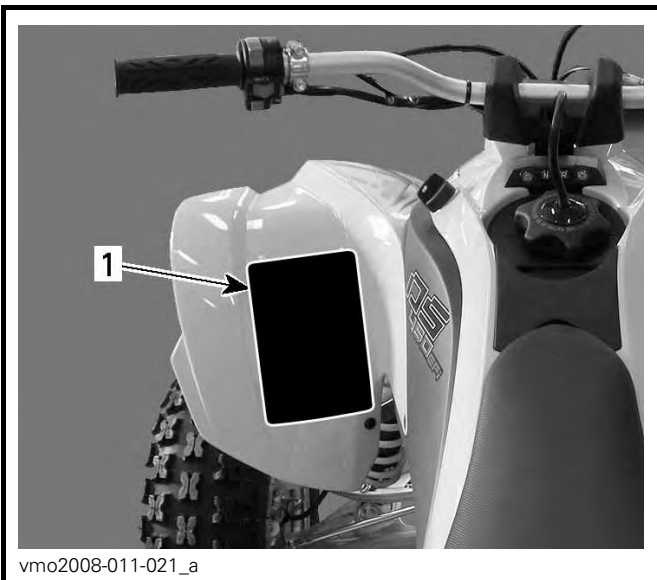
704901107

vmo2006-005-009_en

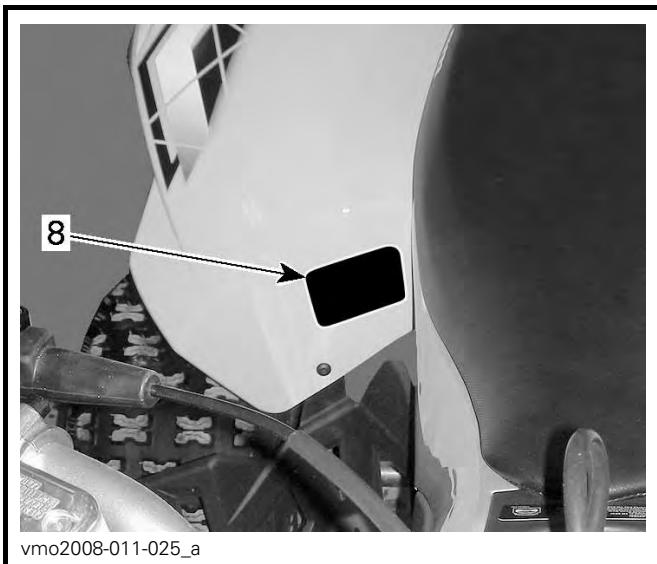
Säkerhetsdekaler på fordonet

Följande säkerhetsdekaler finns på på fordonet och är att betrakta som permanenta delar av fordonet. Om de saknas eller är skadade kan de bytas utan extra kostnad. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

OBSERVERA: Nedanstående illustrationer som används i denna Instruktionsbok är endast allmänna representationer. De kan se annorlunda ut för din modell.



UNDER KÅPAN



DEKAL 2



DEKAL 1



DEKAL 3



DEKAL 4

VIKTIGA DEKALER PÅ PRODUKTEN

! VARNING



Åk ALDRIG med som passagerare. Förelaren kan då förlora kontrollen, med SVÅRA PERSONSKADOR eller DÖD som följd.

704 900 005

V01M07Z

DEKAL 5

! VARNING

Fel däcktryck eller överbelastning kan leda till kontrollförlust, som kan resultera i SVÅRA SKADOR eller DÖD.

LAST	DÄCKTRYCK, KALLA DÄCK
UPP TILL xxx kg (xxx lb)	FRAM MAX: xx.x kPa (X psi) MIN: xx.x kPa (X psi)
	BAK MAX: xx.x kPa (X psi) MIN: xx.x kPa (X psi)


Ha ALLTID korrekt tryck i däcken enligt ovan.

Använd aldrig lägre tryck än det minimala. Det kan få däckat att lossna från fälgen.

Överskrid ALDRIG fordonets lastkapacitet på xxx kg (xxx lb), vilket inkluderar vikten av förare och tillbehör.


vmo2009-005-007_en

DEKAL 6



vmo2010-010-100_a



DEKAL 7

ENGINE FAMILY		FAMILLE DE MOTEUR		RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION	
PERMEATION FAMILY		FAMILLE DE PERMEATION			
CERTIFICATION STANDARD (FEL)		LIMITE DES ÉMISSIONS DE LA FAMILLE		CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES [] DE L'EPA ET RÉGLEMENTATIONS CALIFORNIENNES POUR LES VTT À MOTEUR SI.	
ENGINE DISPLACEMENT		CYLINDRÉE		EMISSION CONTROL INFORMATION	
EXHAUST EMISSION CONTROL SYSTEM		SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS		THIS VEHICLE IS CERTIFIED TO OPERATE ON UNLEADED GASOLINE AND MEETS TO [] U.S. EPA AND CALIFORNIA REGULATIONS FOR ATV SI ENGINES.	
BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.				SEE OPERATOR'S GUIDE FOR MAINTENANCE SPECIFICATIONS	
				VOIR GUIDE DU CONDUCTEUR POUR LES SPÉCIFICATIONS D'ENTRETIEN	704902057

704902057

PLACERAD PÅ VÄNSTER SIDAS TVÄRBALK PÅ RAMEN.

! VARNING

DA FIND OG LÆS BRUGERVEJLEDNINGEN. OVERHOLD ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER.	DE BETRIEBSANLEITUNG AUSFINDIG MACHEN UND LESEN. ALLE ANWEISUNGEN UND WARHNHWEISE BEFOLGEN.	
NL ZOEK DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP EN LEES HEM. HOUD U AAN ALLE AANWIJZINGEN EN WAARSCHUWINGEN.	EL ΒΡΕΙΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗ. ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ.	
FR LOCALISER ET LIRE LE GUIDE DE L'OPÉRATEUR. SUIVRE TOUS LES CONSIGNES ET AVERTISSEMENTS.	IT LEGGERE IL MANUALE DELL'OPERATORE. SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI E AVVERTENZE.	
FI PAIKANNA JA LUE KÄYTTÄJÄN OPAS. NOUDATA KAIKKIA KÄYTTÖOHJEITA JA VAROITUKSIA.	PT LOCALIZAR E LER O GUIA DE OPERAÇÃO. OBSERVAR TODAS AS INSTRUÇÕES E MENSAGENS DE AVISO.	
ES UBICAR Y LEER LA GUÍA DEL OPERADOR. ATENERSE A TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MENSAJES DE ADVERTENCIA.	SV TA REDA PÅ INSTRUKTIONSBOKEN OCH LÄS DEN. UPPMÄRKSAMMA ALLA ANVISNINGAR OCH VARNINGAR.	

vmo2008-011-090

DEKAL 8

Dekaler om överensstämmelse

 **Bombardier Recreational Products Inc. försäkrar att denna ATV uppfyller kraven i standarden American National Standard for Four Wheel All-Terrain Vehicles, ANSI/SVIA-1-2007.**

vmo2010-004-001_en

PLACERAD PÅ VÄNSTER SIDAS TVÄRBALK PÅ RAMEN.

CE **ACN 097 370 100**

POWER EFFEKT [] kW

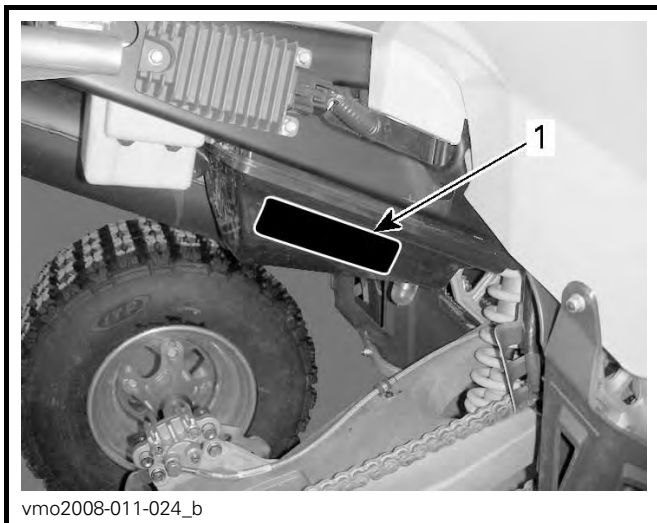
WET WEIGHT VÄTVIKT [] kg

THIS VEHICLE IS AN ALL TERRAIN VEHICLE AND IS NOT INTENDED FOR USE ON PUBLIC ROADS. DETTA FORDON ÄR ETT TERRÄNGFORDON OCH INTE AVSETT ATT ANVÄNDAS PÅ ALLMÄN VÄG.

vmo2008-011-091

PLACERAD PÅ HÖGER SIDAS TVÄRBALK PÅ RAMEN.

Tekniska informationsdekaler



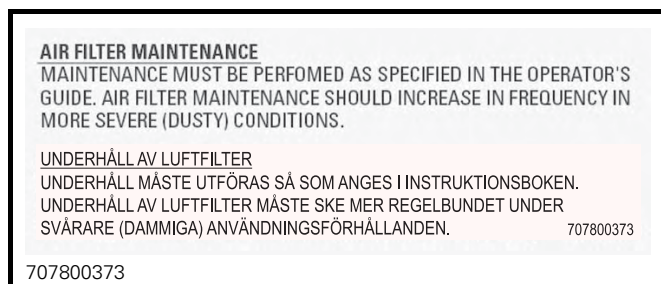
vmo2008-011-024_b

TYPBILD

1. Drivkedjedekal



vmo2008-011-088_en



707800373

PLACERAD PÅ LUFTFILTERHUSETS LOCK

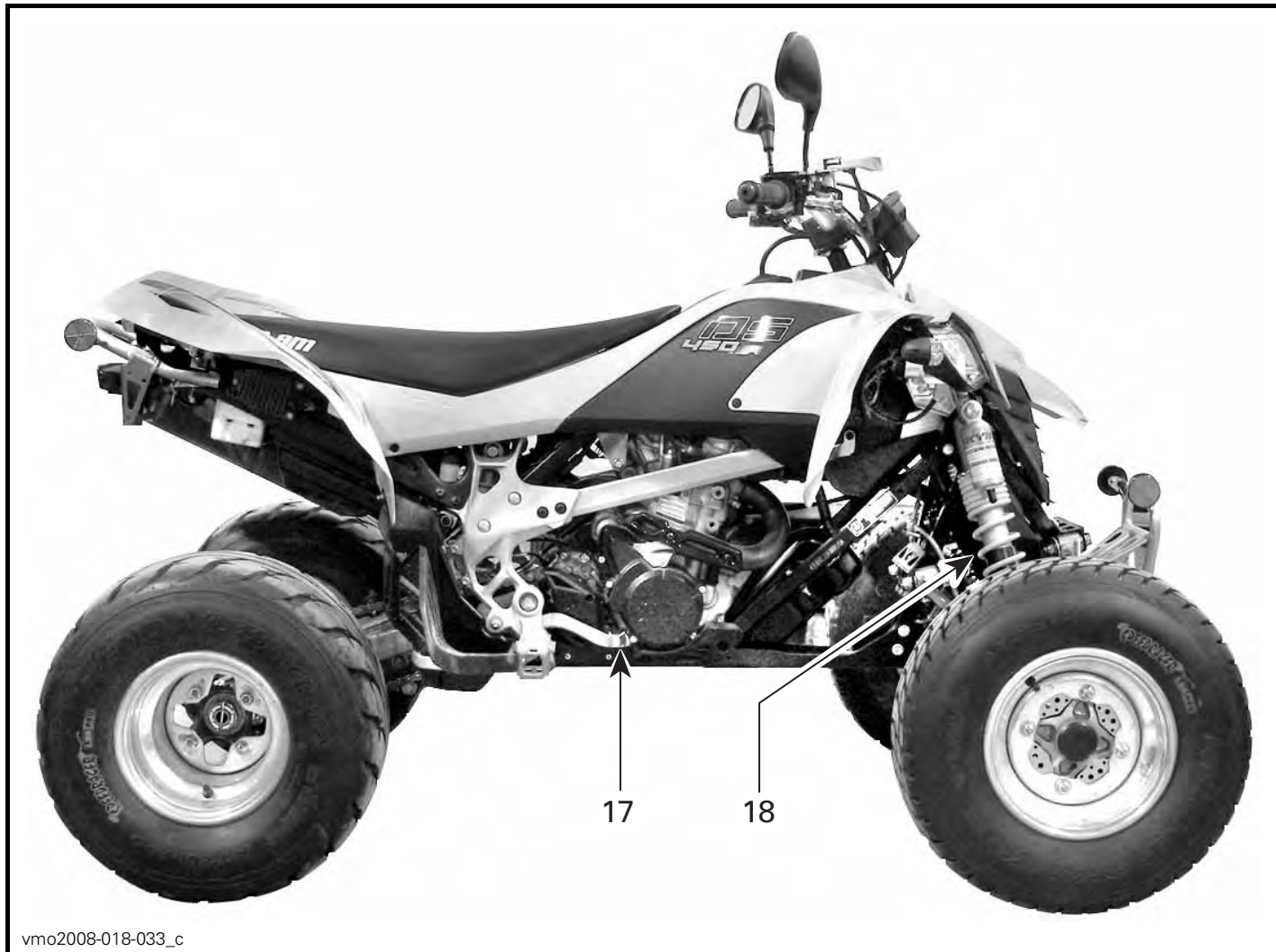
Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

FORDONS- INFORMATION

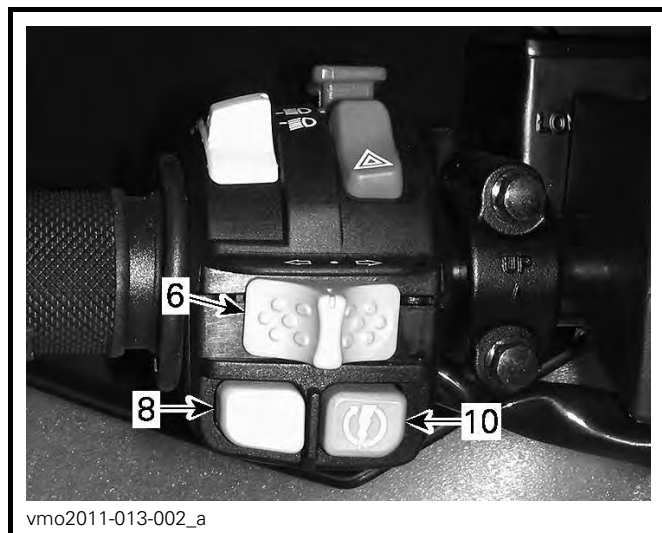
REGLAGE/INSTRUMENT/KOMPONENTER



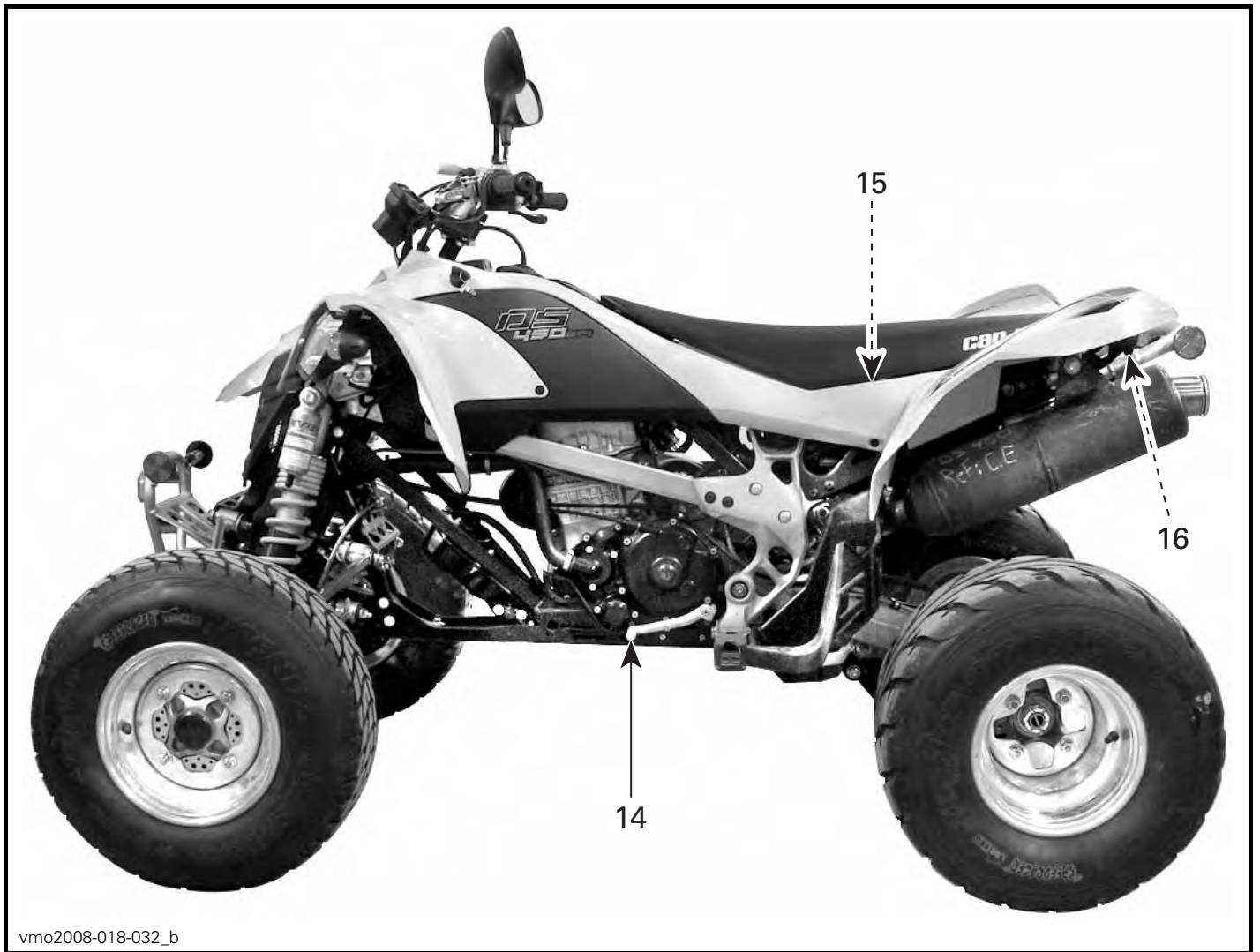
vmo2008-018-033_c



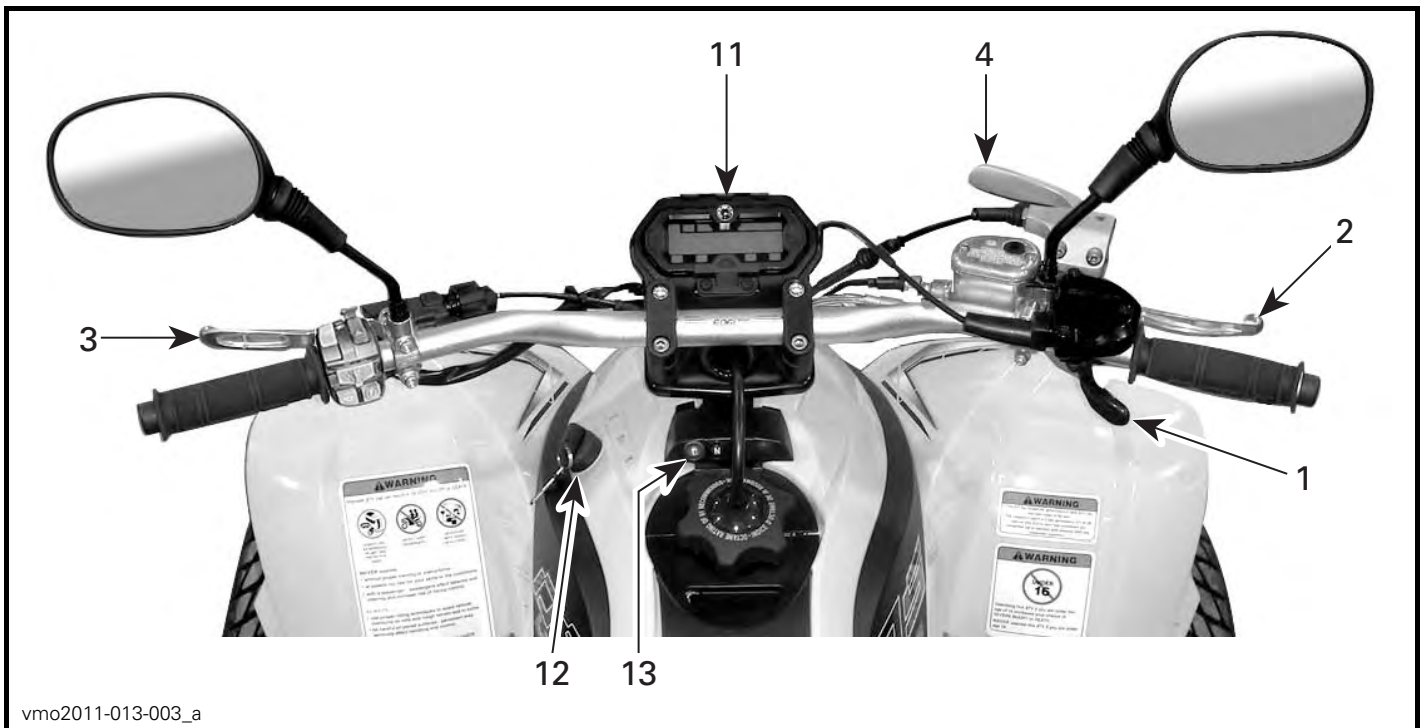
vmo2011-013-001_a



vmo2011-013-002_a



vmo2008-018-032_b



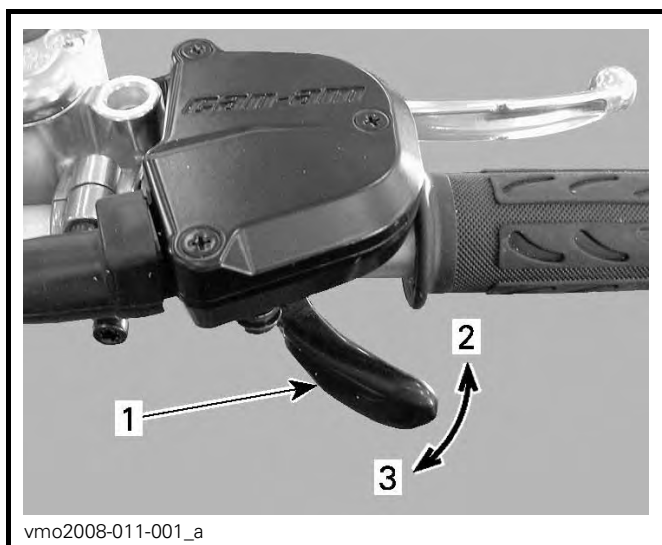
vmo2011-013-003_a

1) Gasreglage

Gasreglaget är placerat på höger sida av styrstängan.

När det skjuts framåt ökar motorns hastighet och transmissionen kopplas in med vald växel, när kopplingen är inkopplad.

När det släpps övergår motorn automatiskt till tomgång och fordonets hastighet sänks.



1. Gasreglage
2. Accelerera
3. Släpp gasen

! VARNING

Släpp alltid gasen när du växlar. Om du växlar utan att släppa gasen kan du förlora styrförmågan, fordonet kan välta eller få mekaniska skador.

2) Främre bromshandtag

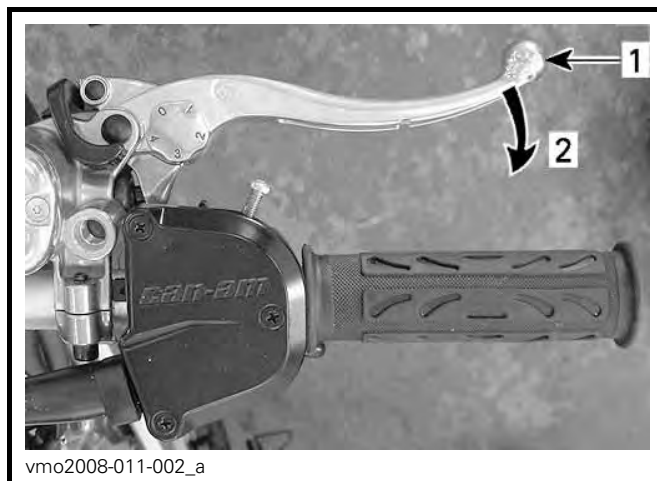
Det främre bromshandtaget är placerat på höger sida av styrstängan.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

När du trycker in det bromsar du med de främre bromsarna. När du släpper handtaget återgår det automatiskt till det ursprungliga läget. Bromseffekten beror på hur hårt man trycker på reglaget.

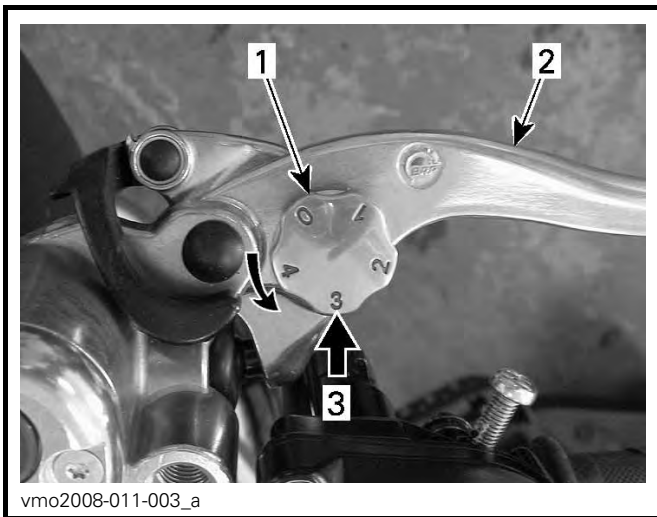


1. Bromshandtag
2. Bromsa

Justering av främre bromshandtag

Bromshandtaget kan justeras efter förarens önskemål. Vrid justeringskammen från 0 till 4, i läge 0 är bromshandtaget längst ifrån styret.

Kontrollera bromshandtagets inställning då du sitter på fordonet genom att se på den lägre siffran på justeringskammen.

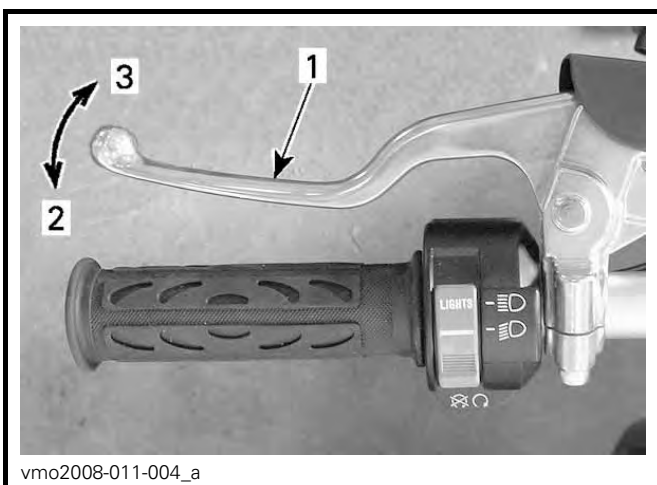


1. Justeringskam
2. Bromshandtag
3. Justeringsläge, sittande på fordonet

3) Kopplingsreglage

Kopplingsreglaget är placerat på vänster sida av styrstången.

Du kopplar från genom att trycka in det. Du kopplar i genom att släppa upp det.



TYPBILD

1. Kopplingsreglage
2. Koppla från
3. Koppla i

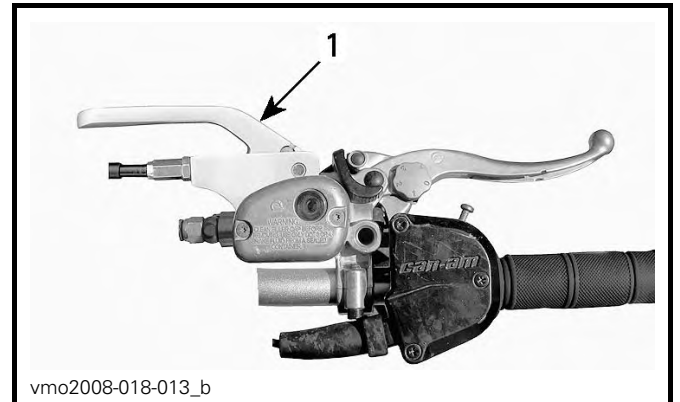
! VARNING

Släpp alltid gasen när du växlar. Om du växlar utan att släppa gasen kan du förlora styrförmågan, fordonet kan välta eller få mekaniska skador.

4) Parkeringsbroms

Parkeringsbromsen är placerad på höger sida av styrstången.

När den låses hindras fordonet tillfälligt från att röra sig. Användbart när bromsen behöver låsas vid t.ex. en K-sväng, vid transport eller när fordonet inte används.



1. Parkeringsbroms

! VARNING

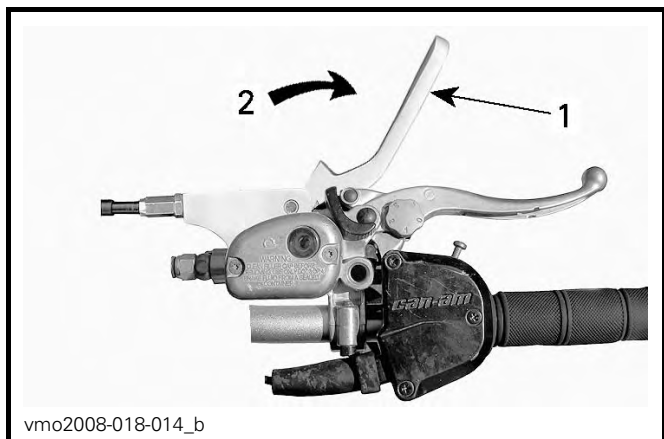
Använd alltid parkeringsbromsen när fordonet inte är i användning.

! VARNING

Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad innan du kör fordonet.

Om du kör med ett konstant tryck på reglaget kan detta skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller eldsvåda.

Lås: Dra i parkeringsbromsreglaget tills det låses.



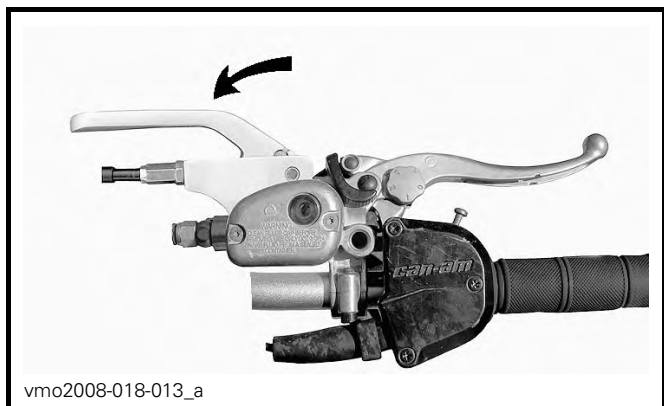
vmo2008-018-014_b

ON-LÄGE

1. Parkeringsbroms
2. Dra när du vill koppla in parkeringsbromsen

ANMÄRKNING Kontrollera att fordonet står säkert på ställe då parkeringsbromsen är åtdragen.

Lås upp: Skjut tillbaka parkeringsbromsen till olåst position. Släpp bromshandtaget, som återgår till viloläget. Frigör alltid parkeringsbromsen före körning.

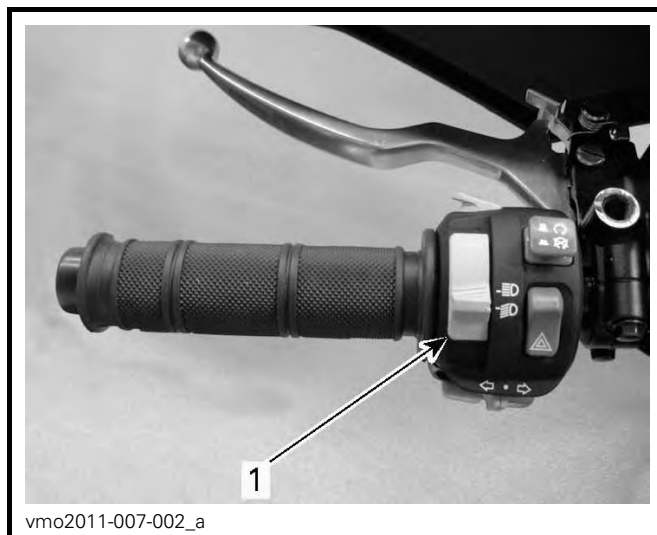


vmo2008-018-013_a

OFF (URKOPPLAD)

5) Strålkastarreglage

Denna brytare används till att välja hel- eller halvljus.

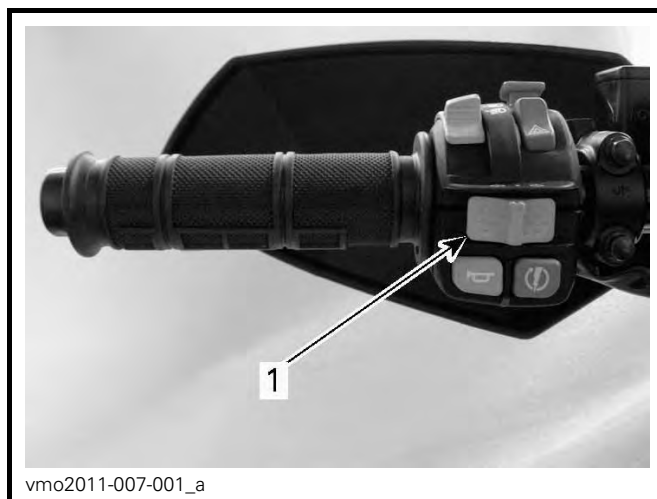


vmo2011-007-002_a

1. Strålkastarbrytare(hel- eller halvljus)

6) Reglage för riktningsvisare

Detta reglage används till att aktivera riktningsvisarna.



vmo2011-007-001_a

1. Reglage för riktningsvisare

Aktivera riktningsvisarna genom att trycka på reglageknappen på höger sida eller vänster sida, beroende på i vilken riktning du ska svänga. För tillbaka reglageknappen till mittläge när du svängt.

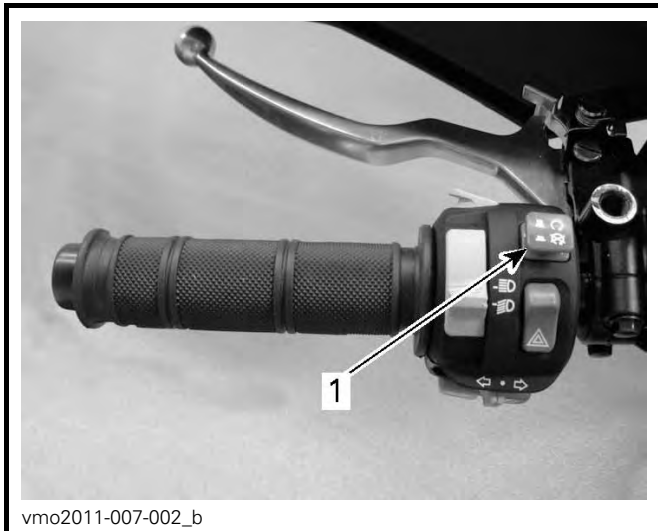
Reglaget för riktningsvisare kan också tryckas halvvägs åt någondera sida för att aktivera riktningsvisarna. Ljusen blinkar så länge som knappen hålls i detta läge. Ljusen slocknar när knappen frisläpps.

7) Motorns stoppreglage

Detta reglage används till att stänga av motorn och som nödstoppsreglage.

Stäng av motorn genom att släppa gasreglaget och sedan placera motorns stoppreglage i STOP-läge.

Alla som använder detta fordon bör prova på att använda den här funktionen genom att använda motorns stoppreglage flera gånger vid den första turen och därefter varje gång motorn ska stoppas. Tanken är att proceduren ska bli så invand att föraren är väl förberedd i en nödsituation där reglaget måste användas.

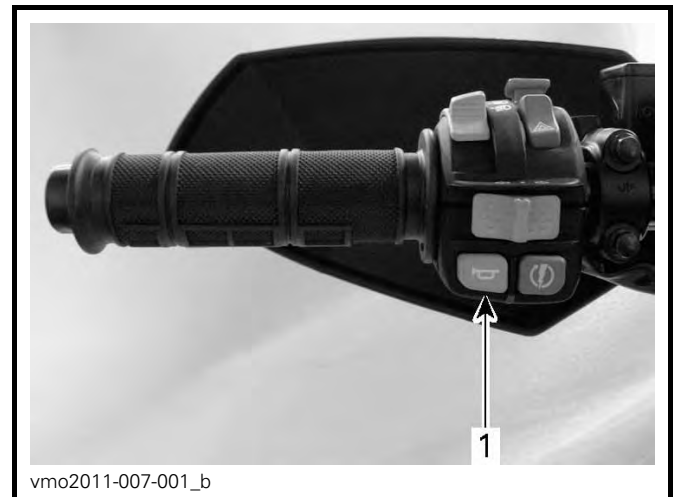


LÄGEN FÖR MOTORNS STOPPREGLAGE

1. Motorns stoppreglage

8) Signalhornsknapp

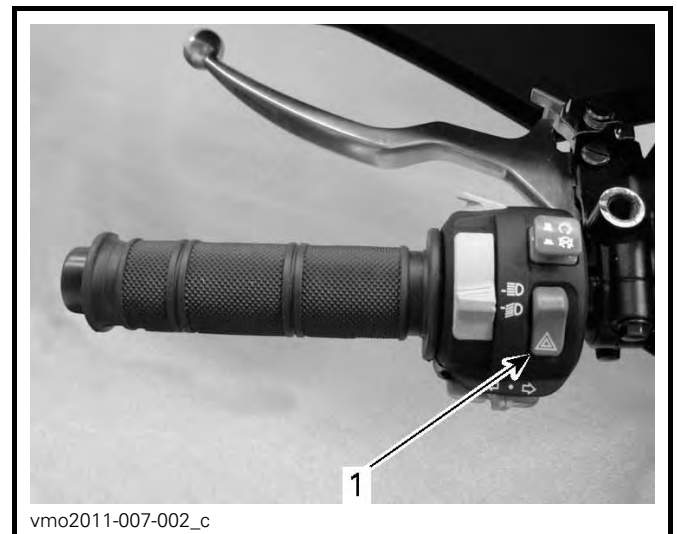
Med denna knapp används signalhornet.



1. Signalhornsknapp

9) Knapp för blinkande varningsljus

Med detta reglage aktiveras alla alla riktningsvisare samtidigt. Funktionen kan användas när fordonet står stilla för att markera att det tillfälligt hindrar trafiken.



1. Knapp för blinkande varningsljus

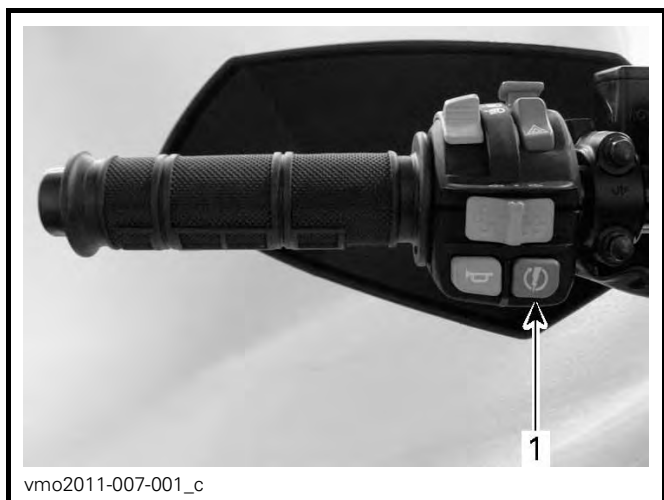
Tryck en gång på varningsljusknappen för att aktivera. Tryck en gång till för att deaktivera.

10) Startknapp

Knappen används till att starta motorn.

Tryck in för att starta motorn. Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

Se underavsnittet *STARTA MOTORN* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för den fullständiga proceduren vid start av motorn.



vmo2011-007-001_c

1. Startknapp

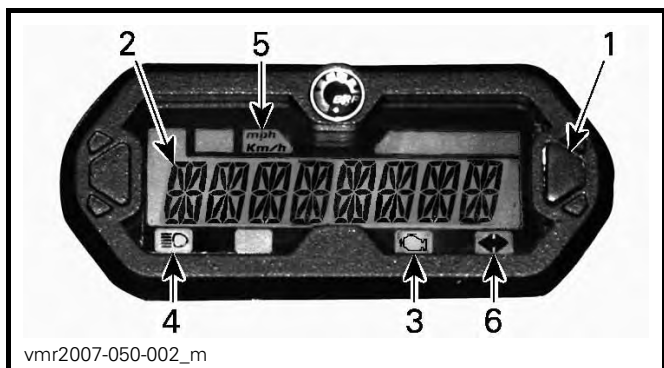
11) Flerfunktionsmätare

Detta fordon har en flerfunktionsmätare.

! VARNING

Justera och ställ aldrig in funktioner på flerfunktionsmätaren medan du kör.

Mätarens funktioner är:



vmr2007-050-002_m

1. Displayvalsknapp, flerfunktion
2. Flerfunktionsdisplay
3. Kontrollera motor-indikator
4. Helljusindikator
5. MPH, km/h indikatorlampa
6. Indikatorlampa för blinker/varningssignal

Enhetsval (MPH eller km/h)

Hastighetsmätaren, avståndsräknaren och trippmätaren är fabriksinställda på miles men kan också ändras till att visa kilometer. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Flerfunktionsdisplay (Normal Display Mode)

Då fordonet startats visar det normala display-läget antingen:

- Fordonets hastighet
- Antalet varv/minut (RPM)
- Bägge parametrar samtidigt (kombinerat läge).

Hastighetsmätarläge

I detta läge visas fordonets hastighet, antingen i km/h eller MPH.



vmo2008-018-008

RPM-läge

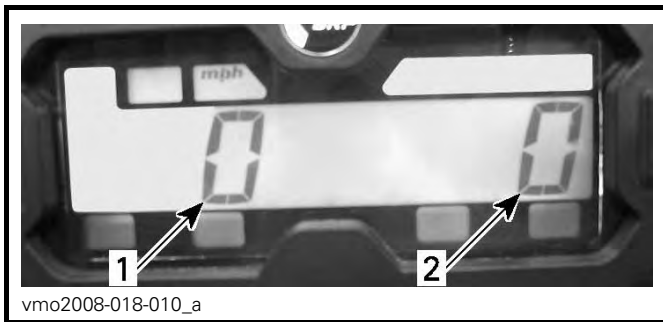
I detta läge visas fordonets RPM.



vmo2008-018-009

Kombinationsläge

I detta läge visas fordonets hastighet och motorns RPM.



1. Fordonets hastighet
2. Motorns varvtal (RPM)

Ändra läge

För att ändra från ett visningsläge till ett annat gör såhär.

1. Vrid tändningsnyckeln till läget ON (på). Vänta tills "välkomstmeddelandet" visas.
2. Tryck in och frisläpp valknappen en gång så att OD (avståndsmätare) visas.



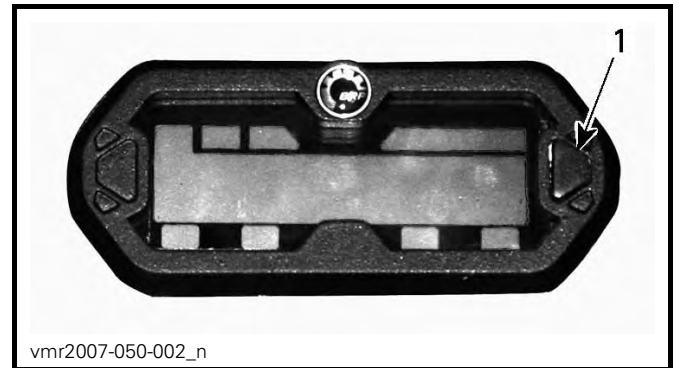
3. Tryck in valknappen och HÅLL intryckt i 2 sekunder. Läget som visas ändras till antingen hastighet, RPM eller kombinationsläge.
4. Välj ett annat läge genom att upprepa stegen 2 och 3 tills önskat läge uppnås.

Flerfunktionsdisplay (Tillfälligt visningsläge)

Tryck in och frisläpp valknappen för att ändra det normala visningsläget till följande tillfälliga läge:

- Avståndsräknare
- Trippmätare (nollställbar)

- Timräknare (nollställbar)
- Fordonets timräknare.



1. Valknapp

mätaren visar valt läge i 10 sekunder och återgår därefter till vanligt visningsläge.

I nollställbart läge, nollställ genom att trycka in och HÅLLA valknappen i 2 sekunder.

Avståndsräknare (ODO)

Avståndsräknaren anger det totala avstånd som avverkats i kilometer eller miles.

Trippmätare (trip)

Trippmätaren anger det avstånd som avverkats sedan den senaste nollställningen. Den körda sträckan visas i km eller miles.

Den kan användas till att bestämma räckvidden för en bränsletank eller avståndet mellan två vägpunkter till exempel.

Du nollställer trippmätaren genom att HÅLLA valknappen intryckt i 2 sekunder.

Timräknare (trip time)

Timräknaren registrerar fordonets körtid när det elektriska systemet är aktiverat. Den kan användas till att körtiden mellan två vägpunkter till exempel.

Du nollställer timräknaren genom att HÅLLA valknappen intryckt i 2 sekunder.

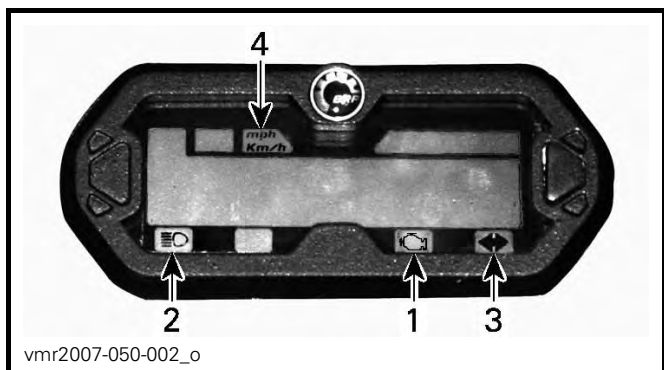
Timräknare (engine hours)

Timräknaren registrerar motorns drifttid.

Multifunktionsdisplayens meddelanden

Se underavsnittet *PROBLEMLÖSNING*.

Indikatorlampor



1. Kontrollera motor-indikator
2. Helljusindikator
3. Indikatorlampa för blinker/varningssignal
4. MPH eller km/h indikatorlampa



När denna indikator är PÅ indikerar detta en motorfelkod, se multifunktionsdisplayen för meddelanden.

När denna indikator blinkar indikerar detta att FELSÄKERT LÄGE (lim home) är aktiverat, se *PROBLEMLÖSNING* för ytterligare detaljer.



När denna indikator är PÅ indikerar detta att strålkastaren är inställd på helljus och att tändningsnyckeln är i LIGHTS-läge.



När denna lampa blinkar, indikerar detta att blinker/varningsljus är aktiverat.

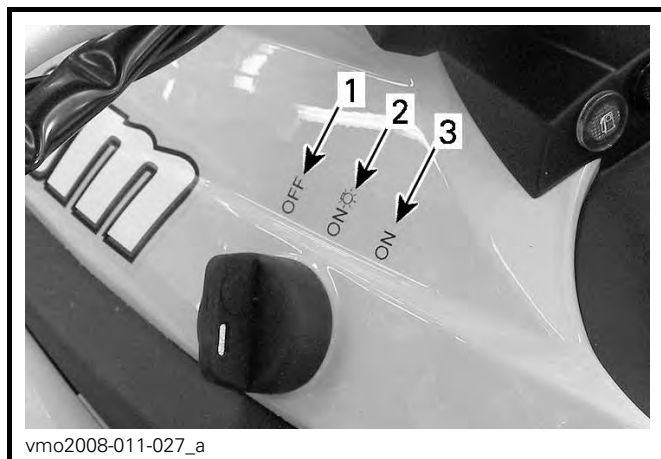
mph
Km/h

Rätt lampa tänds för att visa den enhet som hastighetsmätaren använder.

12) Tändningslås

Tändningslåset är placera på vänster sida av fordonet, ovanpå karosspanelen.

Det är en nyckelbrytare med 3 lägen:



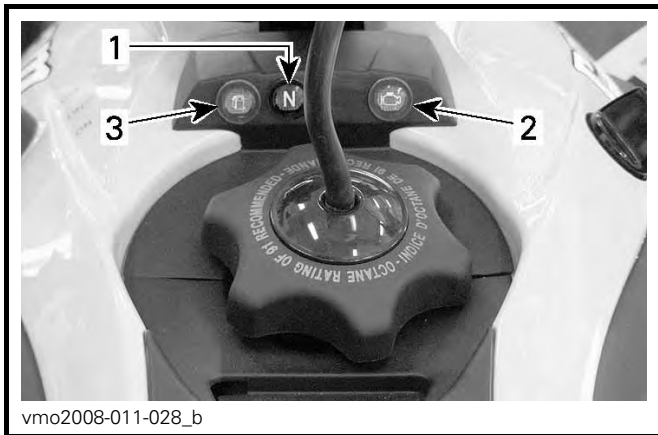
TÄNDNINGSLÅSETS LÄGEN

1. AV (OFF)
2. PÅ (ON) "med strålkastare"
3. PÅ (ON) "utan strålkastare"

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till önskat läge. Ta ut nyckeln genom att vrida till AV och dra ut den.

OBSERVERA: Vid val av ON med strålkastare eller ON utan strålkastare kommer bakljuset att vara på. I bägge lägen kommer ljusen att vara på vare sig motorn är igång eller ej. Vrid alltid tändningsnyckeln till läge AV när motorn har stängts av.

13) Indikatorlampor



1. Neutral (N) indikatorlampa
2. Kontrollera motor-indikator
3. Indikator för låg bränslenivå



Växeln är i neutral-läge.



Lampan PÅ ⁽¹⁾: Motorfel, se *PROBLEMLÖSNING* eller kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Lampan blinkar: Motorn är i ett skyddsläge, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

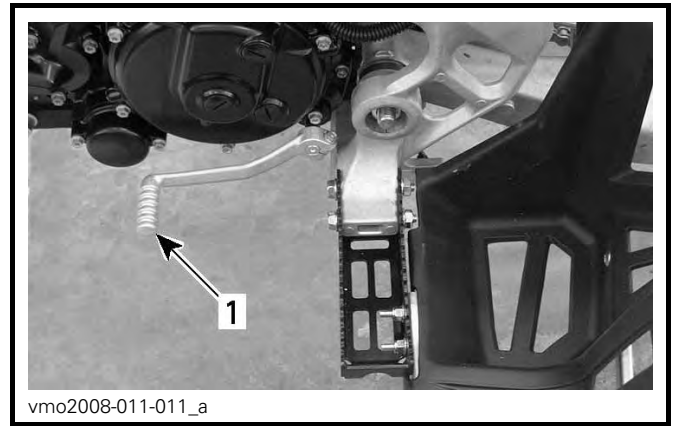


Låg bränslenivå. Det finns ca 2.5 L bränsle kvar i tanken.

⁽¹⁾ Lampan blir på medan tändningslåset och nödstoppsregaget är i köräge och motorn inte är igång.

14) Växelspak

Växelspaken är monterad på vänster sida av fordonet, framför fotstödet.



vmo2008-011-011_a

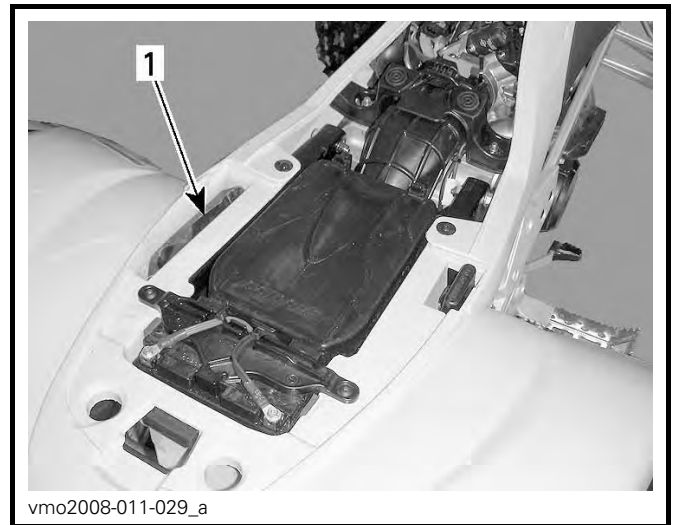
VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Växelspak

Se underavsnittet *VÄXLING* i avsnittet *ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER* för ytterligare detaljer.

15) Verktogsats

Verktogsatsen finns i serviceutrymmet under sätet.



vmo2008-011-029_a

1. Verktogsats

Verktogsatsen innehåller verktyg för grundunderhåll.

16) Spärr till säte

Placerad under bakre delen av sätet. Med den kan förarsätet tas av och ge åtkomst till luftfilterhuset och serviceutrymmet.

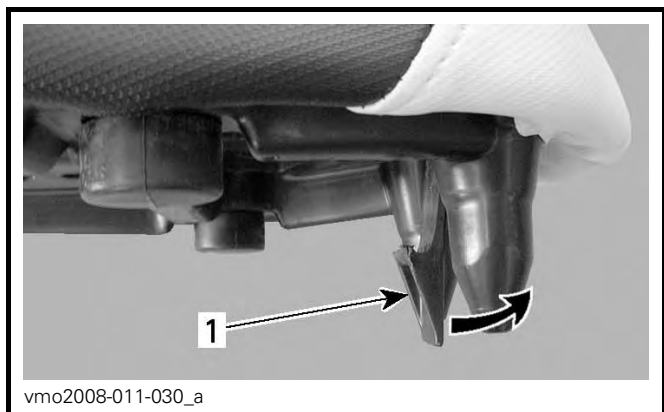


vmo2009-023-002_c

1. Sätesspärr

Demontering av förarsäte

Skjut spärren bakåt medan du försiktigt lyfter bakre delen av sätet. Fortsätt att lyfta tills du kan frigöra den främre spärren och därefter ta bort sätet i sin helhet.



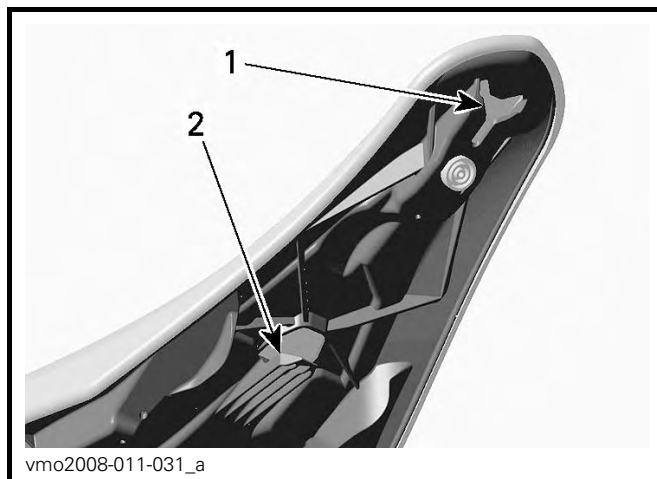
vmo2008-011-030_a

1. Sätesspärr

Återmontering av förarsätet

För in det övre spåret framtill på sätet i kroken på kylvätskebehållaren och kontrollera sedan att den mellersta fliken på sätet är ordentligt inlagd. När sätet är på plats, tryck det bestämt nedåt för att låsa det.

OBSERVERA: Ett tydligt snäpp ska kännas. Kontrollera att sätet är ordentligt spärrat genom att dra i det en extra gång.



vmo2008-011-031_a

1. Övre spår
2. Mellersta fliken

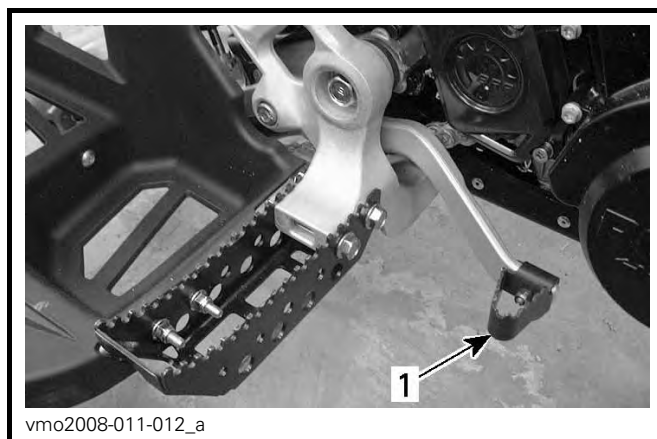
! VARNING

Se till att sätet är säkert låst innan du kör.

17) Bakre bromspedal

Den bakre bromspedalen är placerad på HÖGER sida av fordonet, framför fotstödet.

Tryck ned den när du vill bromsa med den bakre bromsen. När du släpper den återgår den till det ursprungliga läget.



vmo2008-011-012_a

1. Bakre bromspedal

OBSERVERA: Bromseffekten beror på hur hårt man trycker och på terrängens typ och förhållanden.

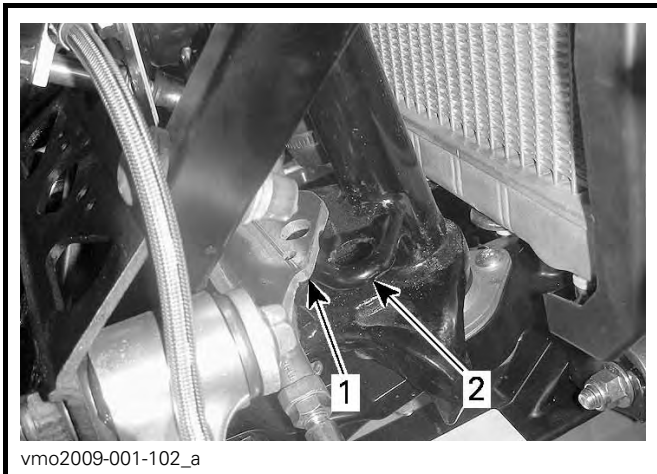
18) Fordonslås

Som en säkerhetsåtgärd eller skydd mot stöld, använd låset som levererats med fordonet och lås styrkolonnen.

! VARNING

Kontrollera att tändningslåset är i OFF-läge och att parkeringsbromsen är inlagd du låser eller tar bort låset.

Låsets monteringsfästen är placerade vid basen av styrkolonnen.



1. Fästet på chassit
2. Fästet på styrkolonnen

Vrid hjulen åt höger så att hålen på chassiets och styrkolonnens fästen centreras.

Montera låset mellan de två fästena som visat.



! VARNING

Se till att låset tas bort innan fordonet körs.

BRÄNSLE

Rekommenderat bränsle

Använd högoktanig blyfri bensin (finns på de flesta bensinstationer) eller syresatt bränsle som innehåller maximalt 10 % etanol eller metanol totalt. Den bensin som används måste ha följande rekommenderade minimioktantal.

LÄGSTA OKTANTAL	
Inom Nordamerika	(91 (RON + MON)/2)
Utanför Nordamerika	95 RON

ANMÄRKNING Experimentera aldrig med andra bränslen. Användning av ej rekommenderat bränsle kan ge sämre fordonsprestanda och skada viktiga delar i bränslesystemet och motorn.

Påfyllning av bränsle

VARNING

- Stäng alltid av motorn innan du fyller på bränsle. Öppna locket långsamt.
- Om en tryckskillnad märks (det hörs ett visslande ljud när du lossar tanklocket), behöver fordonet inspekteras och/eller repareras innan du använder det igen.
- Bensin är ett brandfarligt ämne och under vissa förhållanden explosivt.
- Använd aldrig öppen låga vid kontroll av bränslenivån.
- Rök aldrig och tillåt aldrig öppen eld eller gnistor i närheten.
- Arbeta alltid i ett välventilerat utrymme.
- Fyll aldrig på bränsle innan du placerat fordonet på en varm plats. Med högre temperaturer expanderar bränslet och kan flöda över.
- Torka alltid bort allt bränslespill från fordonet.

ANMÄRKNING Ingenting får placeras på tanklocket eftersom lufthålet på locket då kan blockeras och motorn feltända.

1. Stäng av motorn.
2. Låt ingen sitta kvar på fordonet vid tankning.
3. Skruva av locket moturs och ta av det.
4. Sätt in munstycket i påfyllningstappen.

5. Fyll på bränsle sakta så att luft kan frigöras från tanken och förhindra att bränslet flödar tillbaka. Var försiktig så att du inte spiller.
6. Avsluta påfyllningen när bränslet når nederdelen av påfyllningstappen. **Fyll inte på för mycket.**
7. Dra åt tanklocket medurs.
8. Placera ventilationsslangen i styrkolonnen.



1. Tanklock
2. Ventilationsslang

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

Körning under inkörningsperioden

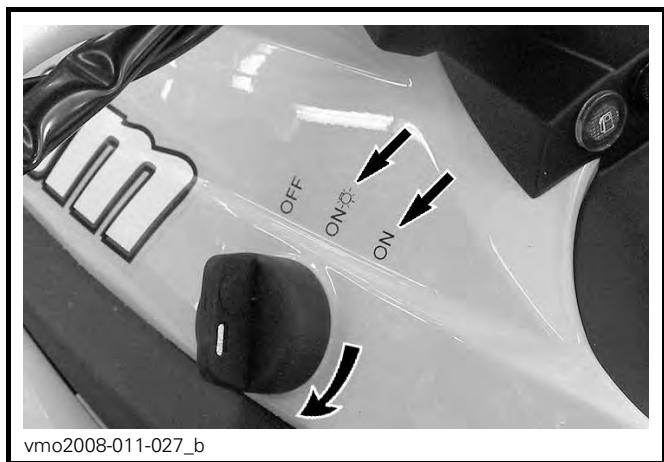
Motor

En inkörningsperiod på 10 drifttimmar krävs innan fordonet kan köras längre sträcka med full gas.

Under inkörningsperioden bör du inte ge mer än 1/2 till 3/4 gas. Kortare pådrag till fullgas och hastighetsvariationer är emellertid bra vid inkörning. Kontinuerlig körning med fullt gaspådrag, längre körning i marschfart och motoröverhettning inverkar negativt på motorn under inkörningsperioden.

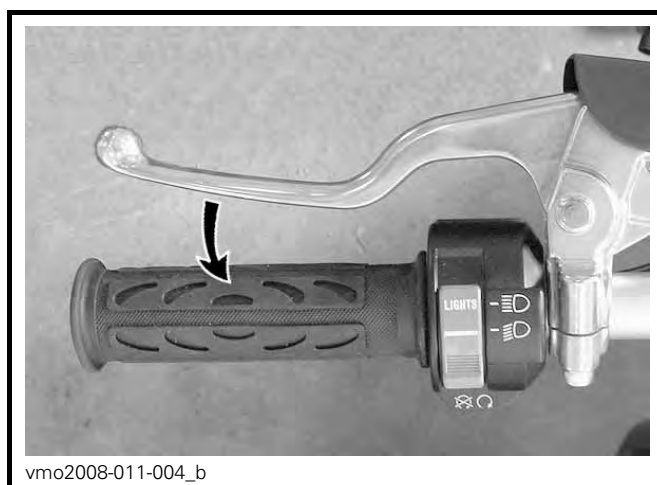
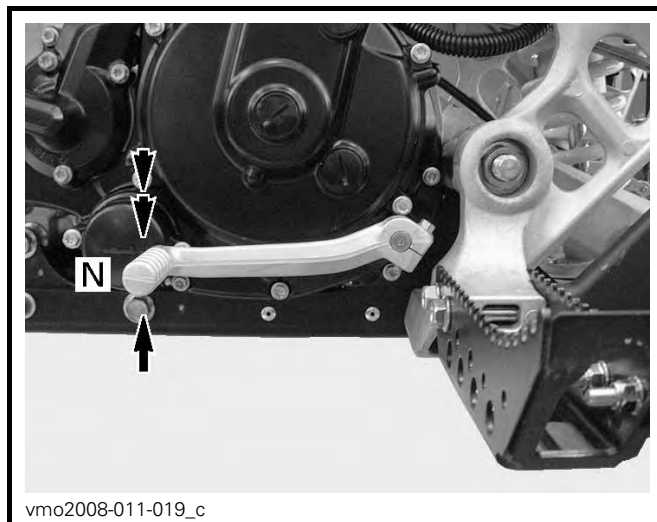
Starta motorn

Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.



Ställ motorns stoppreglage till läge RUN.

Lägg växeln i NEUTRAL-läge eller håll kopplingsreglaget intryckt.



TYPBILD

Tryck in startknappen tills motorn startar.

Släpp knappen omedelbart när motorn startat.

! VARNING

Ge inte gas under start.

Växla

Växelhantering

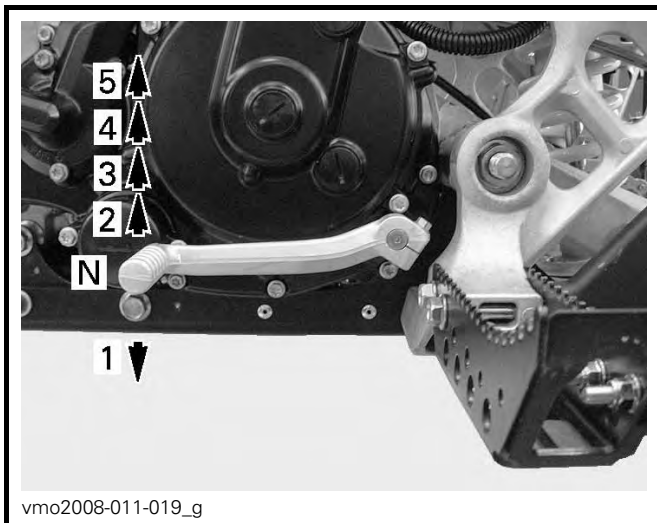
För att växla, tryck in kopplingsreglaget och växla sedan på följande sätt.

! VARNING

Använd alltid kopplingsreglaget för att växla upp eller ned.

Ett helt steg på pedalen växlar till följande högre eller lägre växel i ordningsföljden. Pedalen återgår automatiskt till det ursprungliga läget.

För att växla upp till en högre växel, placera stövelspetsen under växelspaken och lyft upp pedalen ett helt steg. För att växla ned, sätt foten på växelspakens änden och tryck ned pedalen ett helt steg.



! VARNING

Släpp alltid gasen när du växlar. Om du växlar utan att släppa gasen kan du förlora styrförmågan, fordonet kan välta.

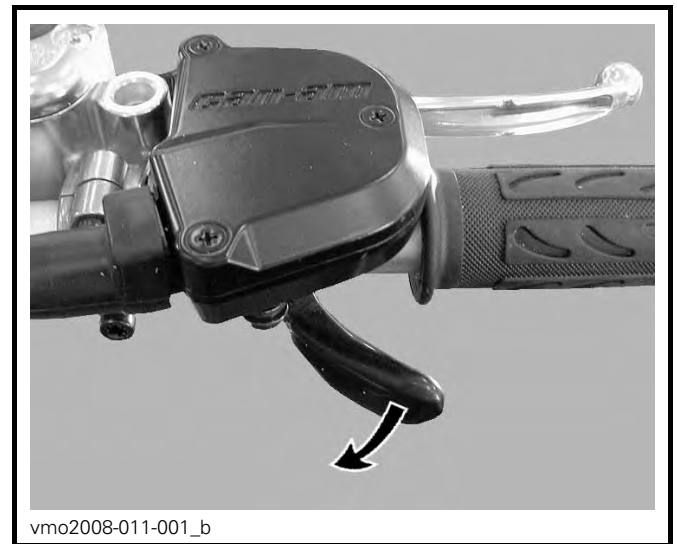
ANMÄRKNING Kontrollera att parkeringsbromsen är urkopplad innan du kör fordonet.

Avstängning av motorn

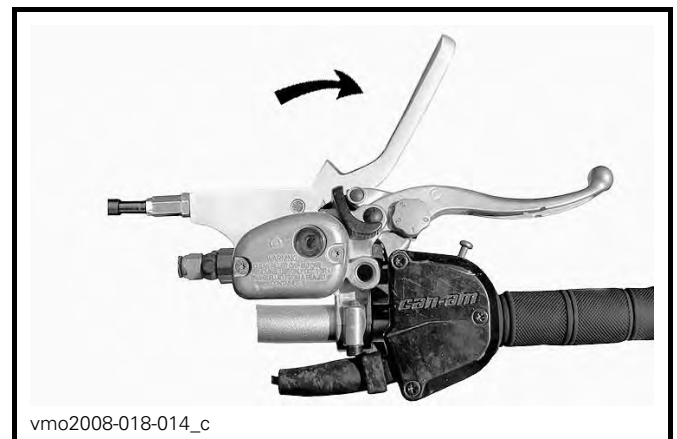
! VARNING

Undvik att parkera fordonet i en sluttning.

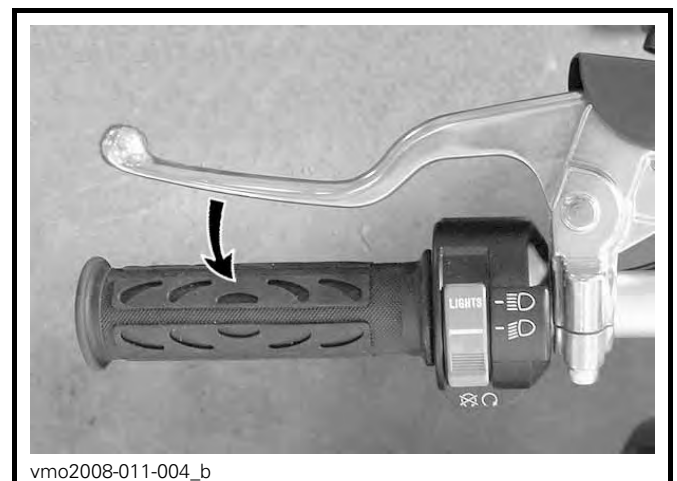
Släpp gasen och stanna fordonet helt.



Koppla i parkeringsbromsen.



Tryck in och håll kopplingsreglaget.

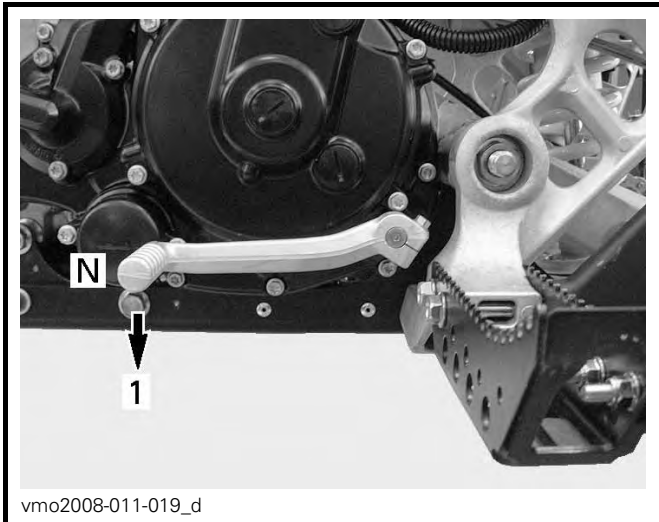


TYPBILD

Växla till 5:ans växel.

! VARNING

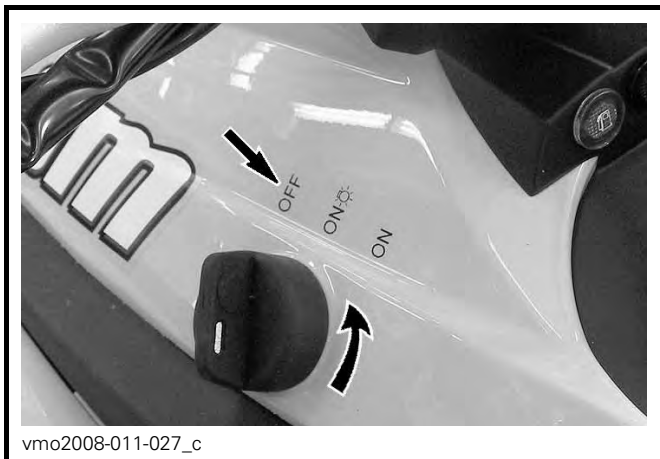
Använd alltid kopplingsreglaget när du växlar.



1. 1: ans växel

Ställ motorns nödstoppsreglage på AV-läge.

Vrid tändningsnyckeln till läget OFF (av) och ta bort nyckeln.



Om fordonet välter

Om fordonet har välvt eller vänts upp och ned ska du ställa fordonet på alla fyra hjulen och sedan vänta 3 till 5 minuter innan du startar motorn igen.

Se underavsnittet *UNDERHÅLLSINFORMATION* och kontrollera följande.

- Kontrollera om luftfilterhusets dräneringsrör har fått olja i sig, och om så är fallet, rengör luftfilter och luftfilterhus.
- Kontrollera motoroljenivån och fyll på vid behov.
- Kontrollera motorkylvätskenivån och fyll på vid behov.

Fordon som har legat under vatten

Om fordonet dränkts under vatten måste det tas till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare så snart som möjligt. **FÖRSÖK ALDRIG STARTA MOTORN!**

ANMÄRKNING När fordonet har legat under vatten kan allvarliga materiella skador bli följden om korrekt startprocedur inte följs.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

FINJUSTERA DIN SNÖSKOTER

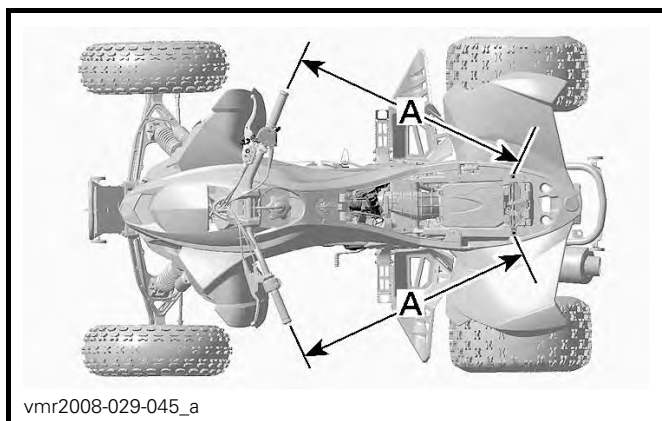
⚠ VARNING

Fjädring, styrvinkel och bandinställning är interrelaterade och kan påverka fordonets manöverförmåga. Ta dig alltid tid för att bekantgöra dig med fordonets beteende efter att någon justering av fjädring, styrvinkel eller band utförts.

Styrinställning (Toe)

För att justera styret och toe-inställningen, gör så här:

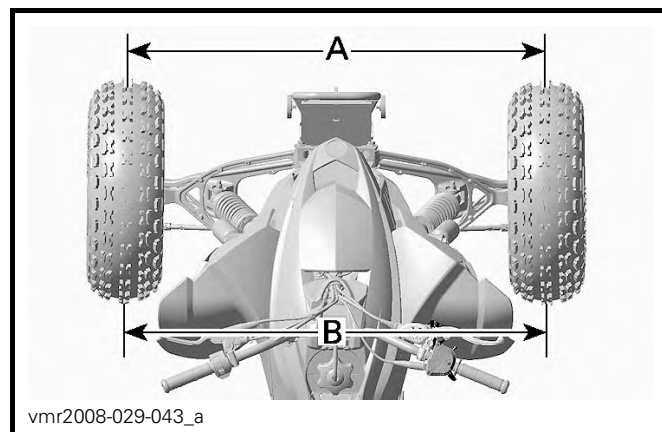
1. Placera fordonet på en jämn yta.
2. Ställ styrstången i riktning rakt framåt genom att mäta från de yttersta ändarna av handtagen till en fast punkt på bakpartiet.



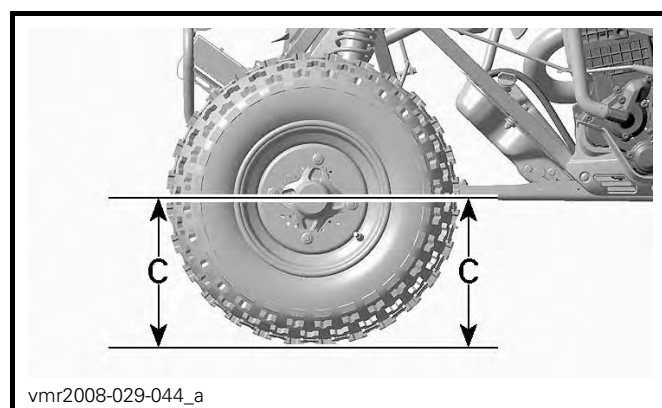
A. Samma längd

OBSERVERA: Referenspunkten måste vara densamma på båda sidor.

3. Bind fast styrstången så att den inte rör på sig under inställningen.
4. Mät avstånden mellan framhjulen — centrum till centrum.



A. Avstånd fram
B. Avstånd bak

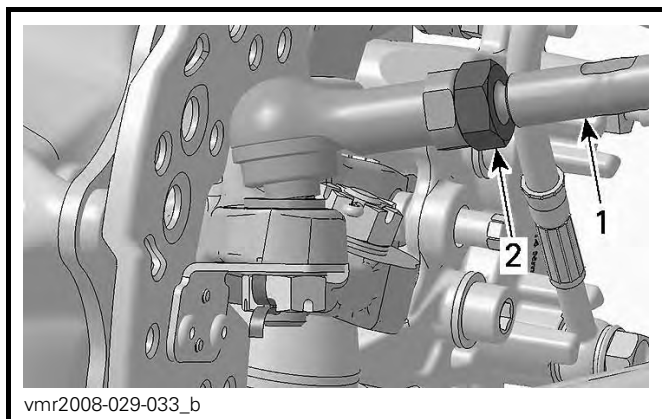


C. Samma höjd

Se följande tabell för inställningsspecifikationer.

TOE-IN TOTALT
0 mm sv 6.35 mm
Toe-in = avstånd bak (B) – avstånd fram (A)

5. Ställ in hjulet genom att justera parallelltaget.



SIDAN AV HJULET VISAS

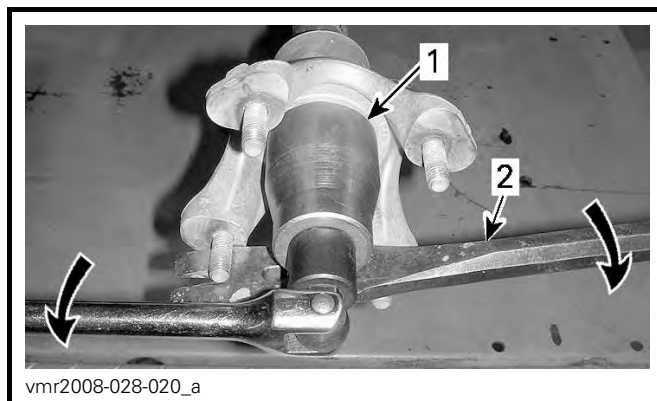
1. Parallellstag
 2. Parallellstagets låsmutter (en per parallellstagsände)
6. Kontrollera måtten på nytt efter att parallellstagsändens muttrar dragits åt.

Inställning av drivbandsbredd bak

Drivbandsbredden bak, mätt på utsidan av hjulen, kan justeras från 117cm sv 127cm genom att flytta brickorna till insidan eller utsidan av bakhjulsnavet.

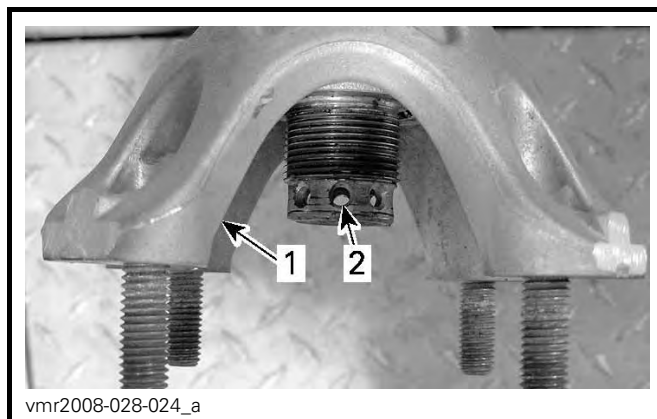
För att justera, gör så här: **på båda sidor:**

1. Ta bort hjulet, se förfarandet i avsnittet *UNDERHÅLLSPROCEDURER*.
2. Ta bort och kassera saxsprinten.
3. Skruva loss muttern till bakhjulsnavet med en 41 mm hylsa och en kofot som visat.



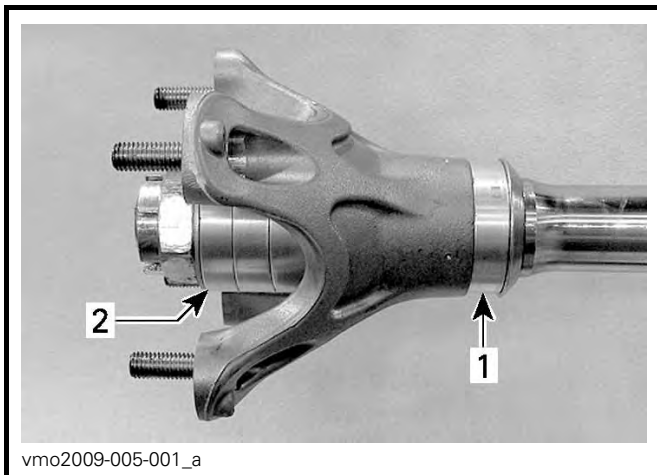
1. 41 mm hylsa
2. Kofot

4. Justera bandbredden genom att placera önskad mängd brickor mellan bakaxelflänsen och hjulnavet (insidan av hjulnavet). Se tabellen över *BRICKORNAS PLACERING VID JUSTERING AV DRIVBANDSBREDD* nedan för korrekt justering av drivbandsbredden.
5. Applicera CV-FETT (P/N 293 550 019) på drivaxelns räffling.
6. Montera hjulnavet. Centra en öppning i hjulnavet med ett hål för saxsprinten.



1. Öppning i hjulnavet
2. Hål för saxsprinten

7. Montera överblivna brickor på utsidan av navet.



1. Brickor på insidan
2. Överblivna brickor på utsidan

⚠ VARNING

Montera alltid alla 4 brickor på var sida av axeln. Brickor som inte monteras på insidan av hjulnavet måste monteras på utsidan.

8. Montera planbrickor och hjulnavsmutter och dra sedan åt till $260 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 15 \text{ N}\cdot\text{m}$. Dra vid behov åt muttern tills ett av dess spår är centrerade med hålet för saxsprinten och öppningen i navet.

⚠ VARNING

Lossa aldrig på hjulnavsmuttern för att centrera en av dess spår med hålet för saxsprinten.

9. Montera en NY saxsprint

brickornas placering vid justering av drivbandsbredd

INSIDAN AV NAVET	UTSIDAN AV NAVET	TOTAL BANDBREDD
0	4	117 cm
1	3	119.5 cm
2	2	122 cm
3	1	124.5 cm
4	0	127 cm

Caster-inställning

Castervinkeln är vinkeln mellan den vertikala axeln och hjulspindelns axel i längsled.

En större castervinkel ger stabilare styrning men kräver större styrkraft. För bästa styrförmåga i guppiga spår, välj en större castervinkel.

En mindre castervinkel ger en snabbare styrrespons men mindre stabilitet i styrningen. För bästa styrförmåga på spår med tvära svängar i låg fart, välj en låg castervinkel.

Den fabriksinställda castervinkeln är 8° . Inställningen kan variera från 3° till 10° .

Castervinkeln kan ändras genom att flytta shims framför eller bakom de övre fjädringsarmarnas lagerhus.

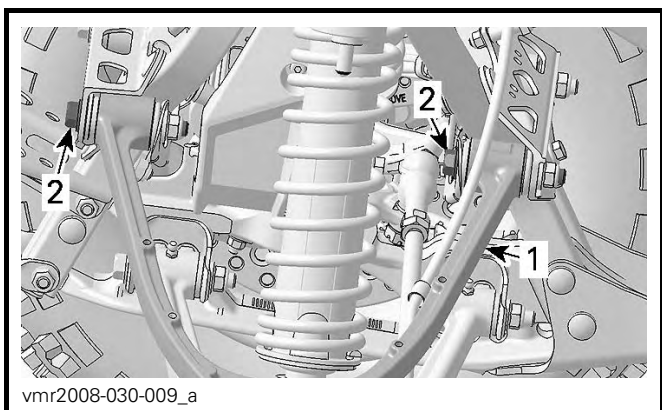
⚠ VARNING

Ställ in vänster och höger sidas castervinklar på samma värde.

OBSERVERA: Caster, camber och styrintställning (toe) är interrelaterade. Starta från fabriksinställningen och gör en inställning i taget. Korrigera vid behov de andra inställningarna.

För att justera, gör så här på båda sidor:

1. Ta bort hjulet, se förfarandet i avsnittet *UNDERHÅLLSINFORMATION*.
2. Håll fordonet på pallbockar och ta bort bultarna som fäster den övre fjädringsarmen i ramen.



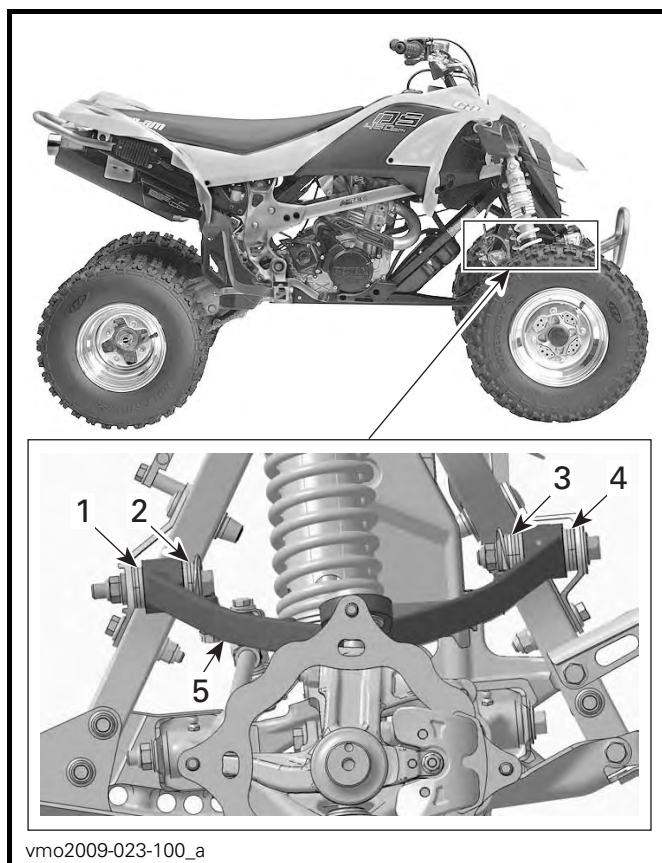
TYPBILD

1. Övre fjädringsarm
2. Övre fjädringsarmens bultar

3. Dra i den övre fjädringsarmen precis så mycket som behövs för att lägga till eller ta bort shims.

4. Justera önskad mängd shims från sida till sida av de övre fjädringsarmarnas hus, se följande illustration och *CASTERINSTÄLLNINGSBOKEN* nedan. Håll det totala antalet shims jämnt mellan bägge lagerhus.

OBSERVERA: Flytta alltid samma mängd shims framför eller bakom lagerhusen på bägge övre fjädringsarmar. Använd följande illustration och tabell för att placera shimset korrekt på alla fyra ställen över fjädringsarmens lagerhus.



TYPBILD - SHIMSENS PLACERING HÖGER SIDA

1. Position 1
2. Position 2
3. Position 3
4. Position 4
5. Fjädringsarm

5. Montera fjädringsarmarnas bultar med NYA elastiska muttrar och dra åt till $48 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 6 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Casterinställningsboken

CASTER-VINKEL	SHIMSETS PLACERING			
	1	2	3	4
3°	7	0	7	0
4°	6	1	6	1
5°	5	2	5	2
6°	4	3	4	3
7°	3	4	3	4
8°	2	5	2	5
9°	1	6	1	6
10°	0	7	0	7

Camberinställning

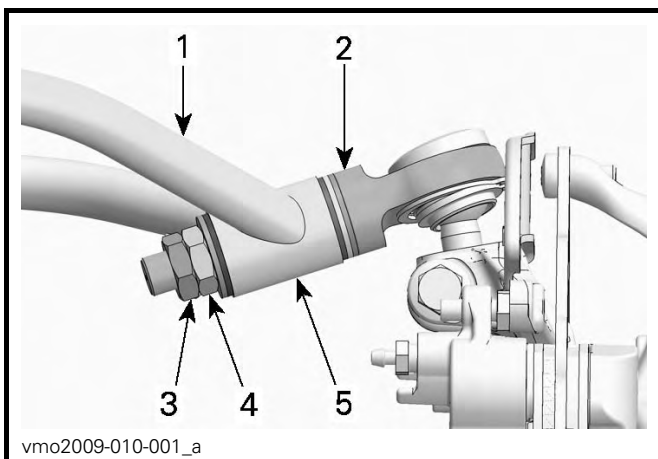
Castervinkeln är vinkeln mellan den vertikala axeln och hjulspindelns axel i längsled.

Justering av cambervinkeln ändrar framhjulens lutning och inverkar på stabilitet och respons i styrningen.

På dessa modeller är cambervinkeln negativ.

De främre styrlänkarnas cambervinkel är förinställd på 12° men den kan gradvis justeras från 11° till 15°.

Cambervinkeln kan ändras genom att flytta shims från sida till sida på den övre kulladens fästfläns på fjädringsarmen.



1. Fjädringsarm
2. Kulled, komplett
3. Låsmutter
4. Fästmutter
5. Monteringsfläns

OBSERVERA: Caster, camber och styrintställning (toe) är interrelaterade. Starta från fabriksinställningen och gör en inställning i taget. Korrigera vid behov de andra inställningarna.

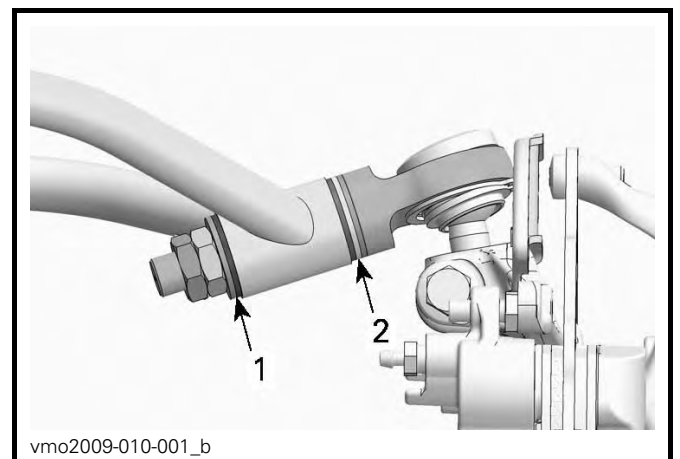
För att justera cambervinkeln, gör så här på båda sidor:

1. Stöd fordonet med pallbockar.
2. Lossa låsmuttern flere varv och lossa sedn fästmuttern.
3. Ta bort muttrarna och hylsan(-orna).

4. Dra ut övre delen av hjulet så mycket att den övre kulladen frigörs från fjädringsarmen. Förhindra att hylsorna faller av.
5. Montera önskat antal hylsor på kulladens gängstång mot kulladen till. Se följande illustration och *CAMBERINSTÄLLNINGSBOKEN* nedan.
6. Montera kulladen genom fjädringsarmens hylsa.
7. Montera de återstående shimsen kulladens gängstång mot hylsan till.

ANMÄRKNING Montera aldrig kulladens fästmutter direkt på fjädringsarmens hylsa. Montera alltid minst en hylsa mellan mutter och hylsa.

8. Montera fästmuttern och dra åt till 48 N•m ± 6 N•m.
9. Montera fästmuttern och dra åt till 48 N•m ± 6 N•m.



SHIMSENS PLACERING

1. Position 1
2. Position 2

OBSERVERA: Vinkelförteckningen hänför sig till styrlänkens vridaxel.

Camberinställningsboken

OBSERVERA: På såväl vänster som höger sida hänvisar position 1 till muttrarnas sida och position 2 till kulladssidan.

KAMVINKEL	SHIMSETS PLACERING	
	1	2
11°	1	4
12°	2	3
13°	3	2
14°	4	1
15°	5	0

Riktlinjer för inställning av fjädningen

Fordonets köregenskaper och komfort är beroende av fjädningens inställning.

Hur man ställer in fjädningen varierar med förarens vikt, personliga önskemål, hastighet och terrängförhållanden.

Starta från fabriksinställningen och gör en inställning i taget.

Inställningarna fram och bak är interrelaterade. Det kan till exempel bli nödvändigt att justera bakstötdämparna efter att framstötdämparna ställts in. Provkör fordonet under samma förhållanden; spår, hastighet, förarens körställning etc. Ändra en inställning och provkör igen. Fortsätt metodiskt på det här sättet tills du är nöjd.

Vid inställning av stöt- och returdämpning, ta ett läge (snäpp) i taget mellan testkörningarna.

! VARNING

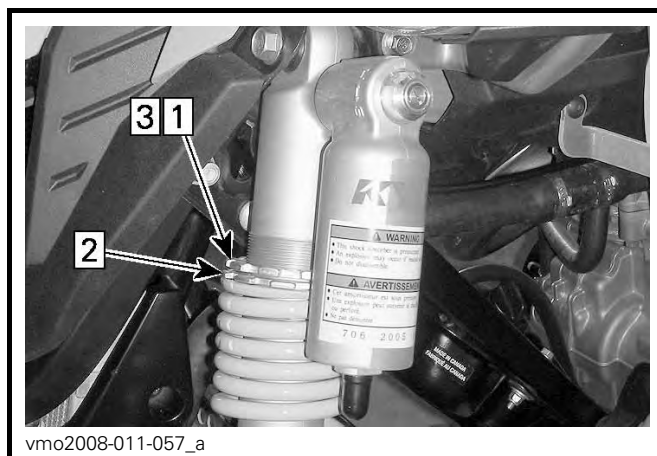
Justera båda fjädrarna till samma last. Ojämn justering kan medföra försämrade väghållning och förlust av stabilitet och/eller kontroll, vilket kan öka risken för olyckor.

Inställning av framfjädringen

Förspänning

Förkorta fjädern för fastare fjädning och svårare spårförhållanden.

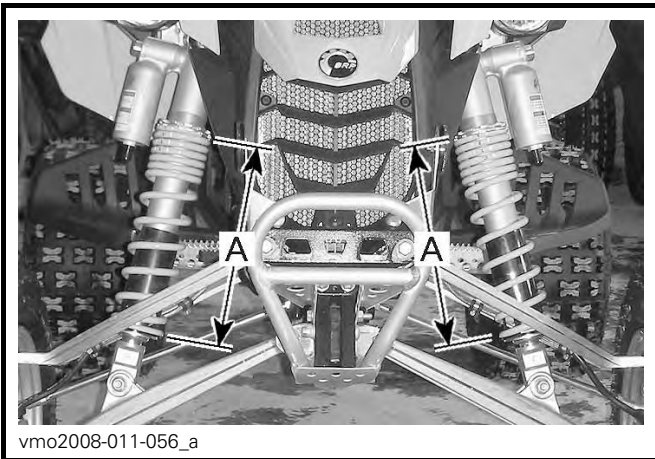
Förläng fjädrarna för mjukare fjädning och lättare spårförhållanden.



TYPBILD - JUSTERING AV FÖRSPÄNNING

- Step 1: Lösgör den övre låsringen
- Step 2: Vrid på justeringsringen efter behov
- Step 3: Dra åt den övre låsringen

Lyft fordonets framparti. Fjäders längd bör mätas utan belastning på hjulen.



TYPBILD - JUSTERING AV FÖRSPÄNNING

A. Samma längd

Kompressionstrycksdämpning för låg hastighet

Använd en flat skruvmejsel för att justera den.



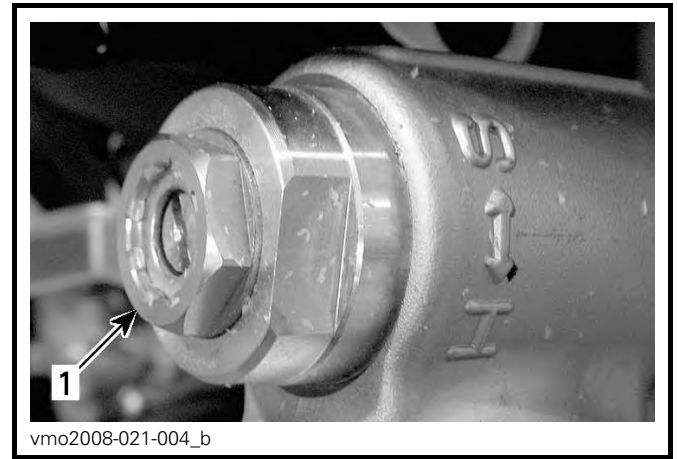
1. Lågfarts kompressionsjusterare (flat skruvmejsel)

Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) minskar stötdämpningsverkan (mjukare).

Kompressionstrycksdämpning för hög hastighet

Använd en 17 mm nyckel för att justera den.



TYPBILD

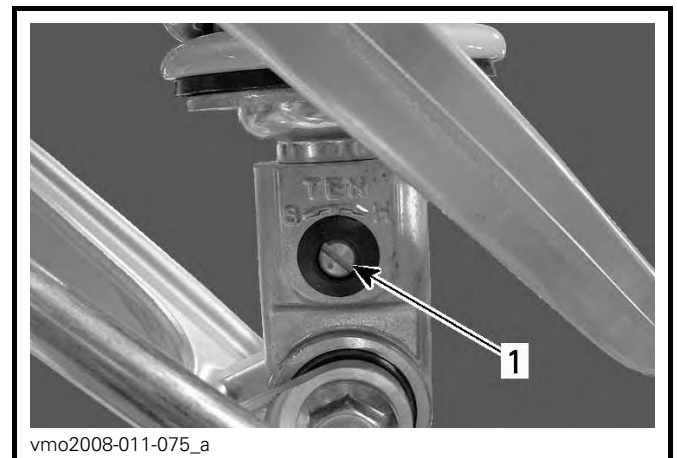
1. Högfarts kompressionsjusterare (17 mm nyckel)

Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) minskar stötdämpningsverkan (mjukare).

Returdämpning

Använd en flat skruvmejsel för att justera den.



ALLA MODELLER

1. Returjustering (flat skruvmejsel)

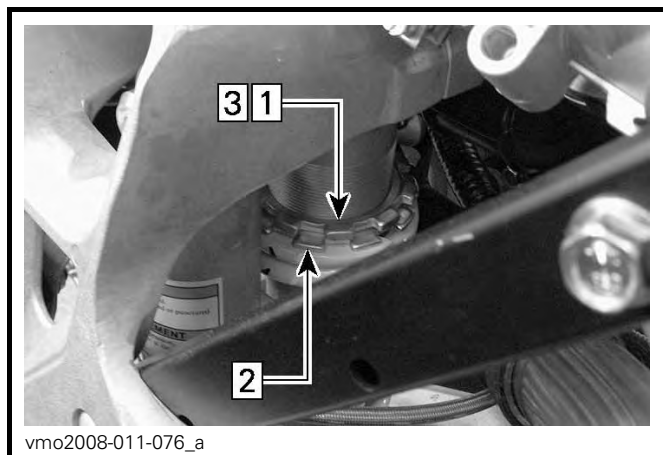
Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) minskar stötdämpningsverkan (mjukare).

Justering av boggifjädringen

Förspänning

Justera enligt följande.



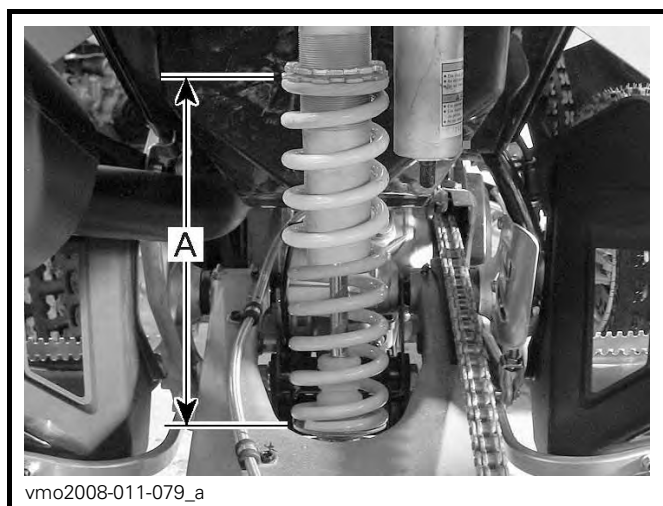
JUSTERING AV FÖRSPÄNNING

Step 1: Lösgör den övre låsringen

Step 2: Vrid på justeringsringen efter behov

Step 3: Dra åt den övre låsringen

Lyft fordonets bakparti. Fjäderns längd bör mätas utan belastning på hjulen.



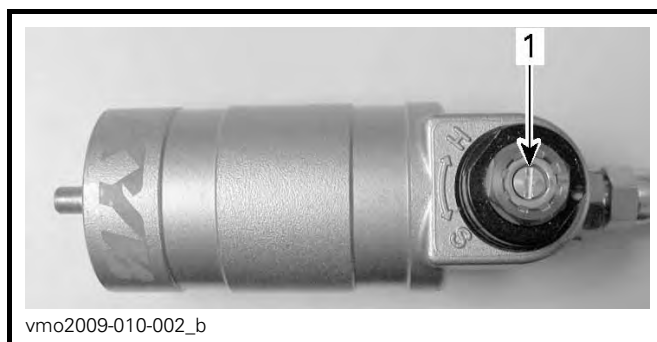
TYPBILD

A. Fjäderns längd

Kompressionstrycksdämpning för låg hastighet

Justerskruven är placerad bakom stänkskärmen på höger sida.

Använd en flat skruvmejsel för att justera den.



1. Låghastighets kompressionsjusterare (flat skruvmejsel)

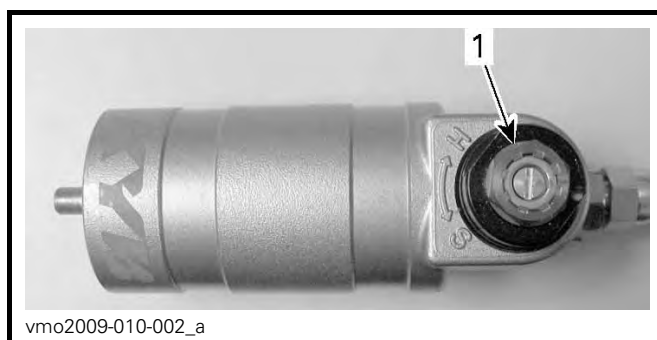
Vridning medsols **ökar** stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) **minskar** stötdämpningsverkan (mjukare).

Kompressionstrycksdämpning för hög hastighet

Justerskruven är placerad bakom stänkskärmen på höger sida.

Använd en 17 mm nyckel för att justera den.



1. Högastighets kompressionsjusterare (17 mm nyckel)

Vridning medsols **ökar** stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) **minskar** stötdämpningsverkan (mjukare).

Returdämpning

Använd en flat skruvmejsel för att justera den.



1. Returjustering (flat skruvmejsel)

Vridning medsols ökar stötdämpningsverkan (styvare).

Vridning moturs (S) minskar stötdämpningsverkan (mjukare).

Framfjädringens fabriksinställning

För justeringsförfarande, se *RIKTLINJER FÖR INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN* och *INSTÄLLNING AV FRAMFJÄDRINGEN* i detta avsnitt.

För att justera kompressions- och returdämpning, gör så här:

1. Vrid justeringen medurs tills den når botten.
2. Vrid justerskruven moturs enligt specificerad mängd, se tabellen nedan.

FRAMFJÄDRINGENS FABRIKS- INSTÄLLNING	
Fjäderförspänning	325 mm
Kompressionsdämpning (låg hastighet)	12 snäpp
Kompressionsdämpning (hög hastighet)	1-1/2 varv
Returdämpning	11 snäpp

Bakfjädringens fabriksinställning

För justeringsförfarande, se *RIKTLINJER FÖR INSTÄLLNING AV FJÄDRINGEN* och *JUSTERING AV BOGGIFJÄDRINGEN* i detta avsnitt.

För att justera kompressions- och returdämpning, gör så här:

1. Vrid justeringen medurs tills den når botten.
2. Vrid justerskruven moturs enligt specificerad mängd, se tabellen nedan.

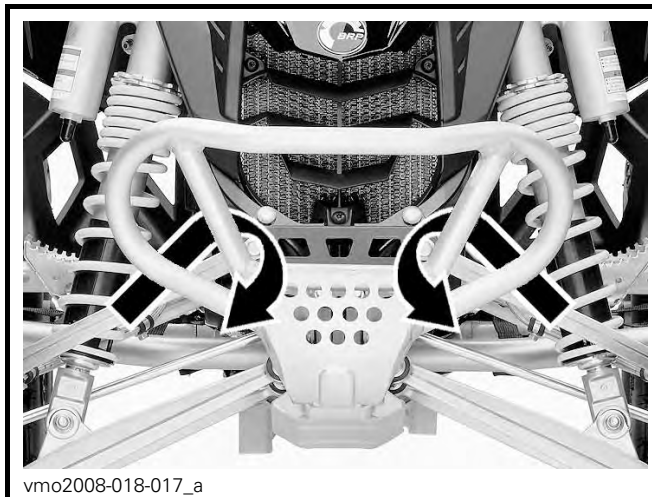
BAKFJÄDRINGENS FABRIKS- INSTÄLLNING	
Fjäderförspänning	285 mm
Kompressionsdämpning (låg hastighet)	7 snäpp
Kompressionsdämpning (hög hastighet)	1-1/2 varv
Returdämpning	5 snäpp

TRANSPORT AV FORDONET

Vid transport detta fordon, säkra fordonet på släpet eller flaket med lämpliga fästremmar. Vanligt rep rekommenderas inte.

! VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp. Tippa aldrig upp fordonet för transport. Detta fordon måste stå i normalt körläge (på alla 4 hjulen).



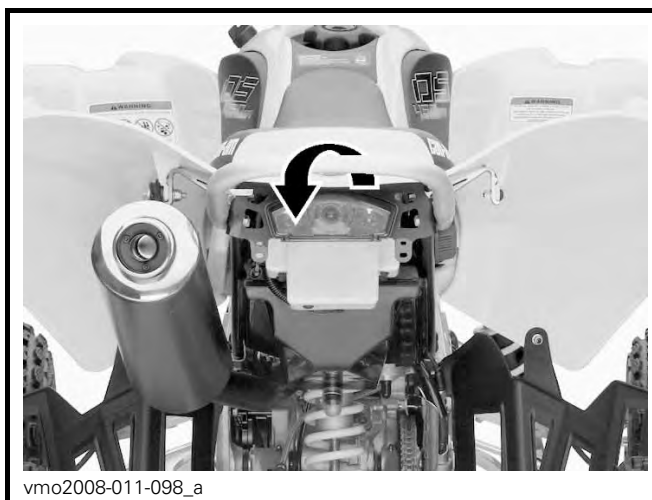
TYPBILD- PLACERING FRAM



Kom ihåg följande:

- Dra åt parkeringsbromsen och lägg in 1:ans växel.
- Säkra fordonet med iakttagande av korrekta fästpunkter. Se följande illustration.

ANMÄRKNING Om du använder andra fästpunkter kan fordonet skadas.



PLACERING BAK

! VARNING

Bogsera inte detta fordon med bil eller annat fordon. Använd ett släp.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

UNDERHÅLLS- INFORMATION

5-TIMMARS OCH 10-TIMMARS FÖRSTA UNDERHÅLL

Byte av olja och oljefilter, 5-timmarsservice

Can-Am DS 450-serien är en högt utvecklad sport-ATV och har konstruerats med hjälp av den senaste teknologin som sträcker sig ända till det syntetiska multilayer-oljefilter och den inkörningsolja som används. För att DS 450 ATV skall upprätthålla största möjliga prestanda, bör motorns inkörningsolja och oljefilter bytas efter **5-driftstimmar eller 200 km eller efter att 3 bränsletankar förbrukats (det som uppnås först)**. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för närmare detaljer.

Första 10-timmarskontroll

Vi föreslår att fordonet kontrolleras efter de första 10 driftstimmarna eller 400 km det som inträffar först. Inspektionen bör utföras av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare. Denna kontroll är mycket viktig och får inte försummas.

Se tabellen över *UNDERHÅLLSSCHEMA* för närmare detaljer om den första kontrollen.

OBSERVERA: Den första kontrollen bekostas av fordonsägaren.

Vi rekommenderar att denna kontroll undertecknas av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Datum för inspektionen

Underskrift, auktoriserad återförsäljare

Återförsäljarens namn

UNDERHÅLLSSCHEMA X

Underhåll är mycket viktigt för att se till att fordonet är i ett körsäkert skick. Korrekt underhåll är ägarens ansvar. Fordonet bör underhållas i enlighet med underhållsschemat.

Underhållsschemat utesluter inte före-start-kontrollen.

VARNING

Om fordonet inte underhålls korrekt enligt underhållsschemat och de angivna underhållsrutinerna kan det vara farligt att använda.

UNDERHÅLLS-SCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	FÖRSTA KONTROLL 10 TIM. ELLER 400 KM					
	25 TIM. ELLER 1250 KM					
	50 TIM. ELLER 2500 KM					
	100 TIM. ELLER 1 ÅR ELLER 5000 KM					
	200 TIM. ELLER 2 ÅR ELLER 10000 KM					
	SKA UTFÖRAS AV					
RESERVDDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
MOTOR						
Motorolja ⁽¹⁾ och filter		R				Kund
Oljebhållare				C		Kund
Motorventiler	I, A			I, A		Återförsäljare
Motorfästen	I			I		Återförsäljare
Bakre motorfäste	(10)					Återförsäljare
Luftfilter		I, C, L ⁽²⁾	R ⁽²⁾			Kund
Avgassystem	I			I		Återförsäljare
Ljuddämparens gnistskydd				C		Kund
Kylmedel	I		I ⁽³⁾		R	Kund
Kylarlock/test av kylsystemtryck	I				I	Återförsäljare
Koppling	(4)					Återförsäljare/ Kund

(1) FÖRSTA olje-/filterbytet ska utföras efter 5 timmars körning ELLER 200 km efter att 3 bensintankar förbrukats (det som inträffar först).
 (2) Oftare i dammig terräng. Se underavsnittet *LUFTFILTER* i avsnittet *UNDERHÅLLSPROCEDURER*.
 (3) Kontrollera kylvätskekoncentrationen var 50:e timme.
 (4) Kontrollera inställningen vid varje körning.
 (10) Byt ut var 200:e timme eller var 10 000 km.

UNDERHÅLLS-SCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	FÖRSTA KONTROLL 10 TIM. ELLER 400 KM					
	25 TIM. ELLER 1250 KM					
	50 TIM. ELLER 2500 KM					
	100 TIM. ELLER 1 ÅR ELLER 5000 KM					
	200 TIM. ELLER 2 ÅR ELLER 10000 KM					
	SKA UTFÖRAS AV					
RESERVDEL/UPPGIFT						FÖRKLARING
MOTORSTYRSYSTEM (EMS)						
EMS-givare	I			I		Återförsäljare
EMS-felkoder	I			I		Återförsäljare
BRÄNSLESYSTEM						
Spjällhus	I			I, L		Återförsäljare
Gasvajer	I, A		I, A, L			Återförsäljare/ Kund
Bränsleslangar, bränsleskenor, kopplingar, backventiler och test av bränslesystemtryck	I				I	Återförsäljare
Bränslepumpstryck					I	Återförsäljare
ELSYSTEM						
Tändstift ⁽⁵⁾	I	I		R		Kund
Batteriets kopplingar	I			I		Kund
ECM-kopplingar (visuell inspektion utan bortkoppling)				I		Återförsäljare
Elanslutningar och fästansordningar (tändningssystem, startsystem, bränsleinjektorer, osv.)	I			I		Återförsäljare
Motorns stoppreglage	I			I		Kund
Belysning (strålkastare och baklykta)	I			I		Kund

(5) Applicera VÄRMEAVLEDNINGSMASSA P12 (P/N 420 897 186) på tändstiftsgångorna innan installation.

UNDERHÅLLS-SCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	FÖRSTA KONTROLL 10 TIM. ELLER 400 KM					
	25 TIM. ELLER 1250 KM					
	50 TIM. ELLER 2500 KM					
	100 TIM. ELLER 1 ÅR ELLER 5000 KM					
	200 TIM. ELLER 2 ÅR ELLER 10000 KM					
RESERVDDEL/UPPGIFT	SKA UTFÖRAS AV					FÖRKLARING
DRIVSYSTEM						
Drivkedja och drivkedjeledare	(6)				Kund	(6) Kontrollera, justera och smörj vid varje körning. (7) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng. (8) Kontrollera åtdragningen.
Kedjedrev ⁽⁷⁾	I		I	R	Kund	
Drivkedjesträckare ⁽⁸⁾	I	I			Kund	
Bakaxellager	I		I		Kund	
Bakaxel och bakaxelmutter ⁽⁸⁾	I	I			Kund	
HJUL/DÄCK						
Hjulmuttrar/bultar	I		I		Kund	—
Framhjulslager	I		I		Kund	
Bakhjulsnäv				L	Återförsäljare	
STYRSYSTEM						
Styrhandtagsfästen	I			I	Återförsäljare	(7) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.
Styrkolonn och lager ⁽⁷⁾	I			I	Återförsäljare	
Parallellstagsändor	I		I		Kund	
Framhjulsinställning	I, A			I, A	Återförsäljare	
FJÄDRING BAK						
Svingarm	I	I	L		Återförsäljare	—
Fjädringslänk	I, L	I, L			Återförsäljare/ Kund	
Stötdämpare			I		Kund	
Stötdämparens nedre styrlänk			L		Återförsäljare	

UNDERHÅLLS-SCHEMA						
A: Justera C: Rengör I: Inspektera L: Smörj R: Byt	FÖRSTA KONTROLL 10 TIM. ELLER 400 KM					
	25 TIM. ELLER 1250 KM					
	50 TIM. ELLER 2500 KM					
	100 TIM. ELLER 1 ÅR ELLER 5000 KM					
	200 TIM. ELLER 2 ÅR ELLER 10000 KM					
RESERVDEL/UPPGIFT	SKA UTFÖRAS AV					FÖRKLARING
FJÄDRING FRAM						
Fjädringsarmar	I	I, L				Kund
Skydd för kulleleder	I	I				Kund
Kulleleder ⁽⁷⁾	I	I				Återförsäljare
Stötdämpare			I			Kund
BROMSAR						
Bromsvätska	I	I			R ⁽⁹⁾	Kund
Bromsbelägg ⁽⁹⁾		I				Återförsäljare
Bromsskivor				I		Kund
Bromsslangar				I		Kund
CHASSI						
Chassi				I		Återförsäljare
Chassifästen	I		I			Kund

(7) Oftare vid svårare förhållanden, t.ex. dammig, sandig, snöig, våt eller lerig terräng.

(9) Byte av bromsvätska och alla reparationer på bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

UNDERHÅLLSPROCEDURER

Det här avsnittet innehåller anvisningar för grundläggande underhållsprocedurer. Om du har de mekaniska kunskaper och verktyg som behövs kan du utföra de här procedurerna. Kontakta annars en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Annat viktigt underhåll som anges i underhållsschemat, som är svårare och kräver specialverktyg, bör helst utföras av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

⚠ VARNING

Stäng av motorn och följ procedurerna nedan vid underhåll. Om du inte använder korrekta underhållsprocedurer kan du skadas på grund av heta eller rörliga fordonsdelar, elstötar, kemikalier eller andra risker.

⚠ VARNING

Om en låsanordning (t.ex.: låsflikar, självlåsande fästen, etc.) måste tas bort vid demontering/montering, bör den alltid ersättas med en ny.

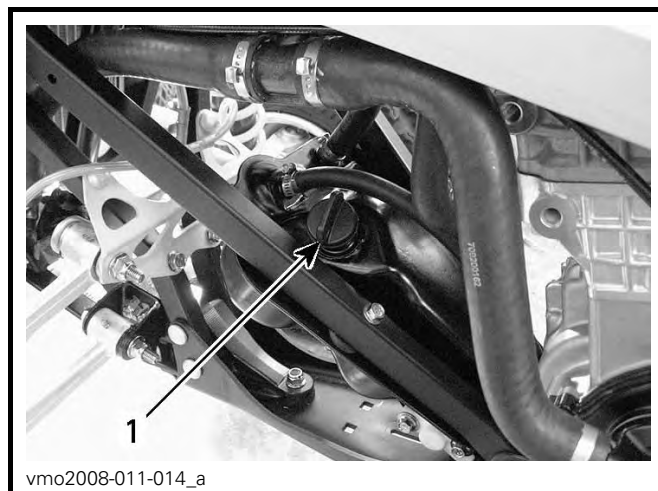
Motorolja

Motorns oljenivå

Motorns oljetank är placerad framför motorn.

ANMÄRKNING Kontrollera nivån ofta och fyll på vid behov. Fyll inte på för mycket. Att köra motorn med en felaktig oljenivå kan leda till allvarliga skador på motor och transmission. Torka av ev. utspilld olja.

OBSERVERA: Samtidigt som oljenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på oljetanken eller omkring motorn.

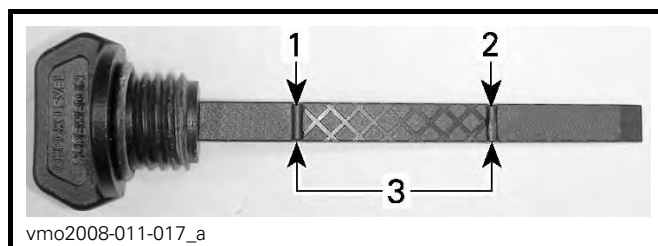


VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Oljetankens mätsticka

Placera fordonet på jämnt underlag, starta motorn och låt den gå i ca 1 minut, stanna sedan motorn. Kontrollera oljenivån på följande sätt:

1. Skruva loss oljestickan och torka av den.
2. Skruva in oljestickan tills den bottenar.
3. Ta ut mätstickan igen och kontrollera oljenivån. Den bör ligga nära eller vid det övre märket.



1. Full
2. Fyll på
3. Gränsvärden

För påfyllning av olja, ta bort mätstickan. Placera en trätt i oljebehållarens påfyllningshål för att undvika spill.

Fyll på en liten mängd olja och kontrollera nivån på nytt.

Upprepa proceduren tills oljenivån når det övre märket på mätstickan. **Fyll inte på för mycket.**

Dra åt mätstickan ordentligt.

Rekommenderad olja

OBSERVERA: Samma olja smörjer såväl motor som transmission.

Använd endast XP-S DELSYNTEKISK OLJA (SUMMER GRADE). (P/N 293 600 121). Detta är en specialsyntetolja som utvecklats för växellådor med våtkoppling.

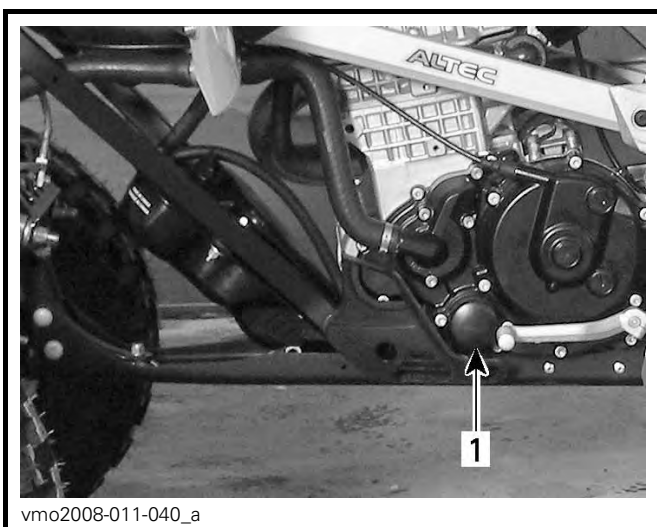
ANMÄRKNING XPS™-oljan är speciellt formulerad och testad för den här motorns hårda krav. Använd inte någon annan syntetolja, syntetisk oljeblandning eller oljetillsatser i Can-Am ATV-fordon utrustade med våtkoppling. För närvarande finns ingen känd motsvarighet på marknaden. Om det funnes en motsvarande olja av hög kvalitet, så skulle den kunna användas.

Byte av olja och oljefilter

Olja och filter ska bytas samtidigt. Oljebyte ska utföras med varm motor.

⚠ FÖRSIKTIGHET Motoroljan kan vara mycket het. Vänta tills motoroljan är endast varm.

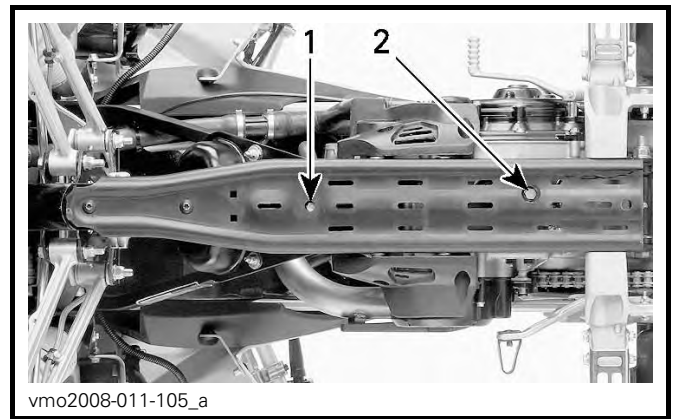
Dränera oljan



vmo2008-011-040_a

VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Oljefilter

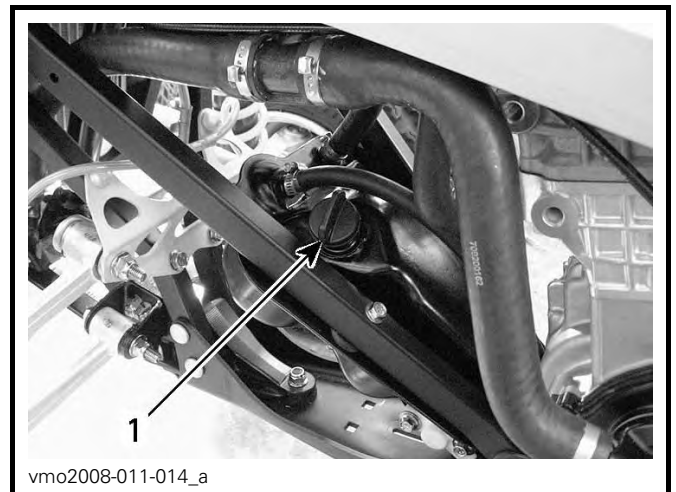


vmo2008-011-105_a

1. Oljetankens dräneringsplugg
2. Motorns dräneringsplugg

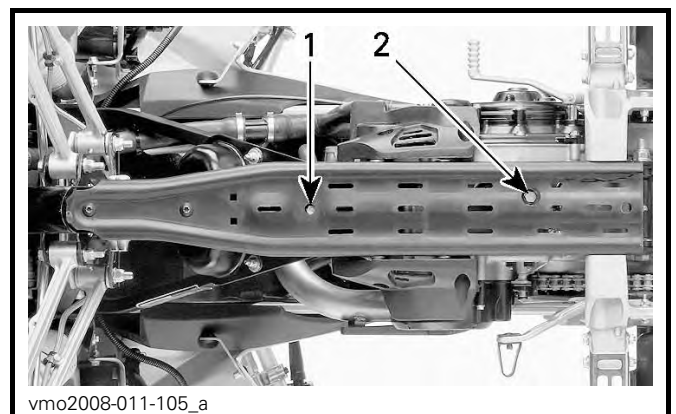
Kontrollera att fordonet står på jämnt underlag.

Ta bort oljetankslocket.



vmo2008-011-014_a

1. Oljetankslock



vmo2008-011-105_a

1. Oljetankens dräneringsplugg
2. Motorns dräneringsplugg

Rengör området kring dräneringspluggen.

Placera ett uppsamlingskärl under oljetankens dräneringsplugg.

Ta bort dräneringspluggen och dränera all olja från oljetanken.

Placera ett dräneringskärl under motorns dräneringsplugg.

Ta bort dräneringspluggen och dränera all olja från motorn.

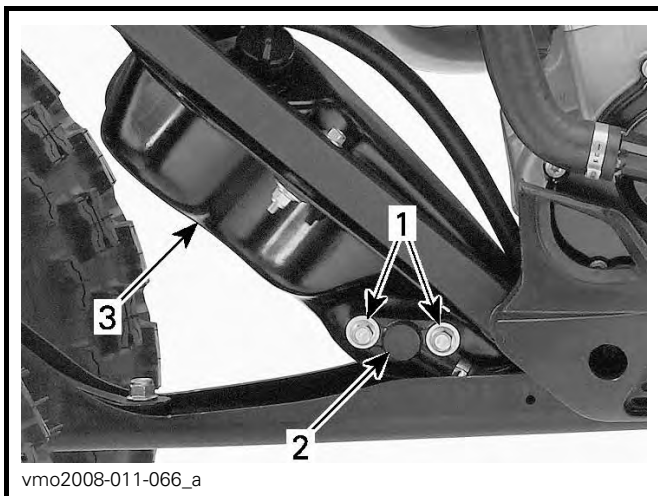
Torka bort ev. utspilld olja från ramen.

OBSERVERA: Låt oljan rinna ut genom oljefiltret, vilket kan ta en stund.

Rengöring av oljetankens filter

OBSERVERA: Se underavsnittet *UNDERHÅLLSSCHEMA* för rengöringsintervaller för oljetanksfiltret.

Ta bort bultarna som fäster oljetankens utloppsanslutning.

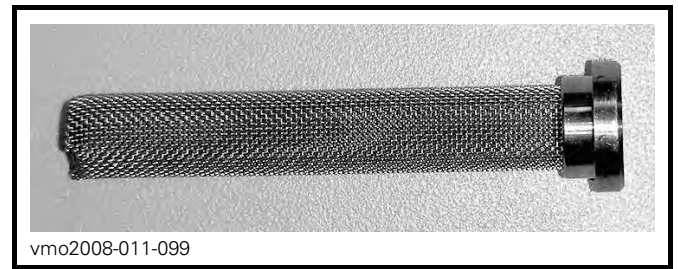


VÄNSTER SIDA AV FORDONET

1. Fästbultar
2. Tankens utloppsanslutning
3. Oljetank

Kassera O-ringen

Ta bort oljetanksfiltret bakom utloppsanslutningen.



FILTER

Rengör oljefiltret med lösningsmedel och torka med tryckluft.

! VARNING

Använd alltid ögonskydd. Kemikalier kan förorsaka exem och skada dina ögon.

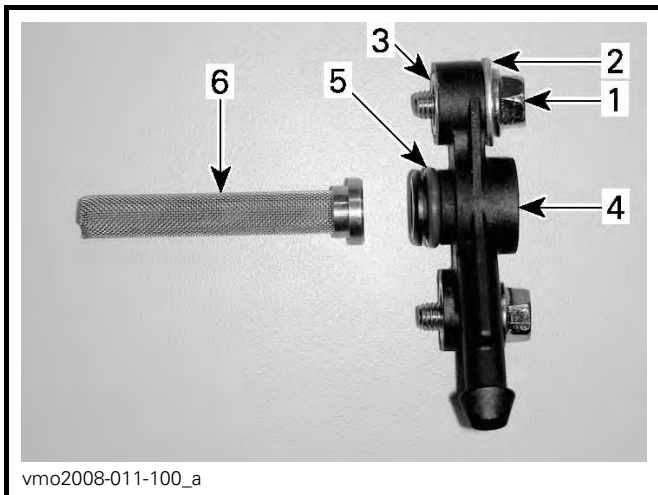
Torka bort ev. utspilld olja från oljetanken.

Montera en **NY** O-ring på oljetankens utloppsanslutning.

Montera oljetankens utloppsanslutning på oljetanken.

Återmontera noggrant alla andra delar som demonterats.

ANMÄRKNING Var försiktig så att O-ringen inte skadas då utloppsanslutningen sätts in i oljetanken. Stryk olja på O-ringen för att underlätta monteringen.



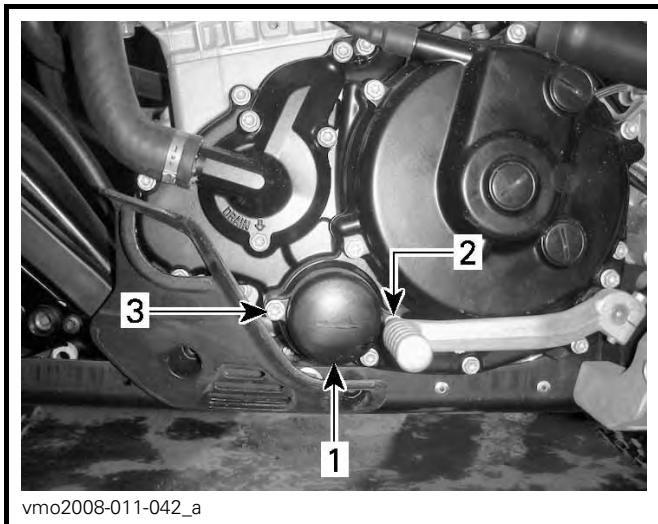
OLJEUTLOPPET KOMPLETT

1. Sexkantsbult
2. Bricka
3. För in
4. Utloppsanslutning
5. O-ring
6. Filter

Oljefilterbyte

Skruva loss oljefilterlocket.

OBSERVERA: Kom ihåg skruvarnas placering.

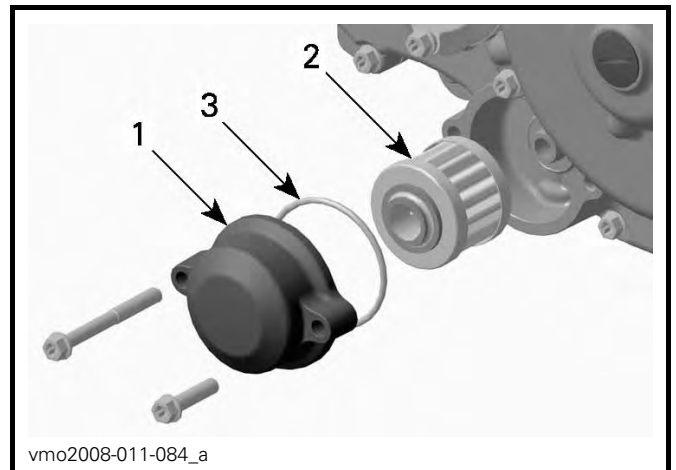


VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Oljefilterlock
2. Skruv (M6 x 25)
3. Skruv (M6 x 55)

Ta bort filtret och sätt i ett nytt filter.

OBSERVERA: Kontrollera lockets O-ring och byt den om det behövs.



VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Oljefilterlock
2. Oljefilter
3. O-ring

Torka bort ev. utspilld olja från motorn.

Byt packning på dräneringspluggarna. Rengör packningsområdena på motorn, oljetank och oljedräneringspluggarna och sätt tillbaka pluggen.

Fyll oljetanken med 1.8 L av rekommenderad olja. Se underavsnittet *REKOMMENDERAD MOTOROLJA* i detta avsnitt för ytterligare detaljer.

Se till att oljefilter- och dräneringspluggsområdena inte läcker.

Kontrollera att inga läckor finns.

Stanna motorn och kontrollera oljenivån. Fyll på vid behov.

Sköt avfallshanteringen av oljan i enlighet med de lokala miljöföreskrifterna.

Motorkylvätska

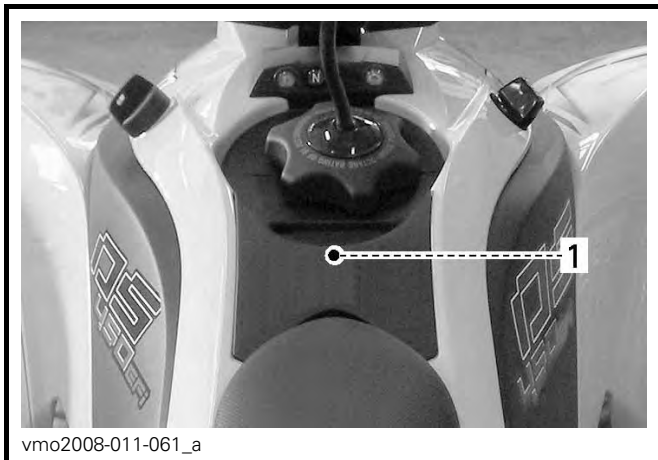
Motorkylvätskenivå

! VARNING

Kontrollera kylvätskenivån med kall motor. Fyll aldrig på kylvätska i kylsystemet när motorn är varm.

OBSERVERA: Samtidigt som kylvätskenivån kontrolleras, titta efter ev. läckage på eller omkring motorn.

Motorns kylvätsketanklock är placerad under kåpan nära bränsletanklocket.



UNDER KÅPAN

1. kylvätsketanklockets placering



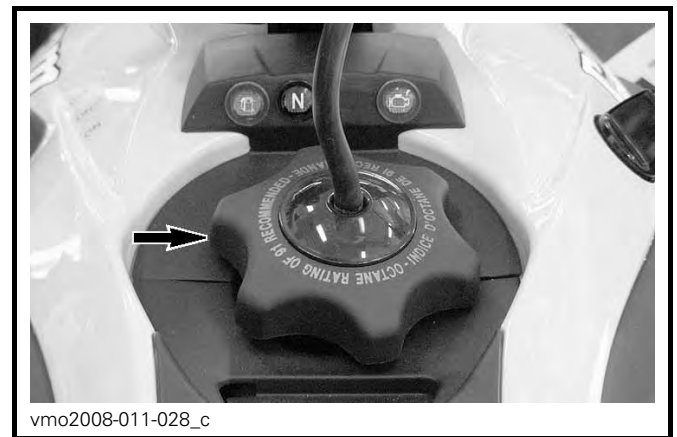
KYLVÄTSKETANKLOCK

För att ta bort kåpan, gör så här.
Demontera sätet.

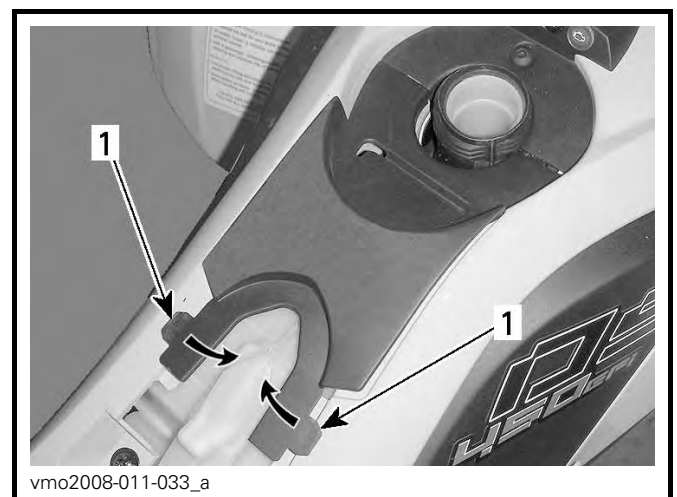


1. Sätesspärr

Ta bort bränsletankslocket.

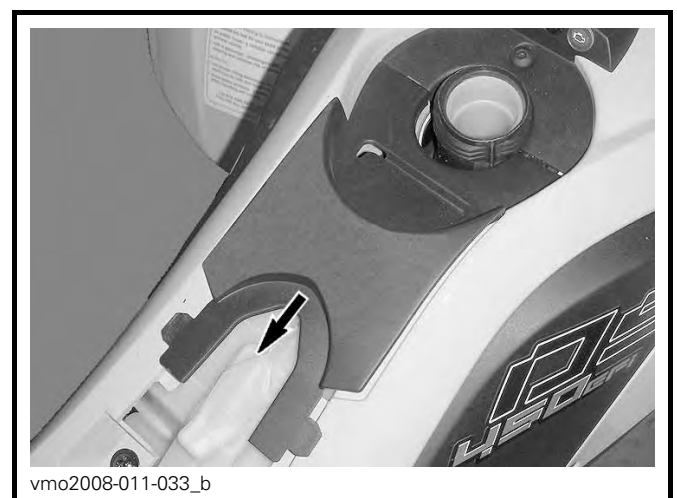


Frisläpp lockets flikar från kåpan.



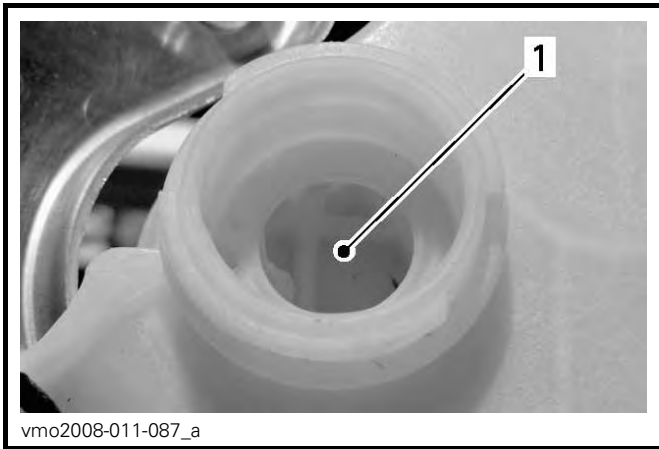
1. Spärrar

Dra försiktigt locket bakåt och ta bort det.



Ta bort påfyllningslocket.

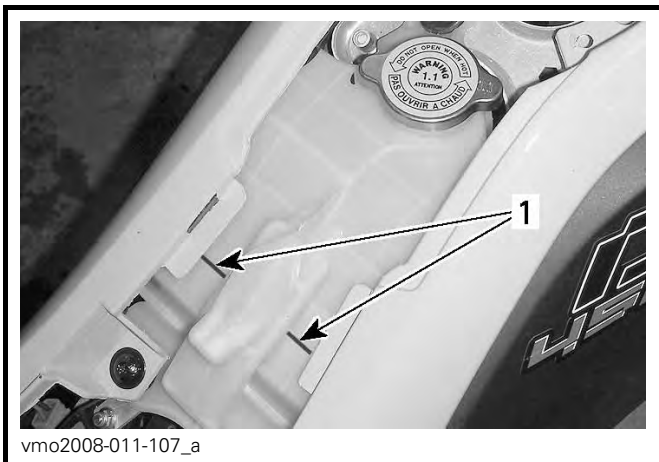
När fordonet står på ett jämnt underlag är vätskenivån på korrekt när den syns genom hålet i kylvätsketanklocket.



KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

1. Kylvätska här

Vätskenivån kan kontrolleras med hjälp av nivåmarkeringarna på kylvätskebehållaren (små streck)



KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

1. Nivåmärken

OBSERVERA: Om nivån kontrolleras vid lägre temperatur kan den vara något lägre än 20°C.

Fyll på kylvätska vid behov. Använd en trutt för att undvika spill. **Fyll inte på för mycket.**

! VARNING

För att undvika eventuella brännskador, avlägsna inte kylvätsketankens lock då motorn är het.

Sätt tillbaka locket och dra fast det.

Sätt tillbaka alla delar i motsatt demonteringsordning.

OBSERVERA: Ett kylsystem som behöver fyllas på ofta tyder på läckage eller motorproblem. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Rekommenderad motorkylvätska

Använd alltid etylenglykolbaserat frostskyddsmedel innehållande korrosions- skyddsmedel speciellt avsedd för förbränningsmotorer av aluminium.

Kylsystemet måste fyllas med BRP:S FÄRDIGBLANDADE KYLVÄTSKA (P/N 219 700 362) eller en blandning av destillerat vatten och frostskyddsvätska (50 % vatten, 50 % frostskydd).

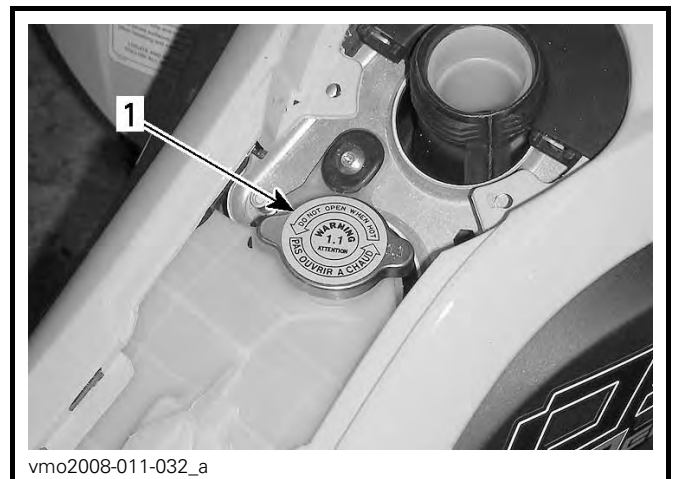
Byte av motorkylvätska

! VARNING

För att undgå risk för brännskador, ta inte bort kylarlocket och lossa inte dräneringspluggen för kylvätskan medan motorn är varm.

Avlägsna kåpan, se *KYLVÄTSKENIVÅ* i detta avsnitt.

Vrid kylarlocket moturs och ta bort det.

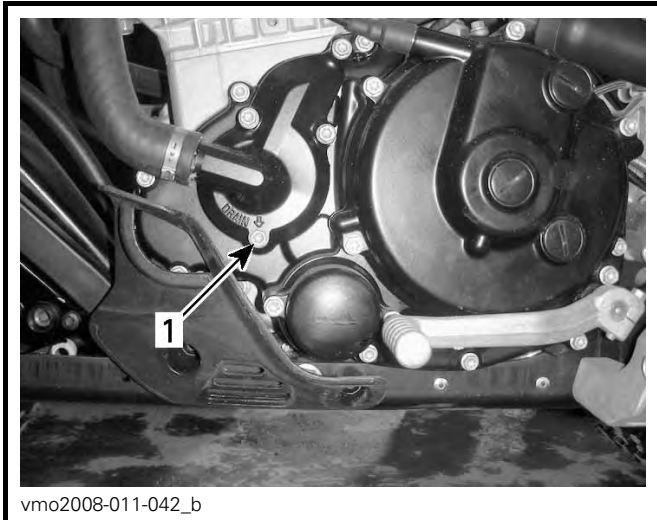


UNDER KÅPAN

1. kylvätsketankens lock.

Lossa långsamt dräneringspluggen för kylvätskan och töm ut kylvätskan i en lämplig behållare.

OBSERVERA: Det är inte nödvändigt att ta bort expansionsslangen.



vmo2008-011-042_b

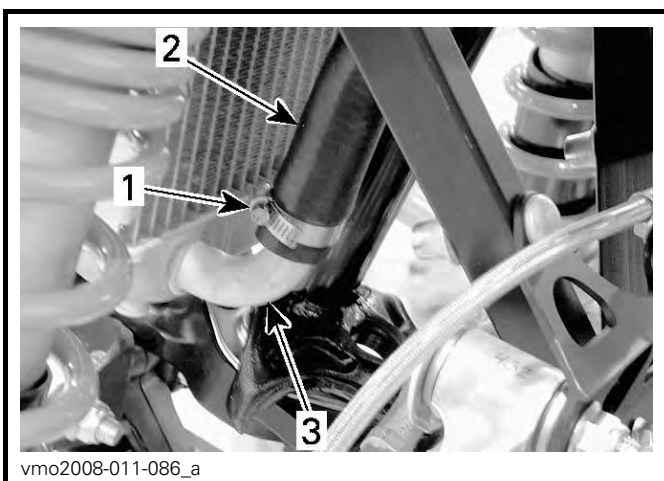
VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Dräneringsplugg för kylvätska

Dränera helt och sätt tillbaka dräneringspluggen.

Lösgör slangklämman från kylarens utloppsslang.

Ta bort utloppsslangen från kylaren så att systemet töms helt.



vmo2008-011-086_a

- 1. Slangklämma
- 2. Utloppsslang
- 3. Kylare

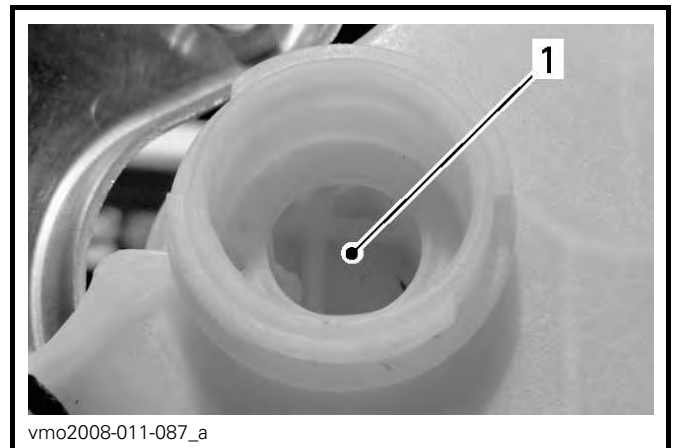
Sätt tillbaka slangen och säkra med en slangklämma.

Torka bort ev. utspilld olja från ramen och motorn.

Fyll kylvätskebehållaren med 1.8L rekommenderad kylarvätska. Se underavsnittet *SPECIFIKATIONER* för ytterligare detaljer.

Kör motorn på tomgång med kylvätskebehållarens lock avtaget. Fyll långsamt på ev. ytterligare kylvätska vid behov. **Fyll inte på för mycket.**

När fordonet står på ett jämnt underlag är vätskenivån på korrekt när den syns genom hålet i kylvätsketanklocket.

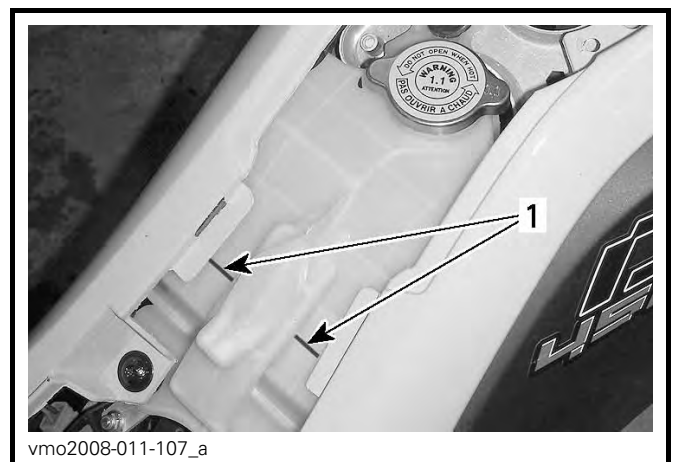


vmo2008-011-087_a

KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

1. Kylvätska här

Vätskan kan kontrolleras med hjälp av nivåmarkeringarna på kylvätskebehållaren (små streck)



vmo2008-011-107_a

KYLVÄTSKEBEHÅLLARE

1. Nivåmärken

Vänta sedan tills motorn uppnår normal körtemperatur. Tryck in gasreglaget två eller tre gånger och fyll sedan på kylvätska om det behövs.

Sätt tillbaka kylväsketankens lock. Inspektera alla anslutningar avseende läckage.

Återmontera ordentligt alla andra delar som demonterats.

Luftfilter

Riktlinjer för underhåll av luftfilter

Som med alla ATV:er är underhåll av luftfiltret avgörande för motorns prestanda och livslängd.

Anpassa luftfilterunderhållet till användningsförhållandena.

Luftfiltret måste underhållas oftare vid följande dammiga användningsförhållanden:

- Körning på torr sand
- Körning på torr lerjord
- Körning på torra grusvägar eller liknande.

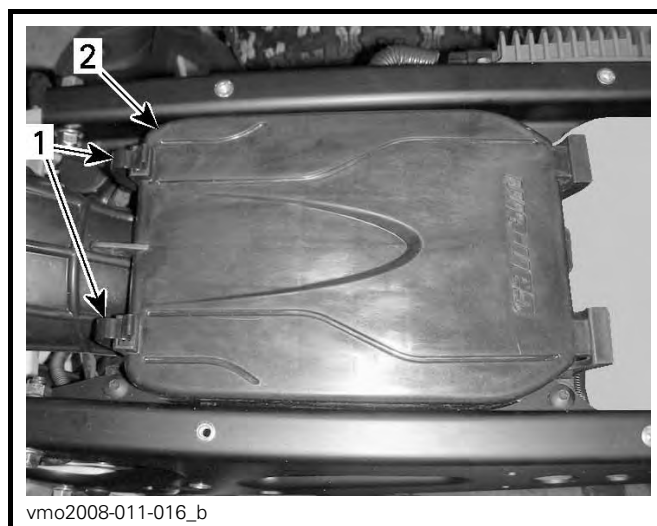
OBSERVERA: Vid körning i grupp under dessa förhållanden behöver luftfiltret underhållas och bytas ännu oftare.

Borttagning av luftfilter

ANMÄRKNING Ta aldrig bort eller modifiera komponenter i luftfilterhuset. Använd alltid originaldelar eller lämpliga motsvarigheter vid byte av luftfilter. Motorn är kalibrerad att fungera med just dessa delar. Annars kan motorns prestanda försämrans eller skador uppstå.

Demontera sätet.

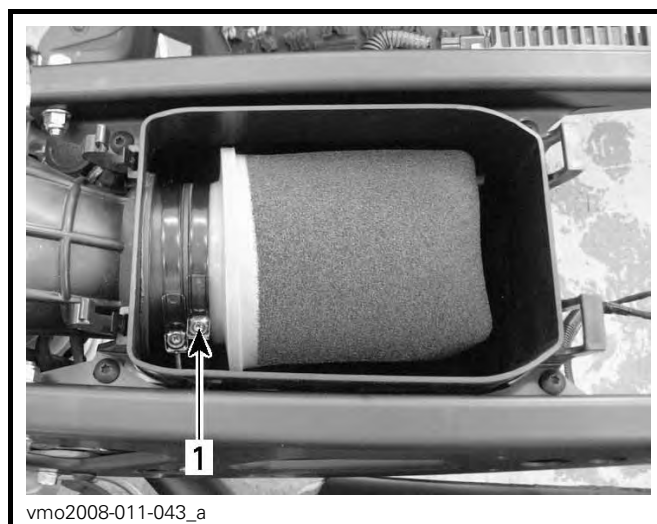
Frigör klämmorna och ta bort luftfilterhusets lock.



vmo2008-011-016_b

1. Klämmor
2. Luftfilterhusets lock

Lossa klämman och ta bort luftfiltret.



vmo2008-011-043_a

1. Klämman

Rengöring av luftfilter

1. Spreja skumfilterdelen både på insidan och utsidan med RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER (P/N 219 700 341).



219700341

RENGÖRINGSLÖSNING FÖR LUFTFILTER
(P/N 219 700 341)

2. Låt stå i 3 minuter.
3. Skölj med vanligt vatten, enligt anvisningarna på behållaren med rengöringslösning för luftfilter (UNI).
4. Torka skumfilterdelen helt.

OBSERVERA: Ytterligare en behandling kan behövas om delen är mycket smutsig.

När filtret har torkat, olja det på nytt med LUFTFILTEROLJA (P/N 219 700 340) eller en likvärdig produkt.

ANMÄRKNING Motorns prestanda kan försämrans och svåra skador uppstå om luftfiltret inte underhålls och/eller inte är välsmort.

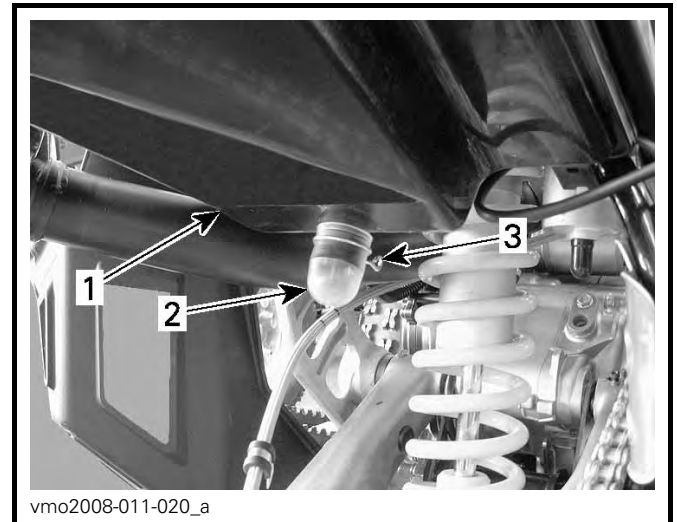
Montering av luftfilter

Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Luftfilterhus

Inspektion av luftfilterhus

Kontrollera regelbundet om det finns vatten eller avlagringar i luftfilterhusets dräneringsrör.



vmo2008-011-020_a

1. Luftfilterhus
2. Dräneringsrör
3. Klämman

OBSERVERA: Om fordonet används i dammig terräng, utför inspektion oftare än vad som anges i *UNDERHÅLLSSCHEMA*.

Om vätska eller avlagringar hittas, tryck ihop och ta loss klämman. Dra ut dräneringsröret och töm det.

ANMÄRKNING Starta inte motorn om vätska eller avlagringar hittas i dräneringsröret.

Om vätska eller avlagringar hittas måste luftfilterhuset inspekteras eller torkas och möjligen bytas beroende på dess skick.

Ta bort luftfiltret i enlighet med beskrivningen ovan.

Ljuddämparens gnistskydd

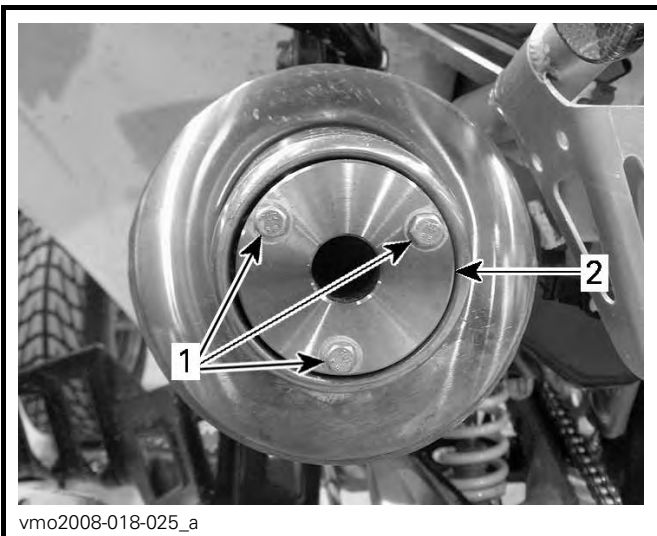
Rengöring av ljuddämparens gnistskydd

Sotavlagringar måste regelbundet renas ut ur ljuddämparens gnistskydd. Se underavsnittet *UNDERHÅLLSSCHEMA*.

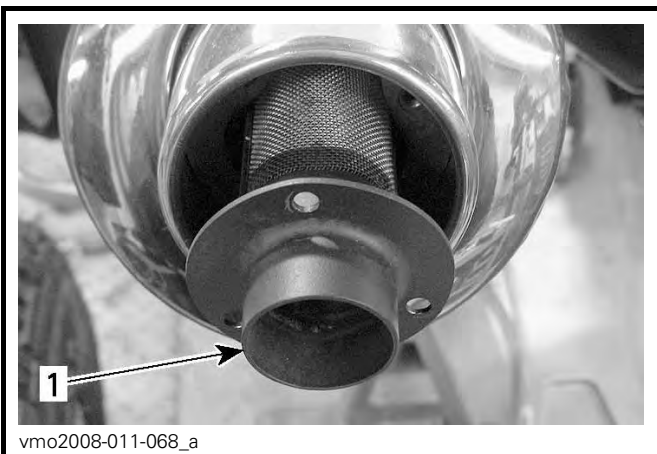
Hela avgassystemet borde också kontrolleras visuellt avseende sprickor, läckage eller skada.

⚠ FÖRSIKTIGHET Utför aldrig denna procedur direkt när motorn har stängts av, eftersom avgassystemet då är mycket varmt.

Ta bort skyddsplåten och därefter gnistskyddet från ljuddämparen.



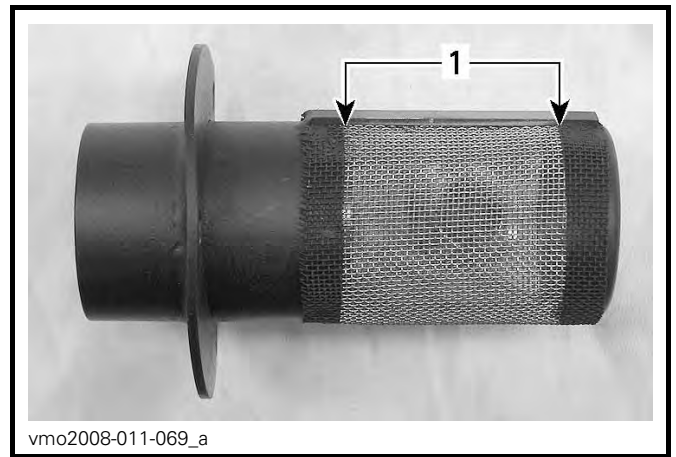
1. Fästskruvar
2. Skyddsplåt



1. Gnistskydd

Putsa bort kolavlagringar från gnistskyddet med en borste.

OBSERVERA: Använd en mjuk borste och var försiktig så att inte gnistskyddet skadas.



RENGÖR

1. Rengör detta parti

Använd motsatt procedur för återmonteringen.

Kylare

Rengöring av kylare

Inspektera kylflänsarna. De måste vara rena, fria från lera, smuts, löv och andra avlagringar som kan hindra kylaren från att fungera.



TYPBILD

1. Kylare

Ta bort så mycket avlagringar och skräp som möjligt för hand. Om det finns vatten i närheten, försök skölja kylflänsarna.

Använd gärna en trädgårdsslang för att skölja kylflänsarna.

! FÖRSIKTIGHET Rengör aldrig kylaren för hand medan den är varm. Låt kylaren svalna före rengöring.

ANMÄRKNING Var försiktig så att kylflänsarna inte skadas vid rengöring. Använd inga föremål/verktyg som kan skada dem. Flänsarna är tunna för effektiv kylning. **ANVÄND ENDAST LÅGTRYCKSTVÄTT, ALDRIG HÖGTRYCKSTVÄTT VID RENGÖRING.**

Inspektion av kylare

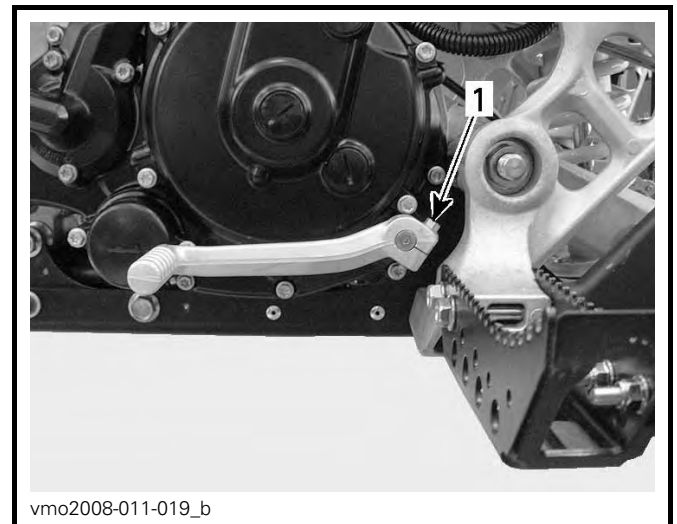
Kontrollera kylare och slangar för läckage eller andra skador.

Vänd dig till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för kontroll av kylsystemets prestanda.

Växelspak

Justering av växelspak

Ta loss insexskruven nära växelspaken och ta därefter bort växelspaken.



vmo2008-011-019_b

1. Insexskruv

Montera växelspaken efter ditt behov och dra sedan åt insexskruven.

Parkeringsbroms

Justering av parkeringsbroms

! VARNING

Fordonet måste stå på ett jämnt underlag vid justering av parkeringsbromsen.

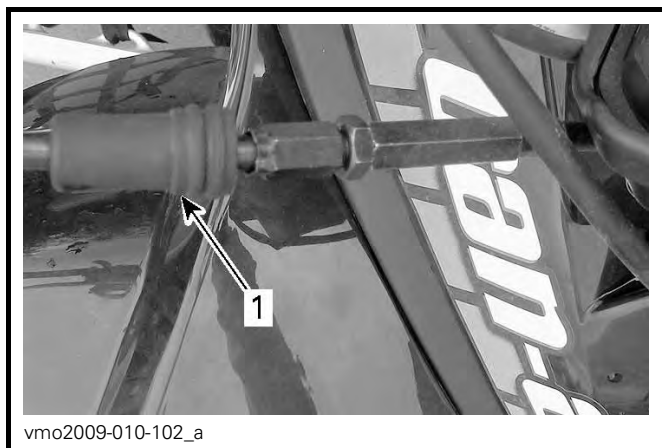
Kontrollera att bakbromsarnas komponenter är i gott skick och att systemet fungerar ordentligt, justera därefter parkeringsbromsen på följande sätt:

1. Koppla i parkeringsbromsen.
2. Sätt växeln i neutral.
3. Skjut gummiskyddet bakåt så att justerskruven blir synlig.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

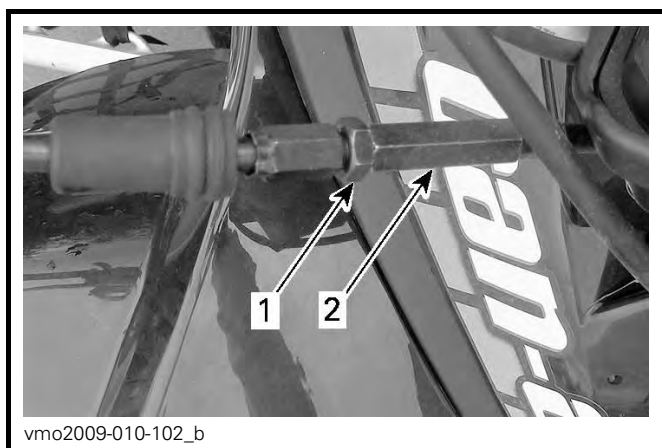
! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.



1. Skydd

4. Håll justerskruven med en öppen nyckel och lossa låsmuttern.



1. Låsmutter
2. Justera

5. Vrid justerskruven tills ett motstånd känns.
6. För stadigt fordonet framåt och bakåt. Bakbromsen måste vara "låst" för att förhindra bakaxeln från att vridas. Om bakaxeln vrids runt, spänn justerskruven ett varv i taget tills bakbromsen "låses".
7. Frisläpp parkeringsbromsen.
8. För fordonet framåt och bakåt. Fordonet måste röra sig fritt.
9. Se till att justerskruven inte rör på sig och dra åt låsmuttern.
10. Skjut skyddsgummit över justerskruven.

Om rekommenderad inställning inte går att uppnå, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

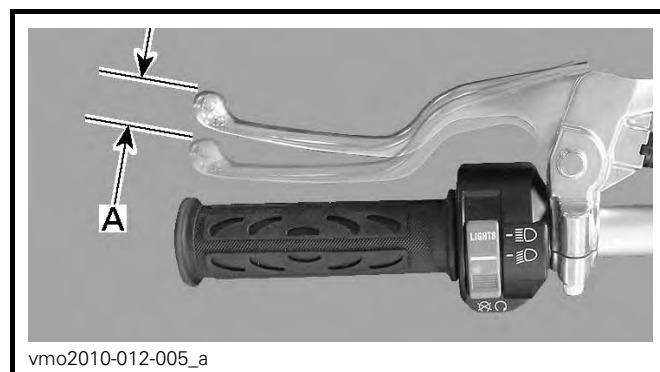
! VARNING

Använd alltid parkeringsbromsen när fordonet inte är i användning. Kontrollera att parkeringsbromsen är korrekt justerad. Om du kör med ett konstant tryck på bromsarna kan det skada bromssystemet och orsaka förlust av bromsverkan och/eller brand.

Koppling

Riktlinjer för kopplingsjustering

Kopplingsreglagets nominella frispel är 10 mm sv 15 mm.



TYPBILD — KOPPLINGSREGLAGETS
NOMINELLA FRISPEL

A. 10 mm sv 15 mm

Justera vid behov i enlighet med följande villkor.

ANMÄRKNING Om korrekt justering inte kan uppnås, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Mindre frispel än specificerat

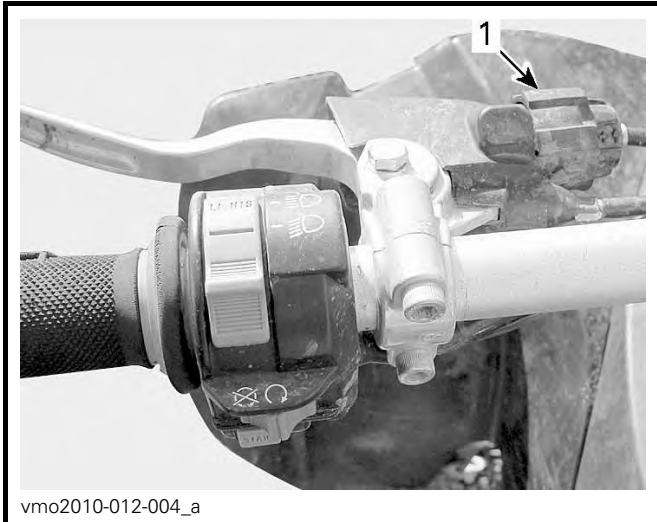
Om frispellet är mindre än specificerat, se *JUSTERING VID KOPPLINGSKÅPAN* för mer information.

Frispelet är större än specificerat

Om frispelet är mindre än specificerat, se *JUSTERING VID KOPPLINGSKÅPAN* nedan.

justering vid kopplingskåpan

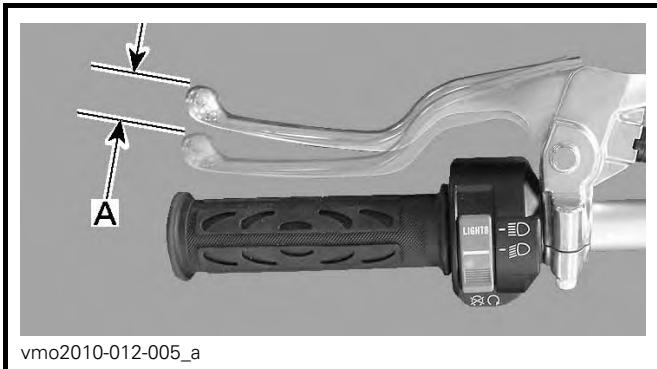
Vrid på vajerjusteringen tills rätt dimension erhålls.



vmo2010-012-004_a

TYPBILD

1. Vajerjusterskruv



vmo2010-012-005_a

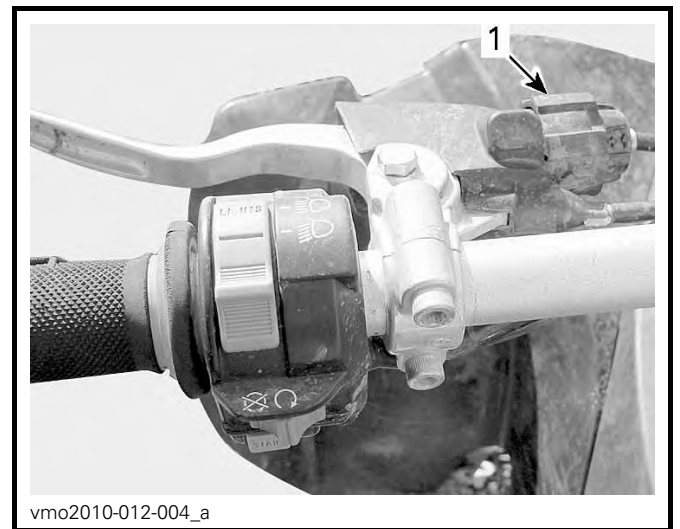
TYPBILD — KORREKT INSTÄLLT
KOPPLINGSREGLAGE

A. 10 mm sv 15 mm

justering vid kopplingskåpan

ANMÄRKNING När kopplingskåpans frisläppningsskruv behöver justeras betyder detta att kopplingslamellerna är slitna. Vi rekommenderar därför varmt att fordonet förs till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för inspektion av kopplingslamellerna.

Lossa kopplingsvajerns justerskruv för att ge största möjliga frispel.

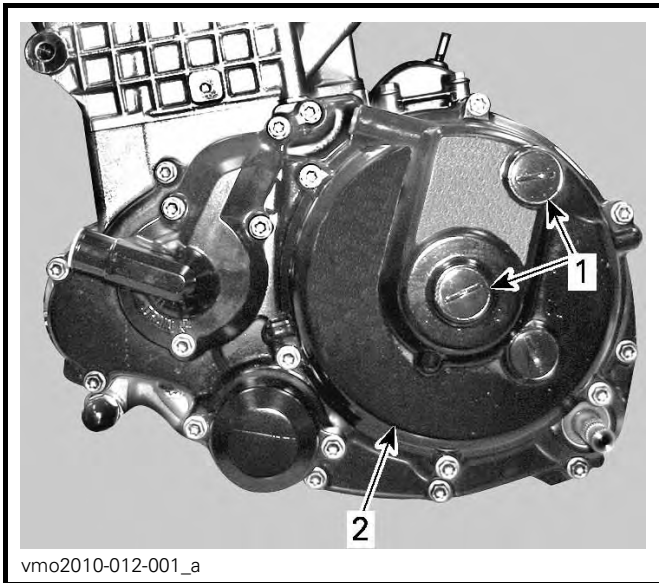


vmo2010-012-004_a

TYPBILD

1. Vajerjusterskruv

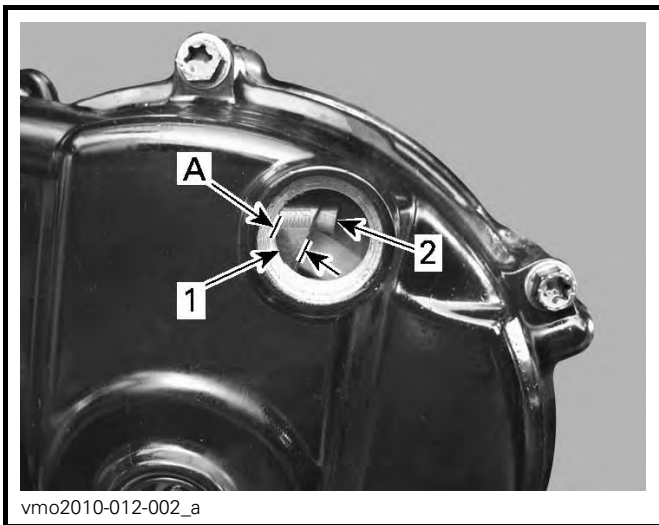
Ta bort kopplingskåpans inspektionsplugg.



VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Inspektionspluggar
2. Kopplingskåpa

Använd det övre fönstret på kopplingskåpan till att kontrollera att kopplingsvajern och kopplingens frisläppningskam är frisläppta.

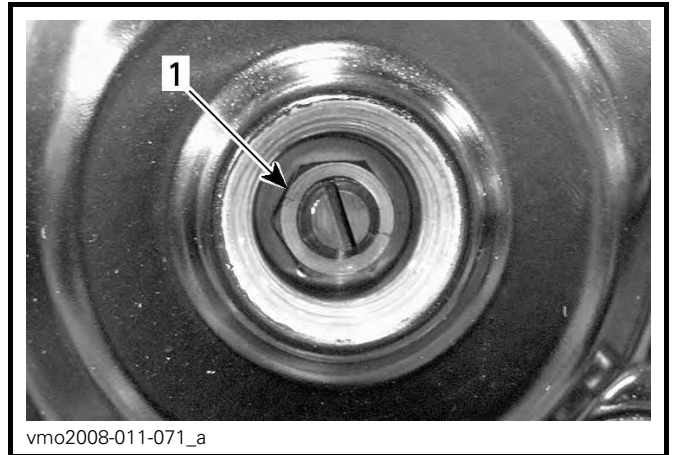


1. Kopplingsvajer
 2. Kopplingens frisläppningskam
- A. 4 mm sv 5 mm

Sätt en JUSTERNYCKEL FÖR KOPPLINGEN 11 MM (P/N 529 036 076) som finns i verktygssatsen på låsmuttern.

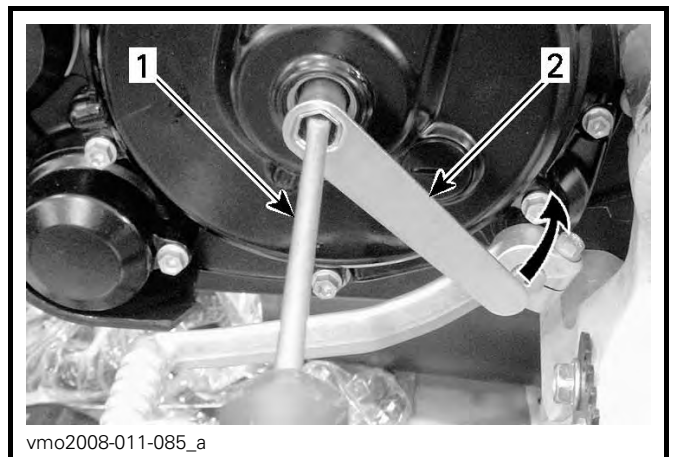


JUSTERNYCKEL FÖR KOPPLINGEN



1. Låsmutter

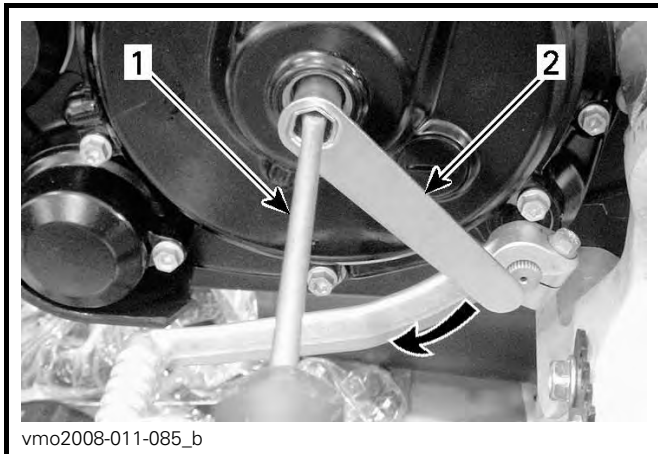
Håll justerskruven på plats med en platt skruvmejsel och lösgör sedan låsmuttern moturs.



1. Skruvmejsel
2. justernyckel för kopplingen

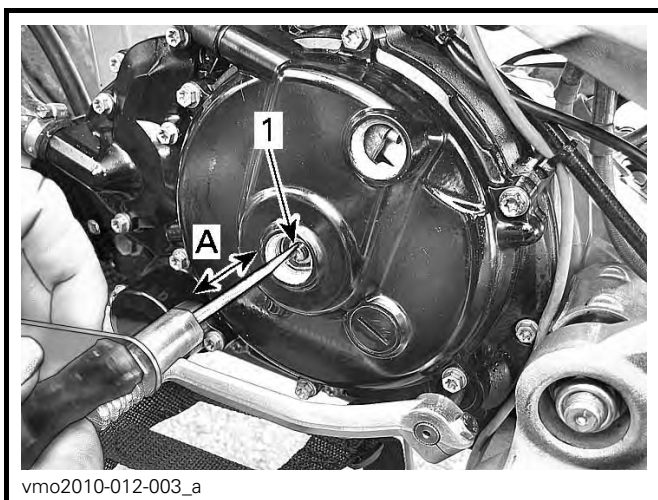
Använd skruvmejseln och skruva försiktigt justerskruven medurs tills kontakt uppstår med frisläppningslagret, skruva därefter ut (moturs) 3/8 to 1/2 varv från kontaktpunkten.

Håll i justerskruven med en platt skruvmejsel, dra sedan åt låsmuttern moturs med hjälp av justernyckeln för kopplingen.



1. Skruvmejsel
2. justernyckel för kopplingen

Bekräfta korrekt inställning genom att försiktigt trycka på justerskruven med en skruvmejsel. Ett litet axialspele på ca 0.5 mm borde kännas. Om så inte är fallet justera på nytt.

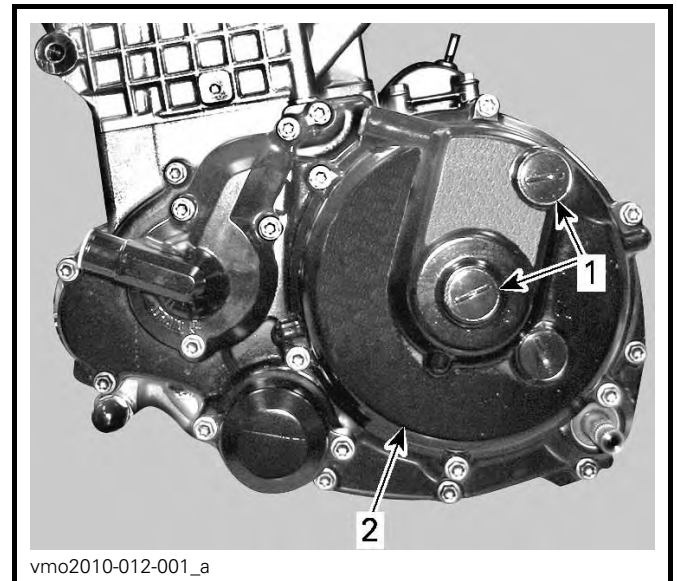


1. Justeringsskruv
- A. 0.5 mm

ANMÄRKNING Förtida slitage på kopplingen kan uppstå om inställningen är för spänd.

Sätt tillbaka inspektionspluggarna.

ANMÄRKNING Dra inte åt för mycket.



1. Inspektionspluggar
2. Kopplingskåpa

Justera kopplingsreglaget korrekt. Se underavsnittet *JUSTERING VID KOPPLINGSKÅPAN* ovan.

Gasvajer

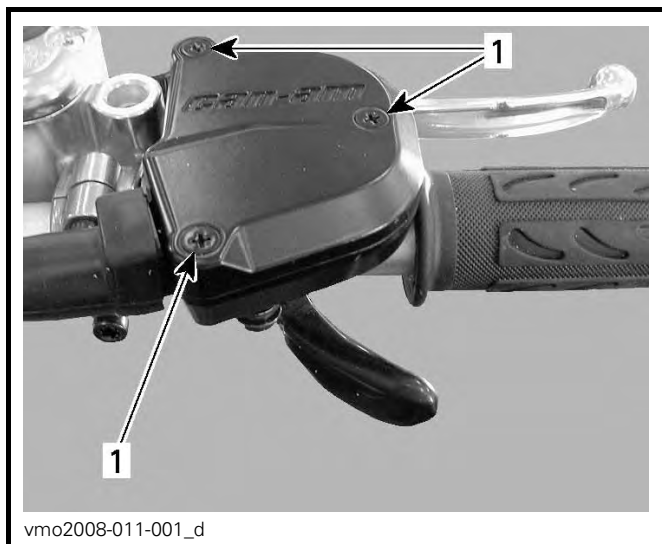
Smörjning av gasvajer

Gasvajern ska smörjas med VAJERSMÖRJMEDEL (P/N 293 600 041) eller en likvärdig produkt.

! VARNING

Använd alltid ett silikonbaserat smörjmedel. Andra typer av smörjmedel (till exempel vattenbaserade) kan få gasreglaget/vajern att fastna eller hårdna.

Ta bort gasreglagehöljet.

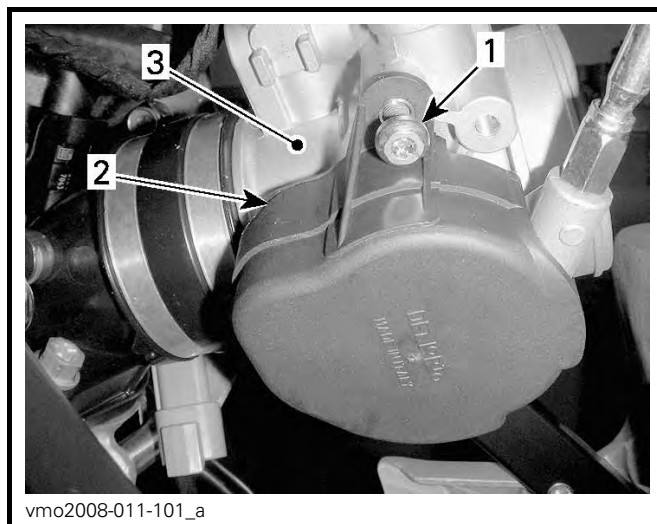


1. Ta av skruvarna

Ta bort vajern från gasreglaget.



Ta bort spjällhusets sidolock.



VÄNSTER SIDA AV MOTORN

1. Ta bort skruven

2. Lock

3. Spjällhus

Montera en VAJERSMÖRJARE (P/N 529 035 738) eller liknande på vajern.



TYPBILD

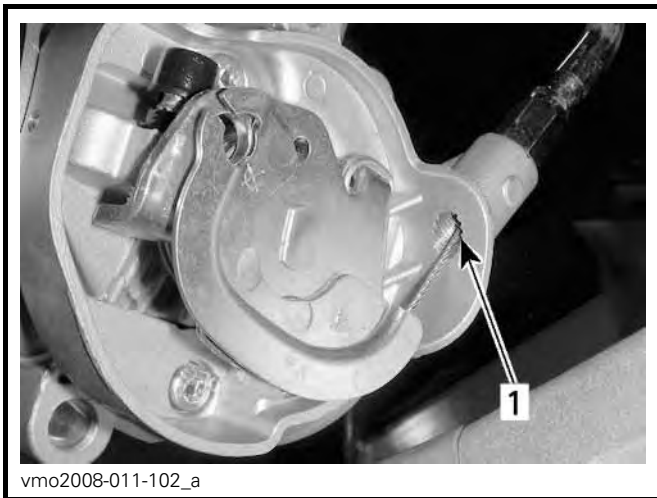
Sätt sprayburkens rör i vajersmörjarens öppning.

! VARNING

Bär alltid ögonskydd och skyddshandskar vid smörjning av en vajer.

OBSERVERA: Sätt en trasa runt vajer-smörjaren för att förhindra spill från smörjmedlet.

Smörj tills smörjmedlet kommer genom vajern.



vmo2008-011-102_a

1. Kontrollera att det finns smörjmedel här

Sätt tillbaka vajern.

Spreja en liten mängd smörjmedel på gasreglagets mekanism och stäng sedan huset.

Justera gasreglaget.

Gasreglage

Justering av gasreglage

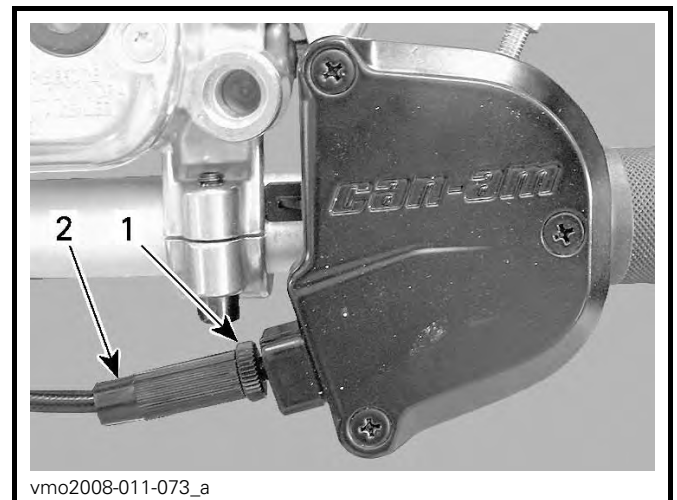
Skjut gummiskyddet bakåt så att vajerjusterskruven blir synlig.



vmo2008-011-072_a

1. Gummiskydd

Lossa låsmuttern och vrid sedan justeraren så att rätt spel för gasreglaget erhålls.

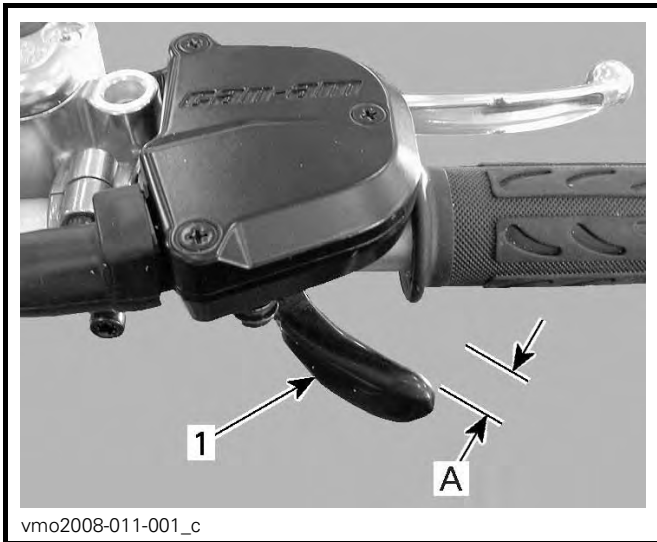


vmo2008-011-073_a

1. Låsmutter
2. Justera

OBSERVERA: Mät gasfrispelet vid gasreglagets ytterkant.

Dra åt låsmuttern och sätt tillbaka skyddet.



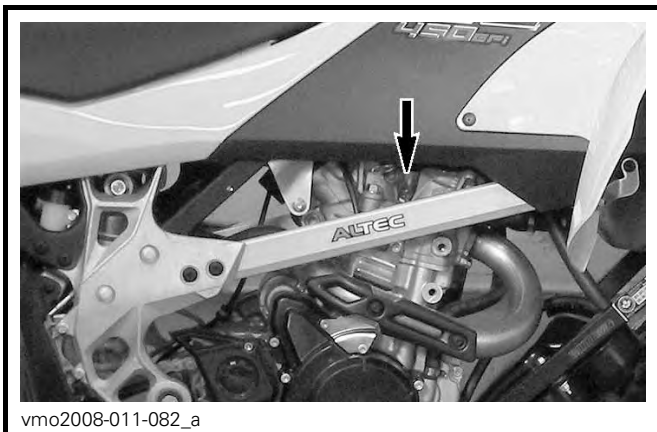
vmo2008-011-001_c

- 1. Gasreglage
- A. 2 mm sv 4 mm

Tändstift

Borttagning av tändstift

Koppla ur tändstiftskablarna.



vmo2008-011-082_a

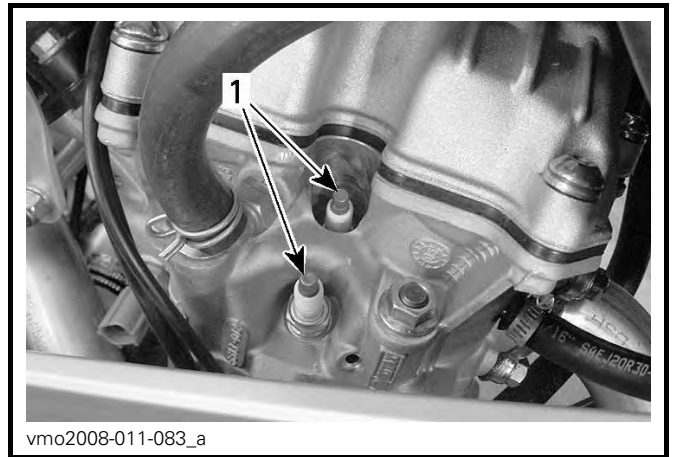
VAJRARNAS PLACERING

Rengör tändstift och topplock, om möjligt med tryckluft.

⚠ VARNING

Bär alltid skyddsglasögon vid användning av tryckluft.

Skruva loss och ta bort tändstiftet.



vmo2008-011-083_a

- 1. Tändstift

Montering av tändstift

Kontrollera före montering att kontaktytorna på topplock och tändstift är fria från smuts.

Använd ett bladmått och ställ in elektrodavståndet på 0.7 mm sv 0.8 mm.

Applicera VÄRMEAVLEDNINGSMASSA P12 (P/N 420 897 186) på tändstiftsgångorna för att förhindra eventuell kärvning och förbättra värmeöverföringen från tändstift till topplock.

Skruva i tändstiften i topplocket för hand och dra åt med en momentnyckel och lämplig hylsa.

Dra åt tändstiften till $19 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 1 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Batteri

⚠ FÖRSIKTIGHET Ladda aldrig ett batteri medan det är installerat i fordonet.

Avlägsna batteriet

Demontera sätet.

Koppla loss den SVARTA (-) kabeln först, därefter den RÖDA (+) kabeln.

⚠ FÖRSIKTIGHET Koppla alltid loss kablarna i denna ordning: SVART (-) kabel först.

ta bort bultarna som fäster batterihållaren och batteriställningen.



TYPBILD

1. RÖD (+)
2. SVART (-)
3. Batterihållare

Avlägsna batteriet.

Rengöring av batteriet

Rengör batteripolerna och kabeländorna med en stålborste.

Montering av batteriet

Sätt tillbaka batteriet i fordonet. Fäst batterihållaren.

⚠ FÖRSIKTIGHET Anslut den RÖDA (+) kabeln först, därefter den SVARTA (-) kabeln. Anslut alltid den RÖDA (+) kabeln först.

Applicera DIELEKTRISKT FETT (P/N 293 550 004) eller en likvärdig produkt på batteripolen för att skydda mot oxidering.

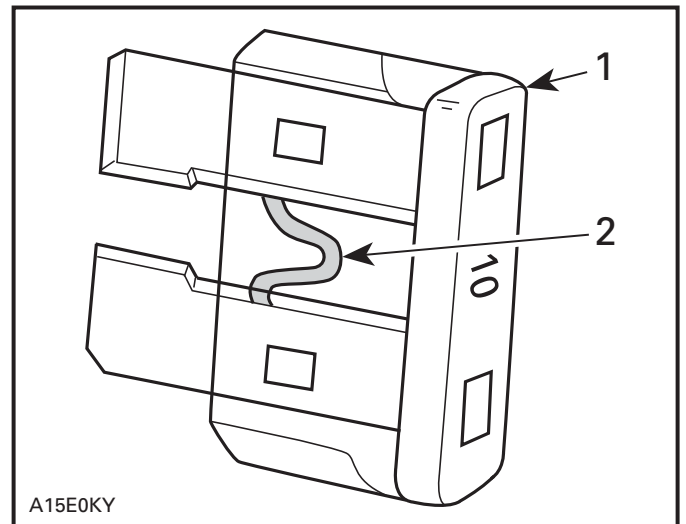
Säkringar

Inspektion av säkringar

Elsystemet skyddas av säkringar. Vid skadad säkring, byt ut mot en ny med samma amperetal.

ANMÄRKNING Använd inte en säkring med högre amperetal eftersom detta kan orsaka allvarliga skador.

Lossa säkringen från hållaren genom att dra ut säkringen. Kontrollera om säkringen har smält.



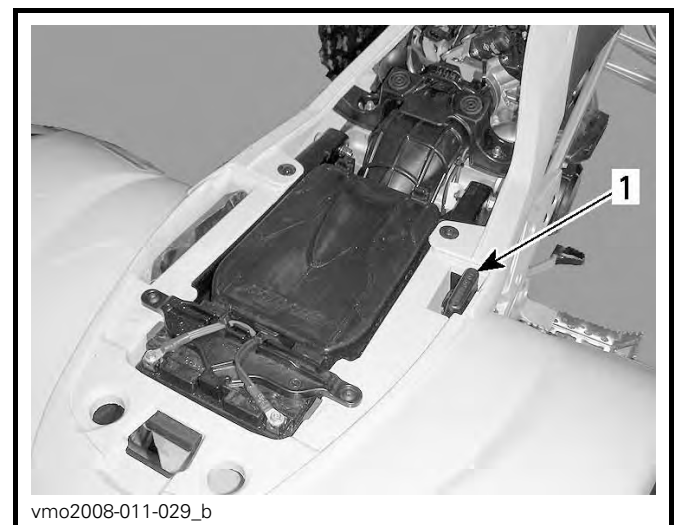
TYPBILD

1. Säkring
2. Kontrollera om säkringen smält

Säkringens placering

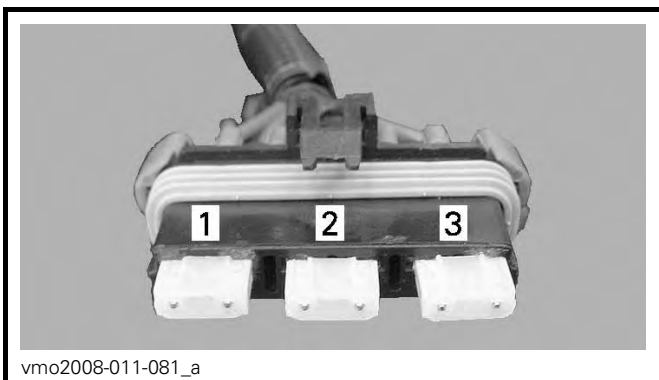
Säkringshållarna är placerade under sättet och på vänster sida av motorn.

Säkringar under sättet



SÄKRINGARNA PLACERING

1. Säkringshållare



SÄKRINGSBESKRIVNING

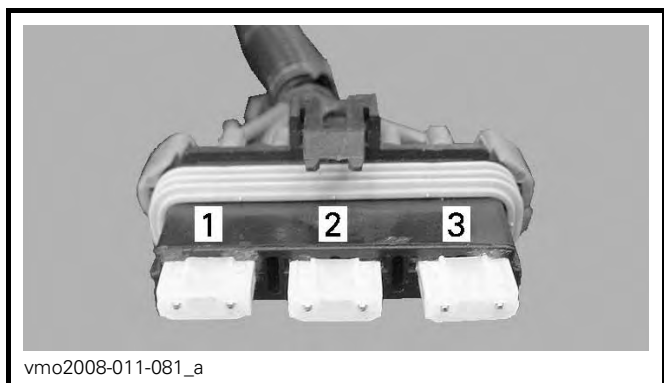
1. Huvudsäkring (20 A)
2. Riktningvisare (5 A)
3. Laddningssäkring (20 A)

Säkringar på vänster sida av motorn



SÄKRINGARNA PLACERING

1. Säkringshållare



SÄKRINGSBESKRIVNING

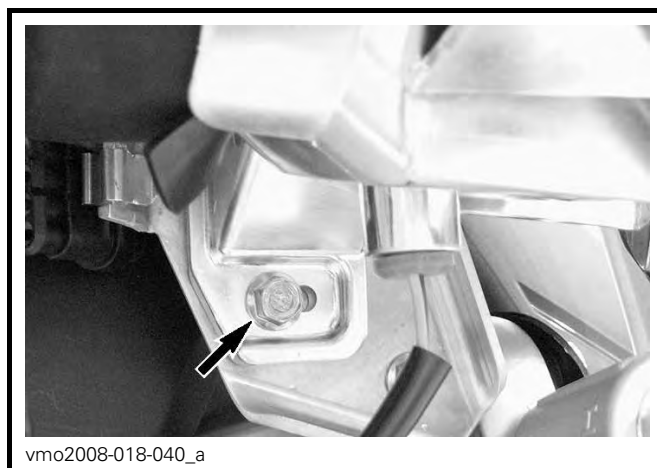
1. Kylarfläkt/tillbehör (20 A)
2. Insprutare/tändning (15 A)
3. ECM (5 A)

Lampor

Justering av strålkastarinställning

Justera strålkastarna enligt följande:

1. Lossa bultarna som i nedanstående bilder, men ta inte bort dem.



2. Justera strålkastarhållarens vinkel för hand.
3. Justera båda strålkastarna jämnt.
4. Dra åt skruven när justeringen är korrekt.

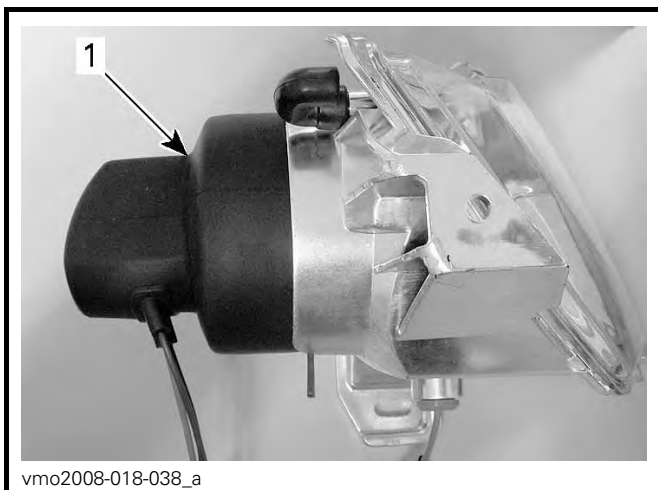
Byte av strålkastarlampor

ANMÄRKNING Vidrör aldrig glaset på en halogenlampa med fingrarna, det försämrar hållbarheten. Om du har rört vid glaset, rengör det med isopropylalkohol som inte efterlämnar någon hinna på lampan.

OBSERVERA: I nedanstående illustrationer har strålkastarhållaren demonterats för tydlighetens skull.

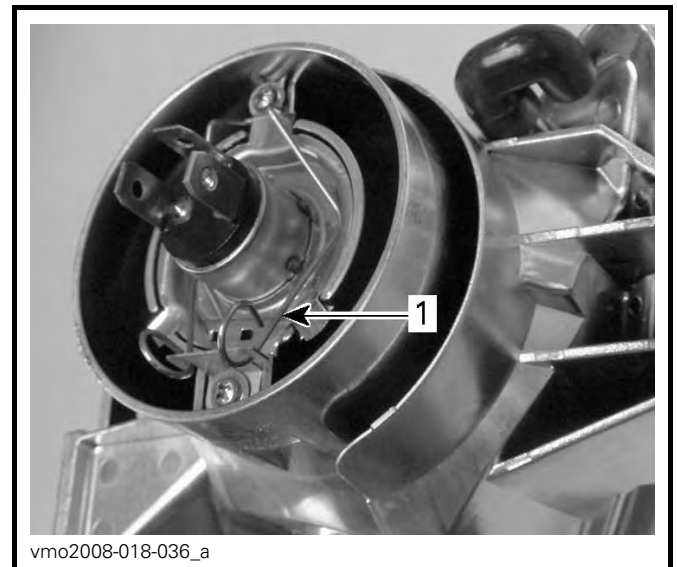
Byt ut strålkastarlampan på följande sätt:

1. Vrid tändningsnyckeln till AV.
2. Ta av gummiskyddet från strålkastarhållaren.



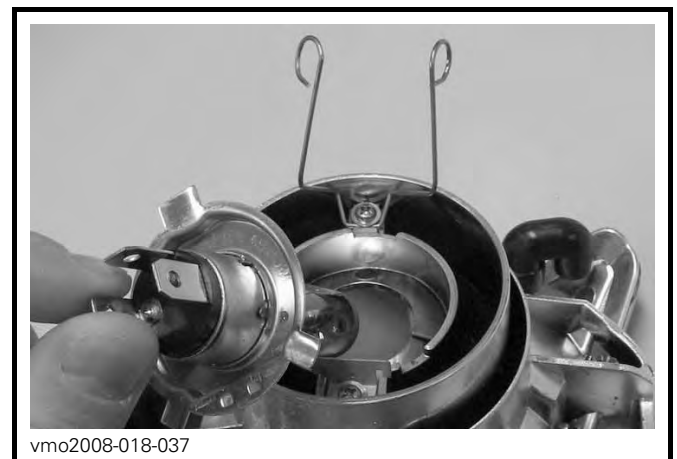
TYPBILD
1. Gummiskydd

3. Koppla loss anslutningen från strålkastaren.
4. Skjut fram fästklämmans rundade ändar och sedan åt sidan för att frigöra strålkastarlampan.



TYPBILD
1. Fästklämma

5. Lyft fästklämmans och ta ut glödlampan.



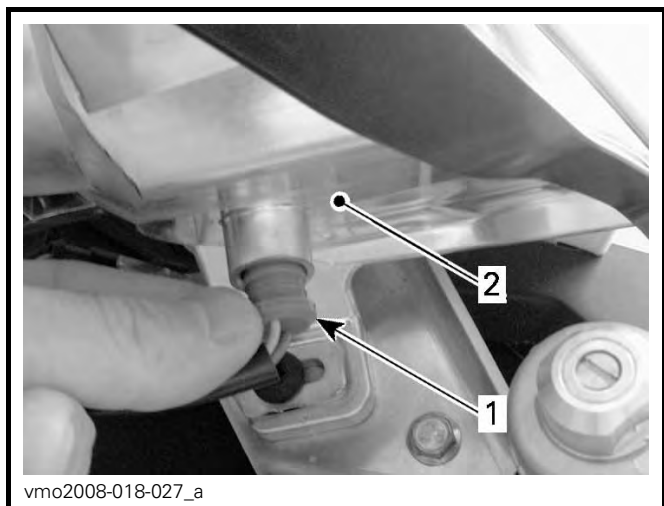
TYPBILD

6. Byt ut defekt lampa.
7. Sätt tillbaka delarna i motsatt demonteringsordning.

Byte av främre positionsljuslampor

Byt ut den främre positionsljuslampan, som finns i strålkastarhållaren, på följande sätt:

1. Vrid tändningsnyckeln till OFF (av).
2. Dra ut lampfattningen från strålkastarhållaren.



vmo2008-018-027_a

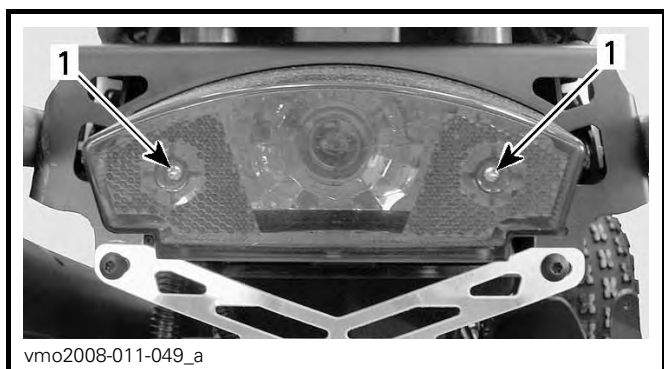
1. Positionslampfattning
2. Strålkastarhållare

3. Dra ut lampan ur fattningen.
4. Sätt i den nya lampan genom att skjuta in den i fattningen.
5. Sätt tillbaka positionslampfattningen i strålkastarhållaren genom att trycka in den i öppningen.
6. Kontrollera ljusens funktion.

Byte av bakljuslampa

Vrid tändningsnyckeln till AV.

Skruva loss skruvarna till lyktan så att lampan syns.



vmo2008-011-049_a

1. Skruvar

Skjut in lampan, håll den intryckt och vrid samtidigt moturs för att lossa den.

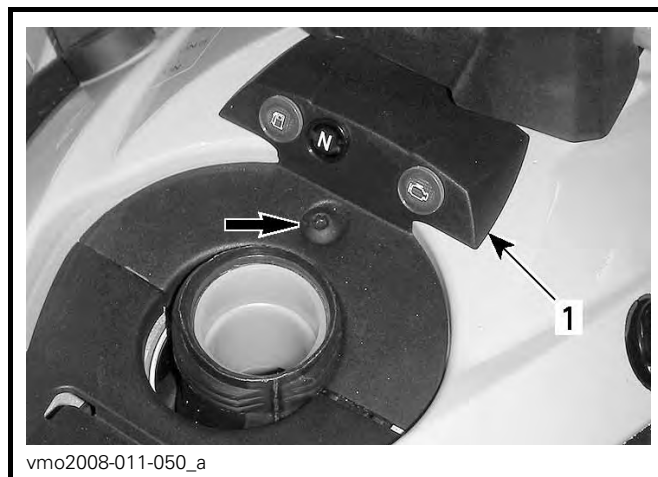
Sätt in den nya lampan genom att hålla den intryckt och samtidigt vrida medurs.

Indikatorlampor

Byte av indikatorlampor

Ta bort bränsletankslocket.

Demontera konsolen.

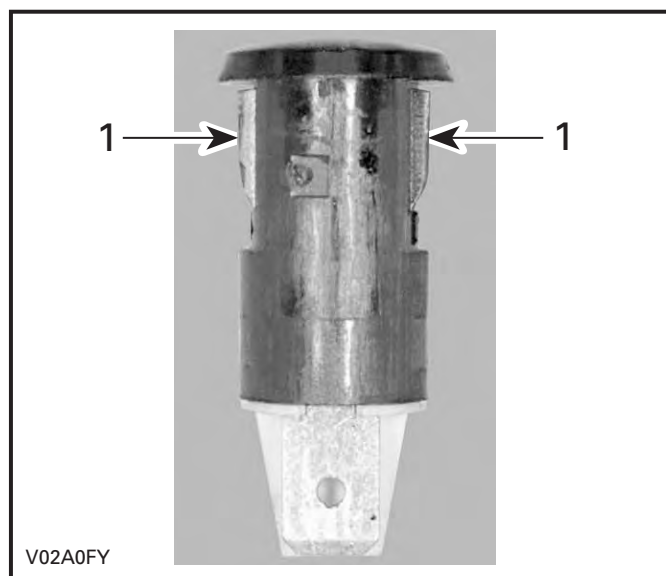


vmo2008-011-050_a

1. Konsol

Koppla loss ledningarna till den defekta indikatorlampan.

Tryck in bägge spärrarna och dra ut indikatorlampan ur hålet.



V02A0FY

1. Spärrar

Använd motsatt procedur för återmonteringen.

Drivkedja

! VARNING

Vrid tändningsnyckeln till läget AV innan du kontrollerar, justerar eller smörjer drivkedjan.

Inspektion av drivkedjan

Detta fordon är utrustat med O-ringstättade permanentsmorda länkbultar och rullar. Inspektera alltid drivkedjan före körning.

Undersök för skadade eller saknade O-ringar eller rullar och korrigerar inställning med för mycket frispel.

Smörjning och rengöring av drivkedjan

ANMÄRKNING Rengör aldrig kedjan med högtryckstvätt eller med bensin. Detta gör att O-ringen skadas, vilket ger upphov till onormalt slitage och att drivkedjan slutar fungera.

Rengör sidorna av kedjan med en torr trasa.

OBSERVERA: Borsta inte kedjan.

Smörj endast med ett godkänt smörjmedel för O-ringskedjor. Andra kedjesmörjmedel kan innehålla lösningsmedel som kan skada O-ringarna.

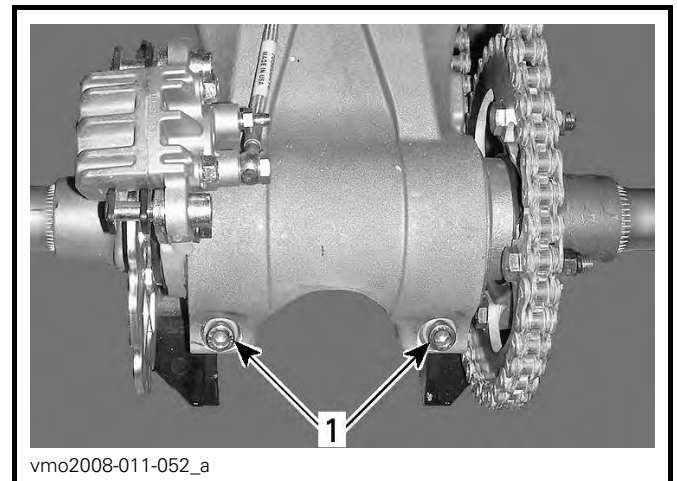
Drivkedjejustering

Justera drivkedjan innan varje körning.

OBSERVERA: Justera alltid drivkedjan med förarens (eller motsvarande vikt) på fordonet.

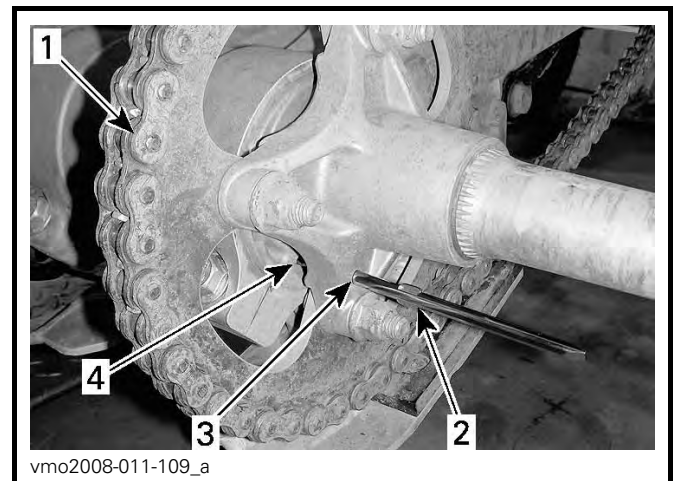
1. Välj ett jämnt underlag och sätt växeln i NEUTRAL.

Lossa bakaxelns låsbultar.



1. Bakaxelns låsbultar

2. För in ett skruvmejselskaft (verktygssatsen) genom bakdrevets nav och in i excenteraxelhuset.



1. Drivkedja
2. Skruvmejselskaft (verktygssatsen)
3. Bakdrevets nav
4. Excenteraxelhus

3. Med skruvmejseln ordentligt placerad, puffa eller dra fordonet framåt för att öka eller bakåt för att minska frispellet i kedjan. Se tabellerna nedan för korrekt inställning.

JUSTERINGSMETOD	KEDJANS FRISPEL
För att minska frispelet: SKUFFA fordonet framåt	22 mm i mitten mellan drev

4. Dra åt bakaxelns låsbultar till $48 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 6 \text{ N}\cdot\text{m}$.

Drivkedjeledare

Inspektion av drivkedjeledare

Kontrollera drivkedjeledaren ofta, se *UNDERHÅLLSSCHEMA*.

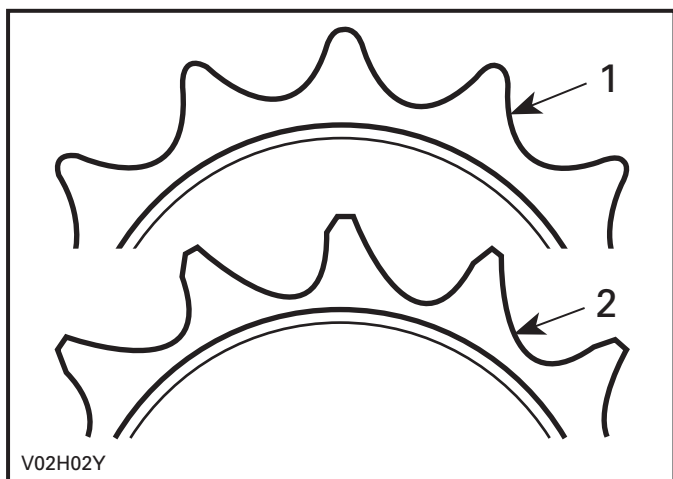
Byt ut drivkedjeledaren vid slitage.

Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för närmare detaljer.

Kedjedrev

Inspektion av kedjedrev

Kontrollera drev



1. Gott skick
2. Ersätt

ANMÄRKNING Byt kedja och kedjedrev tillsammans för att undvika alltför snabbt slitage på kedja och drev. Montera en ny låsring varje gång motordrevet tas bort.

Hjul/däck

Däcktryck

! VARNING

Däckens lufttryck har stor inverkan på fordonets väghållning och stabilitet. Lågt tryck kan få däcken att förminsas och rotera på hjulet. Vid övertryck kan däck punkteras. Följ alltid rekommenderat däcktryck. Eftersom däcken är av lågtryckstyp bör manuell pump användas.

Kontrollera trycket i däcken när de är KALLA innan du kör fordonet. Däcktrycket varierar med temperatur och höjd. Kontrollera trycket om ett av dessa förhållanden förändras.

En tryckmätare medföljer i verktygsboxen.

DÄCKTRYCK		FRAM	BAK
Upp till 100 kg	MAXIMUM	48 kPa	
	MINIMUM	34.5 kPa	

Däcken är utformade för terrängkörning, men punktering kan ändå inträffa. Medtag därför pump och reparationsutrustning vid körning.

Däckens/hjulens skick

Kontrollera ev. skador och slitage på däcken. Byt vid behov. Roter inte däcken. Fram- och bakdäcken är av olika storlek.

! VARNING

Vid byte av däck, installera aldrig ett diagonaldäck med ett radialdäck. Denna kombination kan leda till manöver- och/eller stabilitetsproblem.

Blanda inte olika däckstorlekar och/eller däcktyper på samma axel. Däckparen fram och bak måste vara identiska avseende modell och fabrikat.

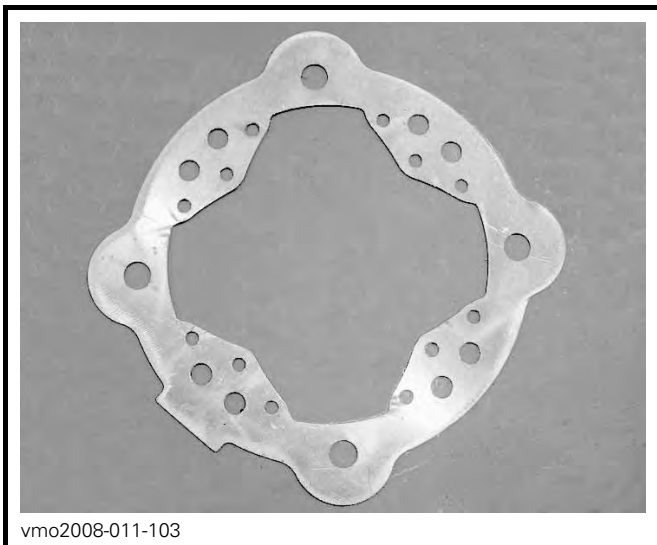
För däck med bestämd rotationsriktning, se till att däcken monteras i rätt rotationsriktning.

Radialdäck måste monteras som en komplett sats.

Borttagning av hjul

Lossa hjulmuttrarna och lyft sedan fordonet. Stöd fordonet med pallbockar. Avlägsna muttrarna och ta av hjulet.

ANMÄRKNING För att undvika skador på frambromsskivorna ta aldrig bort bromsskivsskydden och kör aldrig ett fordon utan korrekt monterade bromsskivsskydd.

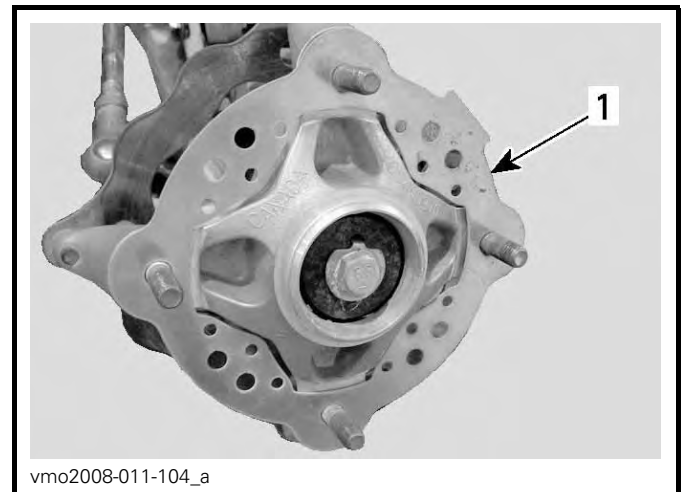


vmo2008-011-103

SKIVSKYDD

Montering av hjul

Kontrollera att bromsskivskydden är korrekt monterade framtill.



vmo2008-011-104_a

FRAMHJUL

1. Skivskydd

Montera hjulmuttrar och brickor (där tillämpligt).

! VARNING

Montera den koniska sidan på muttrarna mot fälgen.

Dra försiktigt åt muttrarna korsvis och dra sedan åt dem till ett slutmoment på $52.5 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 2.5 \text{ N}\cdot\text{m}$.

ANMÄRKNING Använd alltid rekommenderade hjulmuttrar och brickor (där tillämpligt). Användning av andra typer av muttrar och brickor kan skada fälgen.

Framhjulslager

Inspektion av framhjulslager

Tryck och dra i hjulens överkant för att känna glappet. Vänd dig till en auktoriserad Can-AmATV -återförsäljare om glapp förekommer.

Bakaxel

Inspektion av bakaxel

Lyft upp fordonets framdel så högt att framhjulen går fria från marken.

Tryck och dra i bakaxeln för att känna efter om det finns frispel.

Kontrollera axeln avseende böjning eller slitage.

Vänd dig till en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare vid glapp eller skada.

Fjädring

Inspektion av fjädringen

Stötdämpare

Kontrollera att stötdämparna inte läcker och att fästena är åtdragna. Kontakta en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare vid behov.

! VARNING

- Stötdämparna är trycksatta.
- De kan explodera vid upphettning eller punktering.
- Ta inte isär dem.

Inspektion av fjädringsarmar, svängarmar och länkar

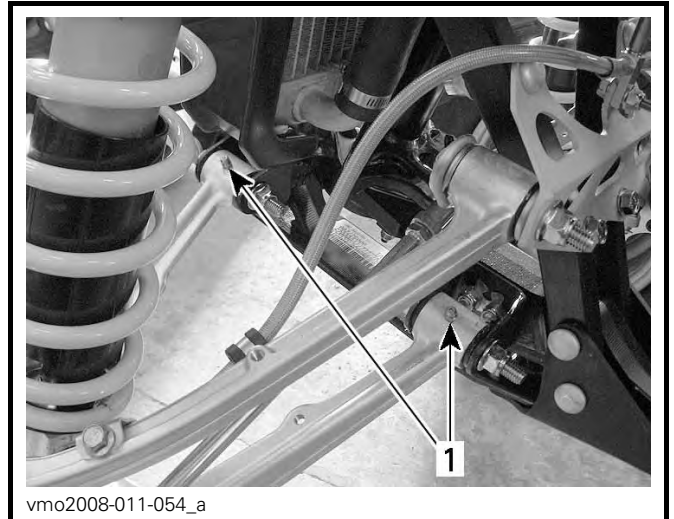
Kontrollera dessa delar för skador (sprickor, bucklor, för mycket spel eller punktkorrosion) Om något av dessa problem upptäcks. **ANVÄND INTE FORDONET OCH KONTAKTA EN AUKTORISERAD CAN-AM ATV-ÅTERFÖRSÄLJARE.**

! VARNING

Kör aldrig fordonet med en defekt fjädringskomponent.

Smörjning av framfjädringen

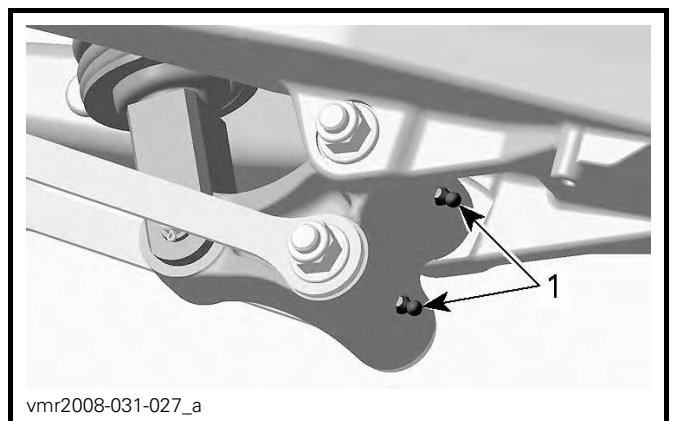
Smörj framfjädringens nedre armar med en smörjpistol. Använd FETT FÖR FJÄDRINGEN (P/N 293 550 033) eller en likvärdig produkt.



TYPBILD— NEDRE FJÄDRINGSARM
1. Smörjnipplar

Smörjning av bakfjädringen

Smörj med FETT FÖR FJÄDRINGEN (P/N 293 550 033) vid smörjnipplarna som visat.



VINKELARM
1. Smörjnipplar



vmo2009-005-008_a

STYRLÄNKARM

1. Smörjnippel

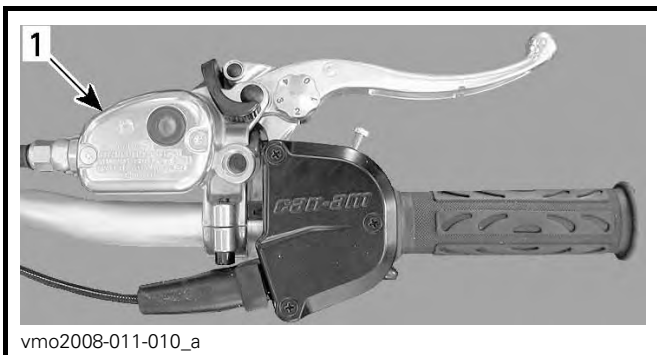
Bromsar

Bromsvätskenivå

OBSERVERA: Låga nivåer kan tyda på läckage eller slitna bromsbelägg. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Främre bromsvätskebehållare

Vrid styret för körning rakt fram, så att behållaren inte lutar.



vmo2008-011-010_a

TYPBILD

1. Främre bromsvätskebehållare

Kontrollera bromsvätskenivån genom inspektionsfönstret i behållaren.

En **MÖRK** färg indikerar korrekt vätskenivå.

En **LJUS** färg indikerar en låg vätskenivå.



vmo2008-011-062_a

TYPBILD

1. Korrekt bromsvätskenivå
2. Låg bromsvätskenivå

Rengör och ta bort påfyllningslocket och tillsätt så mycket vätska som behövs. **Fyll inte på för mycket.**

Granska skyddsskon. Kontrollera avseende sprickor, rispor, etc. Byt ut den om den är skadad.

Bakre bromsvätskebehållare

Ställ fordonet på ett jämnt underlag och kontrollera bromsvätskan i behållaren.

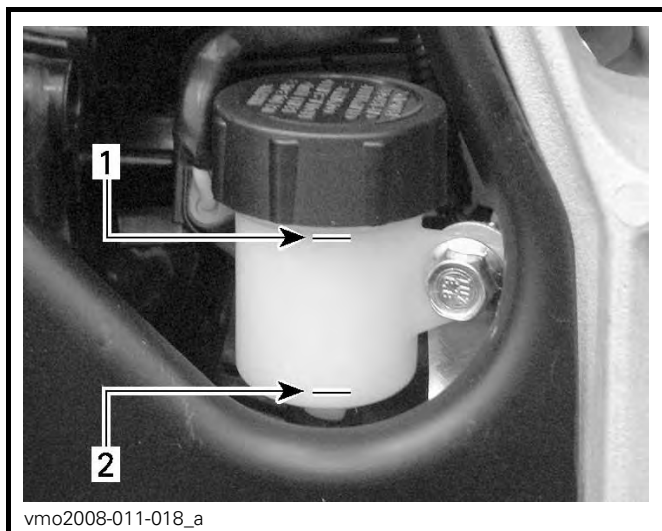


vmo2008-011-013_a

PLACERAD NÄRA HÖGER BAKSTÄNKSKÄRM

1. Bakre bromsvätskebehållaren

Nivån bör överstiga MIN-märket.



vmo2008-011-018_a

HÖGER SIDA AV FORDONET

1. Maxnivå (MAX.)
2. Minimum (MIN.)

Rengör och ta bort påfyllningslocket och tillsätt så mycket vätska som behövs. Fyll inte på för mycket.

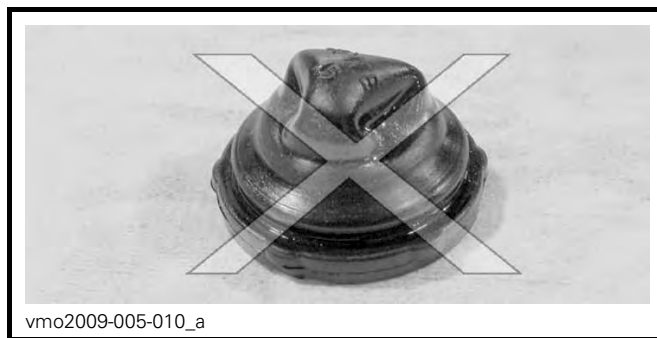
! VARNING

När den bakre bromsvätskebehållarens påfyllningslock monteras, kom ihåg att placera gummimebranen i dess ursprungliga läge.



vmo2009-005-009

RÄTT PLACERAD



vmo2009-005-010_a

FEL PLACERAD

Rekommenderad bromsvätska

Använd enbart bromsvätska som uppfyller kraven i specifikationen DOT 4.

ANMÄRKNING Undvik allvarliga skador på bromssystemet genom att inte använda andra bromsvätskor än den rekommenderade. Blanda inte heller olika vätskor för påfyllning.

ANMÄRKNING Använd endast DOT 4-bromsvätska ur en försluten behållare. Använd inte bromsvätska från gamla eller redan öppnade behållare.

Inspektion av bromsar

Bromssystemet är hydrauliskt och fordrar ingen justering.

Se till att bromsarna alltid är i gott skick genom att kontrollera:

- Bromsvätskenivån
- Om bromssystemet har vätskeläckage
- Om bromsen känns svampig
- Om bromsarna är smutsiga
- Om bromsskivorna är mycket slitna och ytornas skick
- Om bromsbeläggerna är slitna, skadade eller lösa
- Främre bromsskivsskydden för skador, byt ut vid behov.

GRÄNSVÄRDEN	
Bromsbeläggens tjocklek	1 mm)
Bromsskivornas tjocklek	3.5 mm
Max. skivskevhet	0.2 mm

Kontrollera fästskruvarnas skick och att de inte är lösa. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för momentanvisningar, byte av delar eller reparation.

Vänd dig till en auktoriserad Can-AmATV -återförsäljare vid eventuella problem med bromssystemet.

VARNING

Byte av bromsvätska och reparation eller underhåll av bromssystemet måste utföras av en auktoriserad Can-AmATV-återförsäljare.

Kaross

Spärr till säte

Ta bort sätet och kontrollera spärrmekanismen. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för byte av delar vid skador.

Ram

Inspektion av ramen

Kontrollera ramen avseende sprickor eller annan skada. Vänd dig till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för byte av delar eller reparation.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

FORDONSVÅRD

Efter körning

Om fordonet används i saltvattenmiljö måste det spolas med färskvatten för att skydda det och dess komponenter. Smörjning av metalleder rekommenderas starkt. Använd XPS LUBE (P/N 293 600 016) eller en likvärdig produkt. Detta måste utföras efter varje användningsdag.

När fordonet används i lerig terräng rekommenderas sköljning av fordonet för att skydda det och dess komponenter, samt för att hålla lyktorna rena.

Rengöring och skydd av fordonet

Använd aldrig högtryckstvätt för att rengöra fordonet. **ANVÄND ENDAST LÅGT TRYCK** (t.ex. en trädgårds-slang). Högt tryck kan orsaka elektriska eller mekaniska skador. Täpp till mynningen på ljuddämparen för att undvika att vatten tränger in i avgassystemet.

Lackerade delar som har skador bör lackeras om på rätt sätt för att skydda mot rost.

Tvätta vid behov chassiet med het tvål-vattenlösning (använd endast mildt rengöringsmedel). Applicera vax som inte innehåller slipmedel.

ANMÄRKNING Rengör aldrig plastdelar med starkt rengöringsmedel, avfettningsmedel, thinner, aceton eller liknande.

FÖRVARING OCH FÖRSÄSONGSSERVICE

VARNING

Låt en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare kontrollera bränslesystemet så som specificeras i *UNDERHÅLLSSHEMA*.

När fordonet inte används på mer än 4 månader ska du hålla dig till korrekta förvaringsrutiner.

Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för service.

När fordonet ska användas efter förvaringen krävs vissa förberedelser. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare för service.

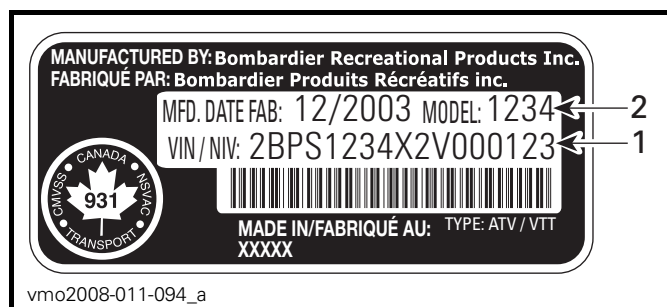
***Denna sida är
avsiktligt tom***

TEKNISK INFORMATION

FORDONSIDENTIFIKATION

Fordonets huvudkomponenter (motor och ram) identifieras av olika serienummer. Det kan ibland vara nödvändigt att ha dessa nummer till hands för garantiändamål eller för att spåra fordonet i händelse av förlust. Den auktoriserade Can-Am ATV -återförsäljaren efterfrågar dessa nummer om du behöver utnyttja garantin. Ingen garanti beviljas av BRP om motorns ID-nummer (E.I.N.) eller fordonets ID-nummer (V.I.N.) har tagits bort eller är oläsligt. Vi rekommenderar starkt att du skriver ned samtliga serienummer som finns på fordonet och ger dem till ditt försäkringsbolag.

Fordonsidentifikationsnummer



TYPBILD — DEKAL MED FORDONETS SERIENUMMER

1. V.I.N. (fordonsidentifikationsnummer)
2. Modellnummer



TYPBILD

1. Fordonets identifikationsnummers placering

Motoridentifikationsnummer



TYPBILD

1. E.I.N. (motoridentifikationsnummer)

SPECIFIKATIONER

MODELL		DS 450™ X™ MX
MOTOR		
Typ	BRP Rotax®, 4-taktare. Dubbel överliggande kamaxel, kedjedrift	
Antal cylindrar	1	
Antal ventiler	4	
Cylindervolym	449.3 cm ³	
Cylinderdiameter	97 mm	
Slaglängd	60.8 mm	
Kompressionsförhållande	11.8:1	
Smörjning	Typ	Torrsump (samtidig smörjning av motor och transmission)
	Oljefilter	Syntetiskt multilayer-oljefilter
Dekompressor	Automatisk	
Avgassystem	BRP, rostfritt stål	
Luftfilter	2-steps skumfilter	
TRANSMISSION		
Clutch	Våtkoppling, flerskivig	
Transmission	Integrerad 5-växlad transmission med konstant ingrepp	
KYLNING		
Typ	Vätskekyld med integrerad vattenpump	
Kylare	Frontmonterad med termostatfläkt	
BRÄNSLESYSTEM		
Typ	Elektronisk bränsleinsprutning med ett 46 mm enkelt spjällhus	
Tomgångshastighet	1800 ± 50 R/MIN (ej justerbart)	
Bränslepump	Modell	Bosch
	Typ	Elektrisk (i bränsletanken)

MODELL		DS 450™ X™ MX
ELSYSTEM		
Generator	Modell	Denso
	Typ	250 W vid 6000 R/MIN
Tändning		IDI (Inductive Digital Ignition)
Tändningsinställning		Ej justerbar
Varvtalsbegränsare		10 200 RPM
Tändstift	Modell	NGK (applicera VÄRMEAVLEDNINGSMASSA P12 (P/N 420 897 186) på tändstiftsgångorna)
	Typ	DCPR9E
	Avstånd	0.7 mm sv 0.8 mm
Antal tändstift		2
Batteri	Typ	Batteri av underhållsfri typ
	Volt	12 volt, 7 A•h
Startsystem		Elstart. Starta på valfri växel (med kopplingen nedtryckt eller i NEUTRAL)
Strålkastarlampa		2 x 35 W
Främre positionsljuslampor		2 x 5 W
Riktningvisarljus		4 x 10W
Bakljus- och bromsljusglödlampa		8/27 W, 1157
Säkringar	Huvudsäkring	20 A
	Laddningssystem	20 A
	Insprutare/tändning	15 A
	ECM	5 A
	Bränslepump	15 A
	Kylarfläkt och tillbehör	20 A
DRIVLINA		
Bakaxel		Kedjedrift/solid axel

MODELL		DS 450™ X™ MX
FJÄDRING		
Fram	Typ	Individuell fjädring - dubbel A-arm
	Stötdämpare	HPG (fullt justerbar)
	Fjädringsväg	271.8 mm
Bak	Typ	Stel svängarm
	Stötdämpare	HPG (fullt justerbar)
	Fjädringsväg	282 mm
DÄCK		
Tryck (upp till 100 kg (220 lb))	Fram	48 kPa maximum 34.5 kPa minimum
	Bak	
Storlek	Fram	21 x 7R-10
	Bak	20 x 11R-9
HJUL		
Storlek	Fram	10 x 5
	Bak	9 x 8
Hjulmutter, åtdragningsmoment		52.5 N•m ± 2.5 N•m
BROMSAR		
Fram		Hydrauliska, 2 skivbromsar
Bak		Hydraulisk, enkel skivbroms
Parkeringsbroms		Separat lås till höger på styrstången (bakhjul)
STYRNING		
Toe-in (fordonet på marken och mät i mitten av däckprofilen)		0 mm sv 6.35 mm
Caster (justerbar)		Fabriksinställning: 8°
Camber (justerbar)		Fabriksinställning: 12°

MODELL		DS 450™ X™ MX
LASTKAPACITET		
Högsta tillåtna fordonsbelastning		100 kg(inklusive förare, övrig last och ev. tillbehör)
GVWR Fordonets bruttoviktklass		283 kg
DIMENSIONER		
Totallängd		1.839 m
Totalbredd		1.17 m sv 1.27 m
Totalhöjd		1.10 m
Hjulbas		1.27 m
Hjulspår (mätt vid mitten av profilen)	Fram	1.08 m
	Bak	997 mm
Körhöjd	Under ramen	180 mm
Markfrigång	Bakaxel	130 mm
VÄTSKOR		
Motoroljetyp		XP-S DELSYNTEISK OLJA (SUMMER GRADE). (P/N 293 600 121). Använd inte någon annan syntetolja, syntetisk oljeblandning eller oljetillsatser i Can-Am ATV-fordon utrustade med våtkoppling.
Kylvätska		Etylenglykol/vatten (50 % kylvätska, 50 % destillerat vatten). Använd BRP:s kylmedelsblandning eller kylvätska särskilt avsedd för aluminiummotorer.
Bränsle	Typ	Blyfri premiumbensin
	Oktan	Inom Nordamerika: (91 (RON + MON)/2) Utanför Nordamerika: 95 RON
Hydraulisk broms		Bromsvätska, DOT 4

MODELL	DS 450™ X™ MX
KAPACITET	
Bränsletank	11.5 L inklusive en ungefärlig reserv på 2.5 L
Motorolja	1.8 L
Kylvätska	1.8 L

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

 **VARNING**

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

***Denna sida är
avsiktligt tom***

PROBLEMLÖSNING

RIKTLINJER VID FELSÖKNING

MOTORN GÅR INTE RUNT

1. Tändningslåset är ställt på AV (OFF).
 - Placera det i läget PÅ (ON).
2. Motorns stoppsreglage är i läge AV.
 - Placera det i läget PÅ (ON).
3. Växeln är inte i NEUTRAL.
 - Ställ växeln i NEUTRAL eller tryck in kopplingsreglaget.
4. Svagt batteri eller lösa anslutningar.
 - Kontrollera anslutningar och kontakter.
 - Låt kontrollera batteriet.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE

1. Trasig säkring.
 - Kontrollera bränslepumpens säkring.
2. Flödad motor (tändstiften våta vid demontering).
 - (Flödningsläge) I fall motorn inte startar och den är flödad med bränsle, kan detta specialläge aktiveras för att förhindra bränsleinsprutning när motorn dras igång. Gör så här:
 - Sätt nyckeln i tändningslåset och vrid till läget PÅ.
 - Tryck in gasreglaget helt och håll det INTRYCKT.
 - Tryck in START-knappen.Motorn ska dras runt i 20 sekunder. Släpp START-knappen. Släpp gasreglaget och starta/dra runt motorn igen så att motorn startas.
Om det inte fungerar:
 - Rengör området vid tändstiftshållarna och ta sedan bort dem.
 - Ta bort tändstiften, se UNDERHÅLLSINFORMATION.
 - Dra igång motorn flera gånger.
 - Installera om möjligt nya tändstift eller rena och torra tändstift.
 - Starta motorn enligt anvisningarna ovan.Om motorn fortfarande är flödad, vänd dig till en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
OBSERVERA: Kontrollera att det inte förekommer bränsle i motorolja. Byt annars motorolja.
3. Inget bränsle når motorn (tändstiften torra vid demontering).
 - Kontrollera nivån i bränsletanken.
 - Det kan vara fel på bränslepumpen.
 - Kontrollera bränslepumpens säkring.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE (forts.)

4. Tändstift/tändning (ingen gnista).

- *Kontrollera huvudsäkringens kondition.*
- *Ta ut tändstiften och anslut dem sedan igen till tändstiftshållarna.*
- *Kontrollera att tändningslåset och motorns stoppreglage är ställda på PÅ.*
- *Starta motorn med tändstiften grundade till motorn, på avstånd från tändstiftshålen. Om ingen gnista uppstår, byt ut tändstiften.*
- *Om problemet kvarstår, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.*

5. Motorkompression.

- *Om inget pulsmotstånd känns kan det tyda på avsevärd kompressionsförlust.*
- *Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.*

MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT

1. Smuts eller skador på tändstift.

- *Se underavsnittet MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*

2. För lite bränsle når motorn.

- *Se underavsnittet MOTORN GÅR RUNT, MEN STARTAR INTE.*

3. Motorn överhettar (kontrollera om motor-indikatorlampan TÄNDS eller blinkar).

- *Se underavsnittet MOTORN ÖVERHETTAR.*

4. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.

- *Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.*
- *Kontrollera om det finns vätska/smut i luftfilterhuset eller dräneringsröret.*

5. Tändspolen fränkopplad.

- *Kontrollera tändspolarnas anslutning.*

MOTORN ÖVERHETTAR

1. Låg kylvätskenivå i kylsystemet.

- *Kontrollera motorns kylvätska; se UNDERHÅLLSINFORMATION.*
- *Kontrollera att kylarfläkten fungerar ordentligt.*

2. Smutsiga kylflänsar.

- *Rengör kylflänsarna; se KYLARE i avsnittet UNDERHÅLLSINFORMATION.*

3. Kylfläkten fungerar inte.

- *Kontrollera kylfläktens säkring; se avsnittet UNDERHÅLLSINFORMATION. Om fläkten inte fungerar och det inte är något fel på säkringen, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.*

MOTORN BAKTÄNDER

1. Defekta tändstift (nedsotade).
 - Se underavsnittet *MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT*.
2. Läckande avgassystem.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.
3. Motorn blir för varm.
 - Se underavsnittet *MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT*.

MOTORN FELTÄNDER

1. Smutsigt/skadat/slitet tändstift.
 - Rengör/kontrollera tändstift och värmeklass. Byt vid behov.
2. Vatten i bränslet.
 - Dränera bränslesystemet och fyll på med nytt bränsle.

OVANLIGT MOTORLJUD

1. Ventiljustering.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.
2. Kedjespännaren.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.
3. Sliten transmissionskedja.
 - Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare.

FORDONET UPPNÅR INTE FULL HASTIGHET

1. Motorn.
 - Se underavsnittet *MOTORN SAKNAR ACCELERATION ELLER EFFEKT*.
2. Parkeringsbroms.
 - Kontrollera att parkeringsbromsen är helt urkopplad.
3. Luftfilter/-hus igensatt eller smutsigt.
 - Kontrollera luftfiltret och rengör vid behov.
 - Kontrollera om det finns vätska/smuts i luftfilterhuset eller dräneringsröret.

TRANSMISSIONEN LÖPER INTE SMIDIGT

1. Motoroljenivån är för låg.
 - Fyll på oljetanken till korrekt nivå med rekommenderad olja.
2. Växlingssystem
 - Pröva att trycka in gasreglaget mer vid uppväxling.
 - Tryck in kopplingsrelgaget längre vid nedväxling.

TRANSMISSIONEN LÖPER INTE SMIDIGT (forts.)

3. Felaktig typ av motorolja.

- *Dränera motorn på olja och använd endast rekommenderad olja.*

4. Transmission

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.*

KONTROLLERA OM MOTOR-INDIKATORLAMPAN BLIR PÅ

1. Motorn överhettar.

- *Se underavsnittet MOTORN ÖVERHETTAR.*

2. Låg eller hög batterispänning.

- *Kontrollera batteriets spänning och laddningssystemet.*
- *Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.*

KONTROLLERA OM MOTOR-INDIKATORLAMPAN BLINKAR

1. Motors skyddsfunktion (limp home) är aktiverad.

- *Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.*

MEDDELANDEN I FLERFUNKTIONSMÄTARENS DISPLAY

MEDDELANDE	BESKRIVNING
LO BATT	Låg batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HI BATT	Hög batterispänning. Kontrollera batterispänningen och laddningssystemet.
HI TEMP ⁽¹⁾	Motorn överhettar. Se <i>MOTORÖVERHETTNING</i> i avsnittet <i>PROBLEMLÖSNING - RIKTLINJER</i> .
LIMP HOME	Allvarligt fel på motorn som kan påverka motorns normala drift. Indikatorn CHECK ENGINE (kontrollera motorn) blinkar också, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
CHECK ENGINE	Motorfel. kontrollera motorn-indikatorn LYSER också, kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
MAINTENANCE SOON	Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.
NO ECM COMMUNICATION	Kommunikationsfel mellan hastighetsmätaren och motorkontrollmodulen (ECM). Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare.

ANMÄRKNING ⁽¹⁾ Om lampan inte slocknar efter att motorn startat, stanna motorn. Kontakta en auktoriserad Can-Am ATV -återförsäljare. Använd inte fordonet förrän det har reparerats.

GARANTI

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR USA OCH KANADA: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina 2011 Can-Am ATV:er, som säljs av auktoriserade Can-Am ATV-återförsäljare (härefter definierade) i de femtio Förenta staterna samt Kanada, avseende material- eller tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan. Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad BRP-återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA STATER/PROVINSER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA FRÅN STAT TILL STAT, ELLER PROVINS TILL PROVINS.

Ingen distributör eller BRP-återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;
- Normalt underhåll, trimning, justeringar;

- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt.
- Skador som beror på borttagning av delar, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-återförsäljare;
- Skador som beror på att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, på försumlighet eller på att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken till Can-Am ATV:n;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador från rost, korrosion eller exponering för naturkrafter;
- Skador som orsakas av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER, för privat eller kommersiellt bruk. Dock omfattas utsläppsrelaterade komponenter, som har installerats på EPA-certifierade ATV:er registrerade i USA, av garantin under 5.000 km eller i trettio (30) på varandra följande månader (det som inträffar först), och avdunstningsutsläppsrelaterade komponenter omfattas av garantin i tjugofyra (24) på varandra följande månader. Kontakta en auktoriserad Can-Am-återförsäljare för att få en lista över aktuella utsläppsrelaterade komponenter som omfattas av garantin.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am-återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum ("Can-Am-återförsäljare").
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade BRP-återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade BRP-återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad BRP-återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) LEVERANTÖRSGARANTIER

En GPS-mottagare kan levereras av BRP som standardutrustning på vissa 2011 Can-Am ATV:er. GPS-mottagaren täcks av den begränsade garantin från GPS-mottagartillverkaren och omfattas inte av denna begränsade garanti. Vänligen kontakta följande distributörer om ni befinner er i Canada eller tillverkaren om ni befinner er i USA:

I USA:

Garmin International Inc.

U.S.: 913 397-8200

Avgiftsfritt nummer (USA): 1 800 800-1020

Webbplats: www.garmin.com

I Kanada (välj en av dem):

Raytech Électronique

Tel.: 450 975-1015

Fax: 800 975-0025/450 975-0817

Kontakt: raytech@raytech.qc.ca

Webbplats: www.raytech.qc.ca

Koord. GPS: N45°35.25' - W73°42.95'

Naviclub Ltd

Tel.: 418 835-9279

Fax: 418 835-6681

Kontakt: naviclub@naviclub.com

Webbplats: www.naviclub.com

Din 2011 Can-Am ATV kan vara utrustad med Carlisle⁺- eller ITP⁺-märkes ATV-däck som originalutrustning. Däcken omfattas separat av däcktillverkarens garanti och omfattas inte av denna begränsade garanti. Kontakta tillverkaren eller fråga en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare om du har frågor om garantins täckning eller om du behöver assistans.

Carlisle Tire & Wheel Company

23 Windham Boulevard

Aiken SC 29805

Garantiinformation:

USA: 1 800 260-7959

Kanada: 1 800 265-6155

Quebec: 1 877 997-4999

9) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, under förutsättning att BRP underrättas om överlåtelsen av ägandeskapet på följande sätt:

1. Den tidigare ägaren kontaktar BRP (på det telefonnummer som anges nedan) eller en auktoriserad BRP-återförsäljare och lämnar den nya ägarens uppgifter, eller
2. BRP eller en auktoriserad BRP-återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren gått med på överlåtelsen av ägandeskap, samt uppgifter om den nya ägaren.

10) KONSUMENTASSISTANS

I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti, rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade återförsäljaren.

Om problemet ändå inte kan lösas, vänligen skicka skriftligt klagomål eller ring lämpligt nummer nedan:

I Kanada

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

75 J.-A. Bombardier Street

Sherbrooke QC J1L 1W3

Tel.: 819 566-3366

I USA

BRP US INC.

CAN-AM ATV

CUSTOMER ASSISTANCE CENTER

7575 Bombardier Court

Wausau WI 54401

Tel.: 715 848-4957

* I USA distribueras och repareras produkterna av BRP US Inc.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärken tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

† Varumärkena Carlisle och ITP ägs av eller är licenserade till Carlisle Tire & Wheel Company.

BRP:S INTERNATIONELLA BEGRÄNSADE GARANTI: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina Can-Am ATV:er av årsmodell 2011, som säljs av auktoriserade Can-Am ATV-distributörer eller återförsäljare som auktoriserats av BRP för distribution av Can-Am-ATV:n ("Can-Am ATV distributör/återförsäljare") utanför de femtio Förenta staterna, Kanada och EEA (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/-återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som Can-Am ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller Can-Am-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;

- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt.
- Skador som beror på borttagning av delar, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador från rost, korrosion eller exponering för naturkrafter;
- Skador som orsakas av inträngande vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för privat eller kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts i det land eller i den union där köparen bor.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIER SÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am-ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) dagar från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am-ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför det land där produkten ursprungligen köptes, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överläts under garantitiden, skall även denna garanti, enligt dess regler och villkor också överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå hos en Can-Am-ATV-återförsäljare. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren. Din Can-Am ATV-distributörs-/återförsäljares uppgifter finns på vår webbplats: www.brp.com.
2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.
3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP genom att skriva till oss på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center
Skaldenstraat 125
9042 Gent
Belgium
Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department
Isoaavantie 7
FIN-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: +358 16 3208 111

För alla andra länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (se vår webbplats www.brp.com för kontaktinformation) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls. TM Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

BRP:S BEGRÄNSADE GARANTI FÖR EEA-OMRÅDET: 2011 CAN-AM™ ATV-PRODUKTER

1) GARANTINS OMFATTNING

Bombardier Recreational Products Inc. ("BRP")* garanterar sina nya och oanvända Can-Am ATV:er av årsmodell 2011, som säljs av Can-Am ATV-distributörer eller återförsäljare som auktoriserats av BRP för försäljning av Can-Am ATV:n ("Can-Am ATV Distributörer/Återförsäljare") i länder inom EEA-området (European Economic Area, d.v.s. den Europeiska Unionens medlemsländer plus Norge, Island och Liechtenstein), avseende material- och tillverkningsfel under den period och enligt de villkor som anges nedan.

Alla Can-Am ATV-originalreservdelar och -tillbehör som har installerats av en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/-återförsäljare vid leveransen av 2011 Can-Am ATV:n, omfattas av samma garanti som ATV:n.

Denna begränsade garanti upphävs om: (1) ATV:n har använts för racing eller någon annan tävlingsaktivitet, vid vilken som helst tidpunkt, även av en tidigare ägare, eller (2) ATV:n har ändrats eller modifierats på ett sätt som skadligt påverkar dess användning, prestanda eller hållbarhet, eller om den har ändrats eller modifierats för annat bruk än vad den är avsedd för.

2) ANSVARSBEGRÄNSNING

DENNA UTTRYCKLIGA GARANTI GÄLLER OCH GODTAS I STÄLLET FÖR ALLA ÖVRIGA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE OCH UTAN BEGRÄNSNING TILL VARJE GARANTI OM HANDELSDUGLIGHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR NÅGOT SPECIELLT SYFTE. I DEN MÅN UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER INTE KAN UPPHÄVAS BEGRÄNSAS DE TILL TIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN. MINDRE SKADOR OCH FÖLJDSKADOR OMFATTAS INTE AV DENNA GARANTI. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER EJ ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, BEGRÄNSNINGAR ELLER UTESLUTNINGAR SOM ANGIVITS OVAN. DESSA ÄR DÄRFÖR EVENTUELLT ICKE TILLÄMPLIGA I DITT FALL. DENNA GARANTI GER DIG SPECIFIKA RÄTTIGHETER, OCH DU ÅTNJUTER EV. ÄVEN ANDRA LAGLIGA RÄTTIGHETER SOM KAN VARIERA BEROENDE PÅ LAND.

Ingen distributör eller Can-Am-distributör/återförsäljare eller någon annan person är auktoriserad att lämna någon som helst utfästelse, representation eller garanti beträffande produkten utöver det som ingår i denna begränsade garanti och en sådan kan ej, ifall den lämnas, göras gällande gentemot BRP.

BRP förbehåller sig rätten att när som helst ändra denna garanti, varvid förstås att en sådan ändring inte påverkar de garantivillkor som gäller för produkter som har sålts under giltighetstiden för denna garanti.

3) UNDANTAG – FÖLJANDE OMFATTAS EJ AV GARANTIN

Garantin omfattar under inga omständigheter:

- Normalt slitage;

- Normalt underhåll, trimning, justeringar;
- Skador som beror på att produkten har underhållits eller förvarats på ett felaktigt eller försumligt sätt.
- Skador som beror på borttagning av delar, felaktiga reparationer, service, ändringar i produktens konstruktion eller användning av sådana delar som inte har godkänts av BRP, liksom skador som beror på underhåll och/eller reparationer som har utförts av någon annan än en auktoriserad Can-Am-distributör/-återförsäljare;
- Skador som orsakats av att produkten har använts på ett felaktigt eller onormalt sätt, försumlighet eller av att produkten har använts på ett sätt som strider mot Instruktionsboken;
- Skador som orsakas av olycka, nedsänkning i vatten, brand, stöld, vandalism eller naturkatastrof;
- Skador som beror på användning av sådana driv- eller smörjmedel som inte är lämpliga för produkten (se Instruktionsboken);
- Skador från rost, korrosion eller exponering för naturkrafter;
- Skador som orsakas av inträngande vatten eller snö;
- Intrång av vatten eller snö;
- Mindre skador eller följdskador, eller skador av något slag inklusive, men ej begränsat till, bogsering, förvaring, telefon, hyra, taxi, olägenhet, försäkringskostnader, betalningar av lån, förlust av tid eller förlust av inkomst.

4) GARANTIPERIOD

Denna garanti träder i kraft från och med (1) datum för produktens första leverans vid detaljförsäljning eller (2) det datum då produkten har tagits i bruk för första gången, beroende på vilket av dessa som inträffar först, för en period av:

A) TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDEMÅNADER för privat bruk.

B) SEX (6) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet.

C) TJUGOFYRA (24) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER ELLER 10 000km, beroende på vilket av dessa som inträffar först för kommersiellt bruk, förutsatt att produkten sålts i Finland, Sverige eller Norge.

D) TOLV (12) PÅ VARANDRA FÖLJANDE MÅNADER för kommersiellt bruk eller uthyrningsverksamhet, förutsatt att produkten sålts i Estland.

Produkten används kommersiellt när den används i samband med vilken som helst inkomstbringande verksamhet eller anställning under någon som helst del av garantiperioden. Produkten används även kommersiellt om den vid något som helst tillfälle under garantiperioden är godkänd för kommersiellt bruk.

Reparation eller byte av delar eller service under denna garanti förlänger ej tiden för denna garanti utöver den ursprungliga giltighetstiden.

Observera att garantiperioden och övriga garantivillkor gäller under förutsättning att de överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

5) VILLKOR FÖR GARANTINS GILTIGHET

Garantin gäller **endast** ifall **samtliga** av följande villkor är uppfyllda:

- 2011 Can-Am ATV:n måste av den första ägaren ha köpts som ny och oanvänd från en Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare som är auktoriserad att distribuera Can-Am ATV:er i det land där försäljningen har ägt rum.
- Den av BRP specificerade leveransinspektionen måste ha utförts och dokumenterats.
- Produkten måste ha garantiregistrerats av en auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare.
- 2011 Can-Am ATV:n måste ha köpts inom EEA-området.
- En förutsättning för garantins giltighet är att service har utförts med angivna tidsintervall enligt Instruktionsbokens anvisningar. BRP förbehåller sig rätten att kräva bevis på korrekt underhåll innan garantiersättning beviljas.

Om ovanstående villkor inte har uppfyllts, beviljar BRP ingen garantiersättning för någon ägare, varken vid privat ägande eller vid kommersiellt ägande. Dessa begränsningar är nödvändiga för att ge BRP möjlighet att skydda såväl sina produkters säkerhet som sina konsumenters och allmänhetens säkerhet.

6) HUR ERHÅLLA GARANTIERSÄTTNING

Kunden måste upphöra att använda ATV:n ifall ett fel skulle uppstå. Kunden måste informera den auktoriserade Can-Am-ATV-distributören/återförsäljaren inom två (2) månader från felets upptäckande och ge denne rimlig tillgång till produkten samt rimlig tid att reparera produkten. Kunden måste även för den auktoriserade Can-Am-ATV-distributören/återförsäljaren uppvisa bevis på inköp av produkten och är skyldig att underteckna en reparations-/arbetsorder vid början av garantireparationen för att göra den giltig. Alla delar som ersätts under denna begränsade garanti blir BRP:s egendom.

Observera att tidsgränsen för meddelande av produktfel gäller under förutsättning att den överensstämmer med gällande nationell eller lokal lagstiftning i det land där du bor.

7) BRP:S ANSVAR

BRP:s ansvar under denna garanti begränsas, efter eget godtycke, till reparation av delar som befunnits vara defekta under normal användning, underhåll och service, eller till ersättning av sådana delar med nya Can-Am ATV-delar utan kostnad för material och arbete, hos en valfri auktoriserad Can-Am-ATV-distributör/återförsäljare under garantiperioden enligt de villkor som anges här. BRP:s ansvar begränsar sig till nödvändiga reparationer eller byte av delar. Inget påstående om garantibrott skall utgöra grund för återgång eller annullering av försäljningen av Can-Am ATV:n till ägaren.

Om service krävs utanför EEA-området, har ägaren ansvaret för eventuella extra avgifter som orsakas av lokala regler och bestämmelser, såsom, men inte begränsat till, frakt, försäkring, skatter, licensavgifter, importavgifter och andra finansiella avgifter, inklusive sådana som krävs av regeringar, stater, territorier och deras respektive myndigheter och organ.

BRP förbehåller sig rätten att förbättra eller modifiera produkter från tid till annan, utan skyldighet att ändra tidigare tillverkade produkter.

8) ÖVERLÅTELSE AV GARANTI

Om äganderätten till en produkt överlåts under garantitiden, skall även denna garanti överlåtas och gälla för den återstående garantitiden, förutsatt att BRP eller en auktoriserad Can-Am ATV-distributör/återförsäljare mottager ett bevis på att den tidigare ägaren har gått med på överlåtelsen av ägandeskap liksom erforderliga uppgifter om den nya ägaren.

9) KONSUMENTASSISTANS

1. I fall av en ev. kontrovers eller tvist som berör denna begränsade garanti rekommenderar BRP att du försöker lösa frågan på återförsäljarnivå hos en Can-Am-ATV-återförsäljare. Vi rekommenderar att du talar med servicechefen eller ägaren hos den auktoriserade Can-Am ATV-distributören/ återförsäljaren. Din Can-Am ATV-distributörs-/återförsäljares uppgifter finns på vår webbplats: www.brp.com.

2. Vid behov av ytterligare assistans, kontakta Can-Am ATV-distributörens serviceavdelning för att försöka lösa frågan.

3. Om frågan fortfarande är olöst, kontakta BRP på adressen nedan.

För länder inom Europa, Mellanöstern, Afrika, Ryssland & OSS, kontakta vårt europeiska kontor:

BRP EUROPE N.V.

Customer Assistance Center

Skaldenstraat 125

9042 Gent

Belgium

Tel.: +32-9-218-26-00

För länder inom Skandinavien, kontakta vårt kontor i Finland:

BRP FINLAND OY

Service Department

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Finland

Tel.: +358 16 3208 111

För alla andra länder, kontakta din lokala Can-Am ATV-distributör/återförsäljare (se vår webbplats www.brp.com för kontaktinformation) eller vårt kontor i Nordamerika:

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC.

Customer Assistance Center
75 J.-A. Bombardier Street
Sherbrooke QC J1L 1W3
Tel.: 819 566-3366

* I området som täcks av denna begränsade garanti, distribueras och repareras produkterna av Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc. Alla rättigheter förbehålls.

™ Varumärke tillhörande Bombardier Recreational Products Inc. eller dess dotterbolag.

YTTERLIGARE REGLER OCH VILLKOR GILTIGA ENDAST I FRANKRIKE

Följande regler och villkor tillämpas endast på produkter som säljs i Frankrike:

Försäljaren skall alltid leverera varor som uppfyller kontraktet och skall ansvara för defekter som finns vid leveransen. Försäljaren skall också ansvara för defekter som förorsakats av förpackning, montageinstruktioner eller installation när detta ansvar fastställts i kontraktet eller arbetet utförts under nämnda ansvar. För att överensstämja med kontraktet skall varan:

1. Vara i normalt bruksskick, motsvarande liknande varor och om tillämpligt:
 - Motsvara den beskrivning som givits av försäljaren och ha de egenskaper som försäljaren presenterat med hjälp av ett varuprov eller en modell;
 - Inneha de egenskaper som en köpare berättigat kan förvänta sig på basen av det som angivits av försäljaren, tillverkaren eller dess representant, inbegripet reklam eller märkning; eller
2. Inneha de egenskaper som avtalats parterna emellan eller lämpa sig för det specifika ändamål avsetts av köparen och som köparen bringat till försäljarens kännedom och som godkänts av denna.

Möjligheten att åberopa fel preskriberas två år efter att varan levererats. Försäljaren ansvarar för garantin avseende dolda defekter i den vara som sålts om dylika dolda effekter gör varan olämplig för avsett bruk eller om dess användning begränsas på så sätt att köparen, om han/hon vetat om detta, inte hade köpt varan eller betalat ett lägre pris. Dylika dolda defekter skall åberopas av köparen inom 2 år efter att defekten upptäckts.

KUNDINFORMATION

SEKRETESSINFORMATION

Vi vill härmed informera dig om att dina uppgifter kommer att användas för säkerhets- och garantiändamål. Ibland använder BRP och dess dotterbolag även uppgifter från våra kunder för att informera dem om våra produkter och erbjudanden.

Om du vill utnyttja din rätt att kontrollera eller ändra dina uppgifter eller avlägsna dem från listan över adresser för direktmarknadsföring, kontakta BRP.

Per e-post: privacyofficer@brp.com

Per e-post: BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt, Quebec
Canada,
JOE 2LO

ADRESSÄNDRING/NY ÄGARE

Om du har bytt adress eller om du är ny ägare till ATV:n ska du meddela BRP detta på ett av följande sätt:

- Skicka in ett av korten nedan.
- Meddela en auktoriserad Can-Am ATV-återförsäljare.

Vid ägarbyte, bifoga ett bevis på att den förre ägaren är införstådd med ägarbytet.

Det är viktigt att meddela BRP om de nya uppgifterna, även om den begränsade garantin har slutat gälla, eftersom de gör att BRP kan nå ATV-ägaren vid behov, t.ex. om det blir nödvändigt att införa någon ändring på fordonet av säkerhetsskäl. Det är ägarens ansvar att meddela BRP.

STULNA ENHETER: Om din ATV blir stulen bör du meddela BRP eller en auktoriserad Can-Am-återförsäljare. Du blir då ombedd att uppgge namn, adress, telefonnummer, fordonets identifikationsnummer och datum för stölden.

Länder inom Skandinavien

BRP FINLAND OY
Service Department
Isoaavantie 7
Fin-96320 Rovaniemi
Finland
Tel.: + 358 16 3208 111

***Denna sida är
avsiktligt tom***

ATV-MODELLNR. _____

FORDON
IDENTIFIKATIONSNUMMER (V.I.N.) _____

MOTOR
IDENTIFIKATIONSNUMMER (E.I.N.) _____

Ägare: _____

NAMN

GATA NUMMER LÄG.

POSTNUMMER ORT

Inköpsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Garantins utgångsdatum _____
ÅR MÅNAD DAG

Fylls i av återförsäljaren vid säljtillfället.

ÅTERFÖRSÄLJARES STÄMPEL

Kontrollera med återförsäljaren att ditt fordon har registrerats hos BRP.

Tänk på följande när du läser denna instruktionsbok:

! VARNING

Anger en potentiell risk som, om den inte undviks, kan resultera i svåra personskador eller död.

VARNING

FORDONET KAN VARA FARLIGT ATT ANVÄNDA. En krock eller vältning kan ske snabbt, även under rutinmanövrer som vändning, uppförskörning eller körning över hinder, om du inte iakttar nödvändig försiktighet.

ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖD kan bli resultatet om du inte följer dessa instruktioner:

- **LÄS DENNA INSTRUKTIONSBOK OCH ALLA SÄKERHETSDEKALER INNAN DU ANVÄNDER DENNA ATV.**
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV UTAN KORREKTA INSTRUKTIONER.** Nybörjare bör genomgå en certifierad förarkurs.
- **TA ALDRIG PASSAGERARE.** Med passagerare ökar risken för att förlora kontrollen över fordonet.
- **ANVÄND ALDRIG DENNA ATV PÅ VÄGBELÄGGNING** såvida det inte rör sig om kortare avstånd, i låg hastighet och för att flytta fordonet från ett terrängkörningsområde till ett annat.
- **FÖLJ ALLTID GÄLLANDE TRAFIKFÖRORDNINGAR** när du kör fordonet på väg, även på grus- eller skogsväg.
- **BÄR ALLTID GODKÄND HJÄLM,** ögonskydd och skyddande kläder.
- **KÖR ALDRIG FORDONET OM DU ÄR ALKOHOL- ELLER DROGPÅVERKAD.** Det medför nedsatt omdöme och reaktionsförmåga.
- **KÖR ALDRIG DENNA ATV I FÖR HÖG HASTIGHET.** Risken för att du ska förlora kontrollen över fordonet ökar om du kör i högre hastighet än terrängen, sikten eller din erfarenhet tillåter. Högsta tillåtna hastighet för detta fordon är 65 km/h.
- **FÖRSÖK ALDRIG KÖRA PÅ TVÅ HJUL, HOPPA ELLER UTFÖRA ANDRA TRICK.**

